medion

Bedienungsanleitung
Notice d‘utilisation
Gebruiksaanwijzing
Manual de instrucciones
Istruzioni per l‘uso
User manual



Smarter Saug-Wischroboter
Robot aspirateur-laveur intelligent
Slimme stofzuigdweilrobot
Robot aspirador friegasuelos inteligente
Robot aspirapolvere-lavapavimenti smart
Smart robot vacuum and mop

MEDION X20 SW+ (MD 11415)

Inhaltsverzeichnis

1. Zu dieser Bedienungsanleitung 6
1.1. Zeichenerklärung 6
2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch 7
3. Sicherheitshinweise 7
3.1. Hinweise zum Akkublock 10
4. Lieferumfang 11
5. Geräteübersicht 12
6. Saug-Wischroboter vorbereiten 15
6.1. Ladestation aufstellen 15
6.2. Akkublock aufladen 16
7. Staubsaugerbetrieb 16
7.1. Zusätzliches Bürstenset 17
8. Wischbetrieb 18
8.1. Vorbereiten des Wassertanks 18
9. Reinigungspläne erstellen 19
10. App-Steuerung 20
10.1. Systemvoraussetzungen 20
10.2. Gerät mit der App verbinden 20
11. Reinigung und Pflege 21
11.1. Reinigung des Staubbehälters (Saug-Wischroboter) 21
11.2. Reinigung des Staubbehälters (Absaugstation) 21
11.3. Seitenbürste reinigen 22
11.4. Sensoren und Ladekontakte reinigen 23
11.5. Saugöffnung und Bürste reinigen 23
11.6. Laufrad/Vortriebräder reinigen 24
12. Längere Nichtverwendung 24
13. Problemlösung/Fehlerbehebung 24
14. Austausch und Entsorgung des Akkublock 25
15. Technische Daten 26
15.1. Informationen zu WLAN/Bluetooth® 27
16. EU-Konformitätsinformation 27
17. Entsorgung 27
18. Serviceinformationen 29
19. Impressum 30

1. Zu dieser Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produktes ist.

1.1. Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warnsymbole gekennzeichnet, halten Sie sich an die Warnhinweise, um die im Text beschriebenen Gefahren zu vermeiden und den dort beschriebenen, möglichen Konsequenzen vorzubeugen.



GEFAHR!
Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!



WARNUNG!
Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!



WARNUNG!
Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!



WARNUNG!
Warnung vor Gefahr durch explosionsgefährliche Stoffe!



VORSICHT!
Warnung vor möglichen mittleren und oder leichten Verletzungen!



HINWEIS!
Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!



Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!



HINWEIS!
Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!



Symbol für Schutzklasse II



Symbol für Gleichstrom



Symbol für Wechselstrom



Benutzung in Innenräumen

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Saug-Wischroboter dient zur selbsttätigen, trockenen und feuchten Reinigung von glatten und ebenen Fußböden im Innenbereich.

Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Privathaushalt und ähnlichen Haushaltsanwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise

- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
- in landwirtschaftlichen Anwesen;
- von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
- in Frühstückspensionen.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen und industriellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

3. Sicherheitshinweise

- Gerät und Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz aufbewahren.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind bereits 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre sollen vom Gerät und dem Netzkabel ferngehalten werden.



GEFAHR!
Stromschlaggefahr!
Stromführende Teile. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags/ Kurzschlusses.

- Verwenden Sie zum Laden des Akkus die Ladestation.
- Schließen Sie das Netzkabel nur an eine gut erreichbare, ordnungsgemäß installierte Steckdose an. Die örtliche Netzspannung muss den technischen Daten des Geräts entsprechen.
- Für den Fall, dass Sie das Gerät schnell vom Netz nehmen müssen, muss die Steckdose frei zugänglich sein.
- Ziehen Sie das Netzkabel stets am Stecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Netzkabel. Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht.
- Ziehen Sie bei Beschädigung des Steckers, des Netzkabels, der Ladestation, des Gerätes oder, wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper ins Innere des Gerätes gelangt sind, sofort den Stecker aus der Steckdose.
- Verwenden Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen und setzen Sie das Gerät niemals Tropf- oder Spritzwasser aus.
- Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen an, während Sie das Gerät laden.
- Vor dem ersten Gebrauch und nach jeder Benutzung den Saug-Wischroboter sowie das Netzkabel auf Beschädigungen überprüfen.
- Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn der Saug-Wischroboter, die Ladestation oder das Netzkabel sichtbare Schäden aufweisen.
- Wenn Sie einen Transportschaden feststellen wenden Sie sich umgehend an den Service.
- Bei längerer Abwesenheit oder bei Gewitter ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Tauchen Sie den Saug-Wischroboter, die Ladestation niemals in Wasser oder Flüssigkeiten!
- Ziehen Sie vor jeder Reinigung und Wartung sowie

vor dem Auf- und Abbau des Zubehörs den Netzstecker aus der Steckdose.



WARNUNG!
Explosionsgefahr!
Beim Aufsaugen von feuergefährlichen Flüssigkeiten oder bestimmten Feststoffen besteht Brand- oder Explosionsgefahr.

- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündbaren Materialien.
- Saugen Sie keine scharfkantigen oder leicht entzündbaren Gegenstände und Flüssigkeiten wie z. B. Streichhölzer, heiße Asche oder Benzin auf.
- Saugen Sie keinesfalls Tonerstaub (Laserdrucker, Kopierer) auf.



VORSICHT!
Verletzungsgefahr/ Gefahr von Geräteschaden!
Es besteht Verletzungsgefahr und/oder die Möglichkeit eines Geräteschadens durch unsachgemäße Behandlung.

- Benutzen Sie das Gerät nur zum Aufsaugen kleiner Mengen Staub, Schmutz und Krümeln. Leeren Sie den Staubbehälter nach jeder Benutzung.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, um Flüssigkeiten oder feuchten Schmutz aufsaugen. Lassen Sie feucht gereinigte Teppiche vor dem Absaugen vollständig trocknen.
- Um Stolpergefahr zu vermeiden, verwenden Sie kein Verlängerungskabel und informieren Sie anwesende Personen über den Betrieb des Saug-Wischroboters.
- Entfernen Sie vor dem Betrieb alle empfindlichen Gegenstände (z. B. Glas, Lampen, Vasen) und Objekte, die sich in den Bürsten verfangen oder aufgesaugt werden könnten (z. B. Schnüre, Kleidung, Zeitungen, Vorhänge) aus dem Arbeitsbereich.
- Decken Sie die Sensoren und Lüftungsschlitze des Saug-Wischroboter nicht ab.

- Vermeiden Sie Kollisionen mit rauen, gebürsteten oder körnigen Oberflächen (z. B. Sockelleisten an Kaminen oder Öfen), da die Oberflächen selbst oder die am Gerät beschädigt werden können. Schließen Sie solche Bereiche für das Saugen aus.

3.1. Hinweise zum Akkublock

Das Gerät beinhaltet einen austauschbaren Lithium-Ionen-Akkublock.



GEFAHR!
Explosionsgefahr!
Akkus können explodieren, wenn sie großer Hitze ausgesetzt werden.
Extreme Temperaturen beeinträchtigen zudem das Ladevermögen des Akkus.

- Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer.
- Setzen Sie den Akku keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
  - Hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe,
  - extrem hohe (> 40 °C) oder tiefe Temperaturen (< 0 °C),
  - direkte Sonneneinstrahlung,
  - offenes Feuer.
- Verwenden Sie die Ladestation nicht in einer stark reflektierenden Umgebung, z. B. in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe von Spiegeln.



HINWEIS!
Gefahr von Akkuschaden!
Unsachgemäßer Umgang mit dem Akku kann zur vollständigen Zerstörung des Akkus führen.

- Vermeiden Sie starke Stöße und Erschütterungen.
- Laden Sie den Akku regelmäßig und möglichst vollständig auf. Belassen Sie den Akku nicht für längere Zeit im entladenen Zustand.
- Sollte sich der Akku nicht mehr oder nur noch teilweise aufladen lassen, wenden Sie sich an den Service.
- Entsorgen Sie den Akku umweltfreundlich nach Herstellerangaben.

■ Ersetzen Sie den Akku nur durch den gleichen oder einen vom Hersteller empfohlenen gleichwertigen Typ.

Der Laser-Entfernungsmesser entspricht der Laserproduktnorm IEC 60825-1:2014 Klasse 1 und erzeugt keine gefährliche Laserstrahlung.

4. Lieferumfang

⚠ GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

■ Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.

Überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:

- 1 x Saug-Wischroboter mit eingebautem Lithium-Ionen-Akkublock
- 1 x Absaugstation mit 2,5 l-Staubbeutel
- 1 x Staubbehälter mit integriertem Wassertank
- 2 x Seitenbürsten
- 2 x Ersatzseitenbürsten
- 1 x Reinigungsbürste
- 2 x Wischaufsätze
- 3 x Staubbeutel
- 1 x Kurzanleitung

5. Geräteübersicht

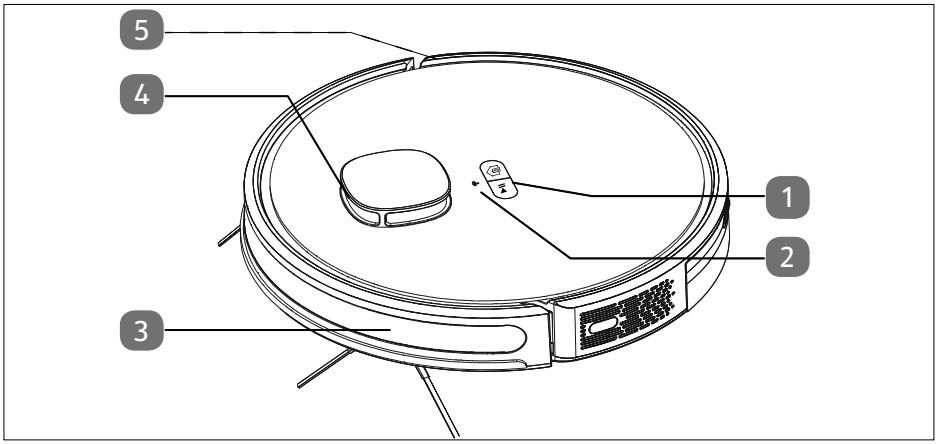


Abb. 1 – Oberseite

1. Bedientasten ⌂/▶II (siehe Tabelle) mit Kontrollleuchten
2. WLAN-Anzeige
3. Infrarot-Sensor
4. Sensorkopf
5. RESET-Taste

Funktionen der Bedientasten	
Taste	**Funktion**
▶II	Reinigung starten/pausieren langer Tastendruck: Gerät ein-/auszuschalten
⌂	Rückkehr/Wiederaufladen an der Ladestation langer Tastendruck: WLAN-Verbindung zurücksetzen
⌂ + ▶II	langer Tastendruck: WLAN-Verbindung und Anmeldevorgang starten

Der Saug-Wischroboter verfügt über eine Sprachausgabe. Status- und Fehlermeldungen werden durch Sprachausgaben angegeben. Diese Sprachausgaben werden in der Bedienungsanleitung nicht gesondert erwähnt, da sie selbsterklärend sind.

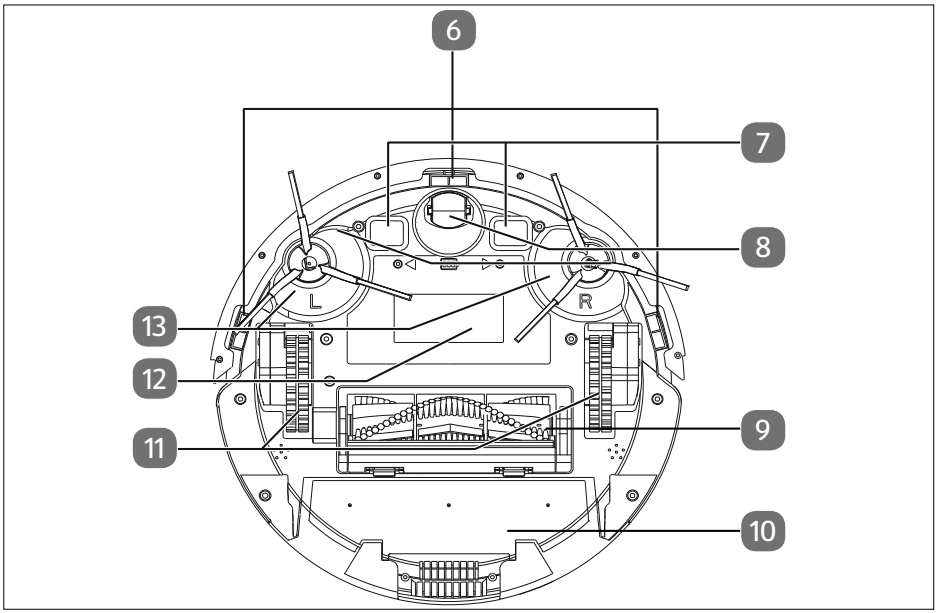


Abb. 2 – Unterseite

6. Sturzsensoren
7. Ladekontakte
8. Vorderes Laufrad (zur Unterstützung der seitlichen Bewegungsrichtung)
9. Reinigungsbürste
10. Staubbehälter
11. Antriebsrad
12. Batterieabdeckung
13. Seitenbürste

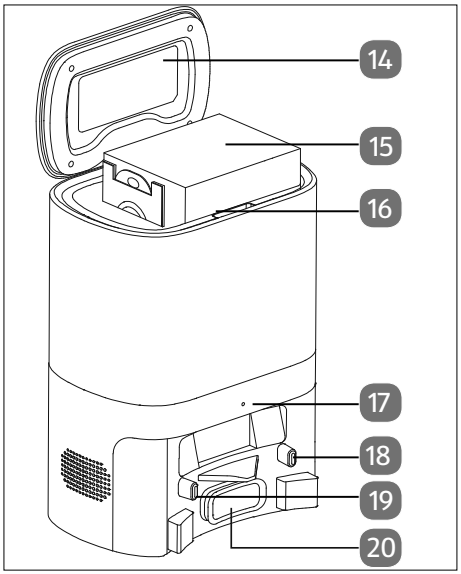


Abb. 3 – Absaugstation (Frontansicht)

14. Obere Abdeckung
15. Staubbeutel
16. Hebevorrichtung
17. Status-Kontrollleuchte
18. Ladekontakte
19. Infrarot-Sensor
20. Ansaugöffnung (Staub)

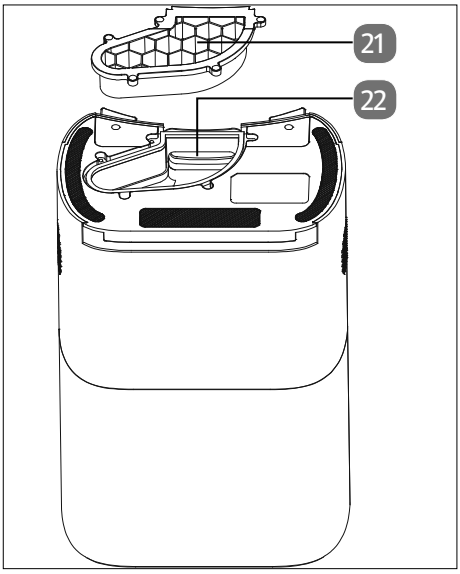


Abb. 4 – Absaugstation (Bodenansicht)

21. Abdeckung des Absaugkanals
22. Absaugkanal

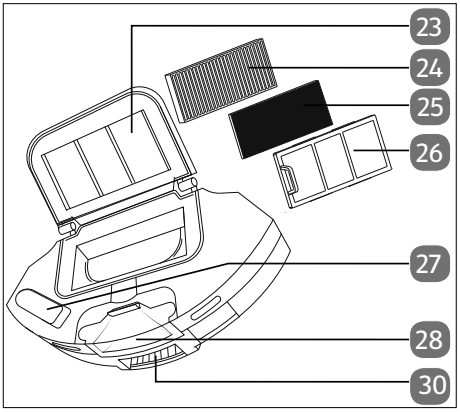


Abb. 5 – Staubbehälter mit integriertem Wassertank

23. Filterabdeckung
24. HEPA-Filter
25. Schwammfilter
26. Filter
27. Abdeckung der Einfüllöffnung des Wassertanks
28. Entriegelungstaste für den Staubbehälter
29. Auslassöffnung für Staub

6. Saug-Wischroboter vorbereiten

- Entfernen Sie die Transportsicherungen von beiden Seiten des Saug-Wischroboters.

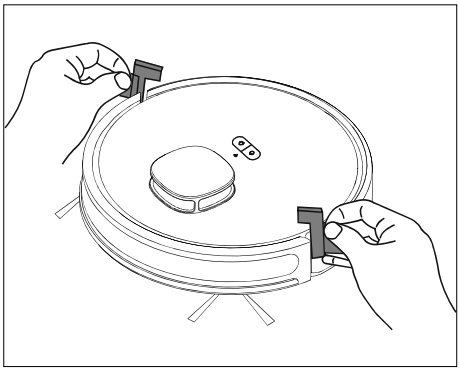


Abb. 6 – Transportsicherungen entfernen

- Drehen Sie den Saug-Wischroboter um.
- Befestigen Sie die linke Seitenbürste (L) und die rechte Seitenbürste (R) unter leichtem Druck auf der linken und rechten Antriebswelle des Saug-Wischroboters, bis sie hörbar einrasten.

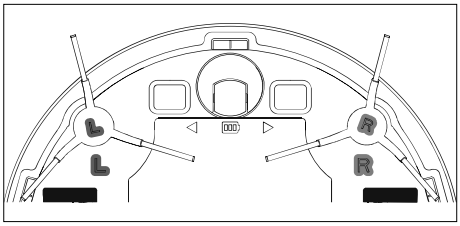


Abb. 7 – Seitenbürsten anbringen

6.1. Ladestation aufstellen

- Stellen Sie die Station an eine Wand mit ebenem Untergrund und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.

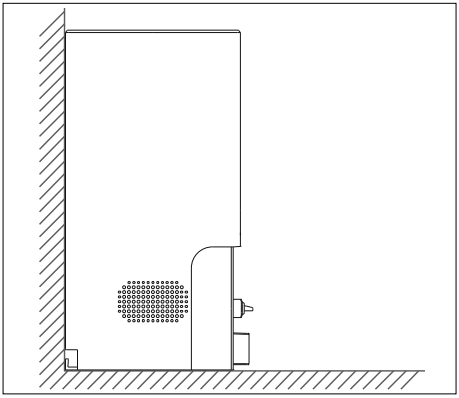


Abb. 8 – Standort

- Achten Sie darauf, dass zu den Seiten ca. 0,5 m und nach vorne ca. 1,5 m Abstand benötigt wird und die Ladekontakte für den Saug-Wischroboter frei zugänglich sind.

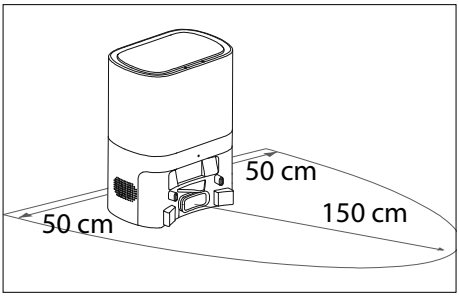


Abb. 9 – Geräteabstand

- Verbinden Sie den Netzstecker mit der Steckdose.
- Entfernen Sie vor dem Betrieb alle empfindlichen Gegenstände (z. B. Glas, Lampen, Vasen) und Objekte, die sich in den Bürsten verfangen oder aufgesaugt werden könnten (z. B. Schnüre, Kleidung, Zeitungen, Vorhänge) aus dem Arbeitsbereich.

6.2. Akkublock aufladen

Der Saug-Wischroboter ist mit einem Lithium-Ionen-Akkublock ausgestattet. Nach dem Auspacken laden Sie den Akkublock des Geräts zunächst für ca. 6 Stunden. Dies kommt der Leistungsfähigkeit des Akkus auf lange Sicht zugute.

- Platzieren Sie den Saug-Wischroboter auf der Ladestation so, dass die Ladekontakte übereinanderliegen.

Kontrollleuchte	Zustand
leuchtet konstant weiß	• Reinigungsvorgang aktiv/pausiert • Ladevorgang abgeschlossen
pulsiert weiß	• Ladevorgang aktiv • Roboter befindet sich im Start-Modus
blinkt rot	• Ladezustand niedrig < 20% • Allgemeine Fehlermeldung vgl.„13. Problemlösung/Fehlerbehebung“ auf Seite 24
aus	Ladevorgang beendet

Der Saug-Wischroboter kehrt automatisch zur Ladestation zurück, wenn der Akkustand niedrig ist.

Sie können über die Taste oder die App anweisen, dass der Saug-Wischroboter automatisch zur Ladestation zurückkehrt und lädt.

Bei der Rückkehr zur Ladestation wird der Reinigungsvorgang unterbrochen.

Falls die Leistung des Akkus auch im geladenen Zustand deutlich nachlässt, wenden Sie sich an den Service.

7. Staubsaugerbetrieb

HINWEIS!

Gefahr von Sachschaden!

Lose Kabel können sich während des Saugbetriebes in Ihrem Saug-Wischroboter verfangen und von diesem mitgezogen werden. Geräte können so beispielsweise von einem Tisch gezogen und dabei beschädigt werden.

- Verlegen Sie Kabel außer Reichweite.
- Entfernen Sie vor dem Betrieb alle empfindlichen Gegenstände (z. B. Glas, Lampen, Vasen) und Objekte, die sich in den Bürsten verfangen oder aufgesaugt werden könnten (z. B. Schnüre, Kleidung, Zeitungen, Vorhänge) aus dem Arbeitsbereich.

Dieser Saug-Wischroboter ist nicht für den Gebrauch auf Langflor-Teppichen geeignet.

- Stellen Sie sicher, dass der Staubbehälter sauber und leer und der Filter korrekt eingesetzt ist.
- Drücken Sie die Taste ▶|| auf dem Gerät für ca. 5 Sekunden, um den Saug-Wischroboter einzuschalten.
- Drücken Sie die Taste ▶|| auf dem Gerät erneut, um den Reinigungsvorgang zu starten.
- Drücken Sie die Taste ▶|| erneut, um den Reinigungsvorgang zu unterbrechen.
- Drücken Sie die Taste ▶|| nochmals, wenn Sie die Reinigung fortsetzen wollen.

Bei niedrigem Akkustand kehrt der Saug-Wischroboter automatisch zur Ladestation zurück. Bei der Rückkehr zur Ladestation wird der Reinigungsvorgang unterbrochen.

- Drücken Sie die Taste , um den Saug-Wischroboter zur Ladestation fahren zu lassen.

Bei Erreichen der Ladestation beginnt der Roboter automatisch mit dem Absaugvorgang.

Nach Abschluss des Absaugvorgangs wechselt der Saug-Wischroboter in den Lademodus.

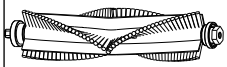
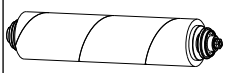
- Drücken Sie Taste ▶|| für ca. 5 Sekunden, um den Saug-Wischroboter komplett auszuschalten, wenn sich das Gerät nicht auf der Ladestation befindet.

7.1. Zusätzliches Bürstenset

Wenn Sie zusätzliches Bürstenset bestellen möchten, besuchen Sie unseren MEDION-Serviceshop unter https://www.medion.com/medionserviceshop.

Dort finden Sie alle passenden Informationen zu Ihrem Produkt.

- Verwenden Sie die Bürsten gemäß der unten stehenden Übersicht:

Bürste	Anwendung
	Geeignet für alle Bodenbeläge.
	Geeignet für Hartboden, Fliesen, Holzboden.
	Geeignet für Hartböden und die Entfernung von Tierhaaren.

- Schalten Sie das Gerät aus und legen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche.

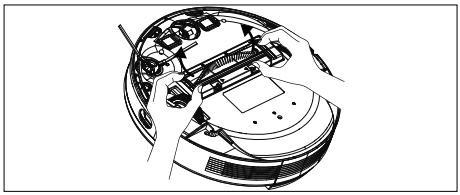


Abb. 10 – Bürstenrahmen entnehmen

- Drücken Sie die beiden Rastnasen des Bürstenrahmens nach innen und heben den Bürstenrahmen ab.

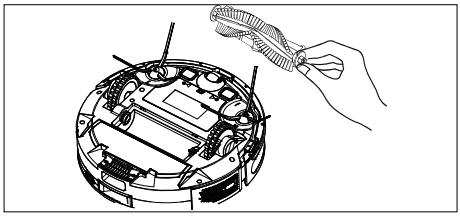


Abb. 11 – Bürste entfernen

- Entfernen Sie die Bürste aus der Saugöffnung.
- Setzen Sie die gewünschte Bürste in die Öffnung.

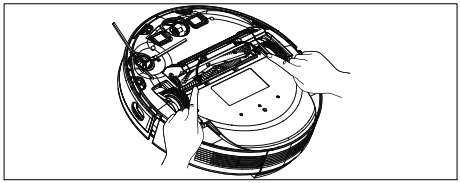


Abb. 12 – Bürstenrahmen einsetzen

- Drücken Sie den Bürstenrahmen auf die Saugöffnung.

8. Wischbetrieb

HINWEIS!

Möglicher Sachschaden!

Durch austretendes Wasser/Flüssigkeiten kann es zu Beschädigungen am Bodenbelag kommen.

- Benutzen Sie den Saug-Wischroboter im Wischbetrieb nur auf Fliesen und versiegelten Bodenflächen, nicht auf Teppichböden.

HINWEIS!

Möglicher Geräteschaden!

Nicht geeignete Zusätze im Wasser können zu Schäden am Gerät führen.

- Nutzen Sie ausschließlich frisches Leitungswasser.

8.1. Vorbereiten des Wassertanks

- Entnehmen Sie den Staubbehälter mit Wassertank.

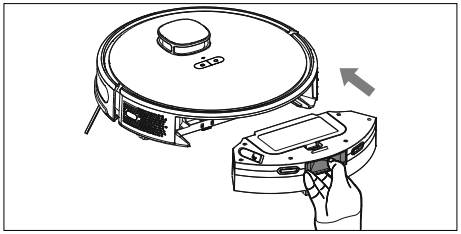


Abb. 13 – Wassertank herausnehmen

- Öffnen Sie die Verschlusskappe des Wassertanks.

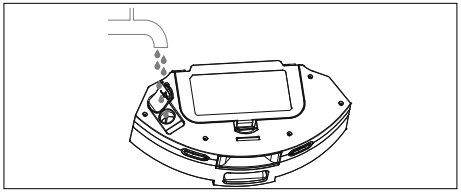


Abb. 14 – Wassertank befüllen

- Befüllen Sie den Wassertank mit Leitungswasser.
- Befeuchten Sie den Wischaufsatz mit Wasser und wringen Sie ihn aus, bis er nicht mehr tropft.

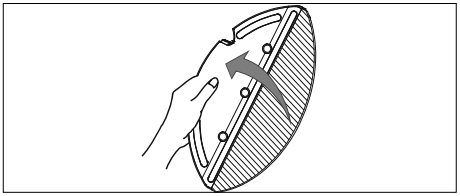


Abb. 15 – Wischaufsatz anbringen

- Schieben Sie den Wischaufsatz in die Führungsschiene der Wischvorrichtung.

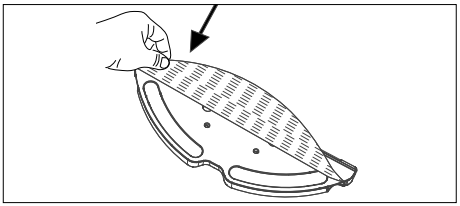


Abb. 16 – Wischaufsatz andrücken

- Drücken Sie den Wischaufsatz fest auf die Befestigungspads auf der Unterseite des Wassertanks.
- Stellen Sie den Saug-Wischroboter wieder auf die Räder.
- Setzen Sie den Staubbehälter mit Wassertank und Wischvorrichtung wieder in den Saug-Wischroboter.

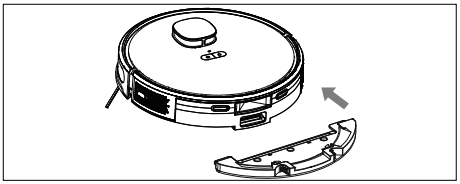


Abb. 17 – Wischvorrichtung einsetzen

- Drücken Sie die Taste ▶II, um die Feuchtreinigung zu starten.
- Leeren Sie nach jeder Feuchtreinigung den Wassertank und spülen Sie den Wischaufsatz aus und lassen Sie ihn trocknen.

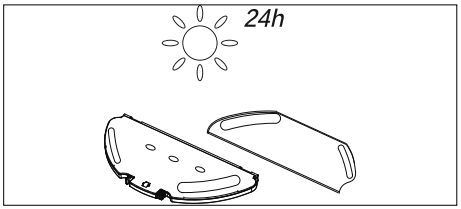


Abb. 18 – Trockenzeit

- Trocknen Sie beides mindestens für 24 Stunden.

9. Reinigungspläne erstellen

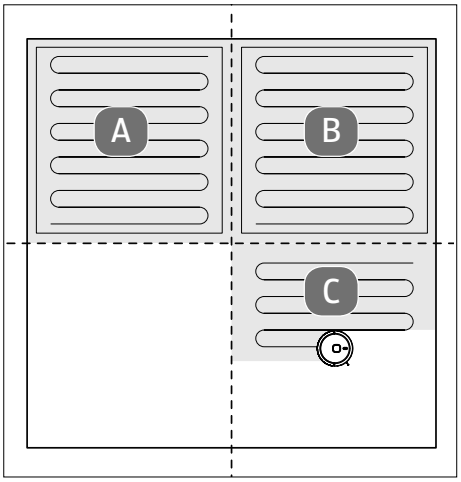


Abb. 19 – Standardreinigung

- Drücken Sie die Taste ▶||, um die Reinigung zu starten.

Der Saug-Wisch-Roboter plant dynamisch den Reinigungspfad entsprechend der durch die Erkundungsfahrt erstellten Karte (Einstellung per App) und führt die Reinigung der verschiedenen Zonen nacheinander durch. In jeder Zone beginnt der Saug-Wisch-Roboter zuerst mit der Eckenreinigung und führt dann den restlichen Teil der Reinigung im Zickzack durch „Abb. 19 – Standardreinigung".

Die App bietet Ihnen weitere Einstellmöglichkeiten, z. B.:

- Erkundungsfahrt der Räumlichkeiten
- Einrichten von Sperrbereichen/einer unsichtbaren Wand
- Einrichten von Sperrbereichen für das feuchte Wischen

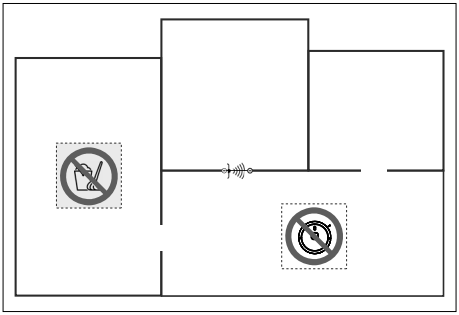


Abb. 20 – Sperrbereiche einrichten

- Einrichten von Sperrbereichen für das Saugen
- Einrichten von zu reinigenden Räumen

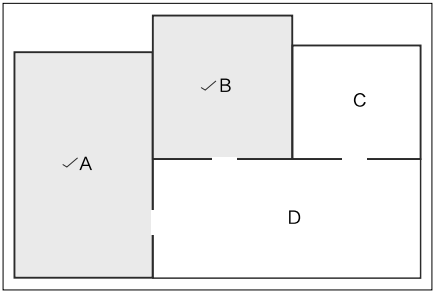


Abb. 21 – Räume bestimmen

10. App-Steuerung

Um Ihren Saug-Wischroboter in vollem Funktionsumfang zu nutzen, laden Sie die **medion Life+** App kostenlos auf Ihr Smartphone herunter.

- Scannen Sie hierzu einfach den nachfolgenden QR-Code oder besuchen Sie den Playstore (Android™) oder Appstore (iOS®) und suchen Sie dort nach **medion Life+** App.

medion LIFE+

Für die Nutzung der App ist ein Kundenkonto erforderlich. Hierzu benötigen Sie eine gültige E-Mail-Adresse. Befolgen Sie die Anweisungen in der App.

10.1. Systemvoraussetzungen

- Smartphone mit mindestens 802.11 a/b/g/n/ac
- 2,4 GHz/ 5 GHz WLAN-Netz
- Android™ 9 oder höher
- iOS 14 oder höher
- Installation der **medion Life+** App auf Ihrem Smartphone.

10.2. Gerät mit der App verbinden

- Öffnen Sie die **medion Life+** App.
- Wenn Sie bisher noch kein Gerät in der **medion Life+** App angemeldet haben, tippen Sie auf die Schaltfläche **Gerät hinzufügen**.
- Sollten Sie bereits ein Gerät in der App eingebunden haben, klicken Sie oben rechts auf +.
- Wählen Sie in der Kategorie **Saugroboter** das Modell **X20 SW+** (MD11415).
- Folgen Sie nun den weiteren Anweisungen in der App, um die Verbindung herzustellen.

Weiterführende Informationen und Support zur Installation der **medion Life+** App sowie Hinweisen zur optionalen Fehlerbeseitigung finden Sie unter: https://www.medion.com/de/service/.

11. Reinigung und Pflege

⚠ WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags/Kurzschlusses durch stromführende Teile.

- Tauchen Sie den Saug-Wischroboter oder die Ladestation niemals in Wasser oder Flüssigkeiten!
- Reinigen Sie das Gerät und alle Zubehörteile nur trocken bzw. mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
- Schalten Sie das Gerät komplett aus und ziehen Sie vor jeder Reinigung und Wartung sowie vor dem Auf- und Abbau des Zubehörs den Netzstecker aus der Steckdose.

- Verwenden Sie zum Reinigen der Geräteoberfläche keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel.
- Wischen Sie die Oberfläche des Saug-Wischroboters und der Station mit einem angefeuchteten Tuch ab.

11.1. Reinigung des Staubbehälters (Saug-Wischroboter)

Leeren Sie den Staubbehälter nach jedem Reinigungsvorgang und reinigen Sie ihn wöchentlich.

- Drücken Sie die Entriegelungstaste für den Staubbehälter mit integriertem Wassertank.

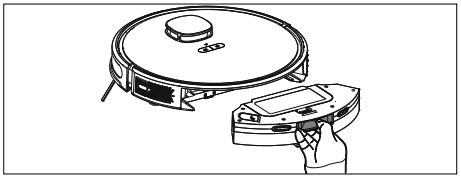


Abb. 22 – Staubbehälter entnehmen

- Ziehen Sie den Staubbehälter aus dem Saug-Wischroboter heraus.
- Drücken Sie die Entriegelungstaste am Staubbehälter.
- Öffnen Sie den Staubbehälter.

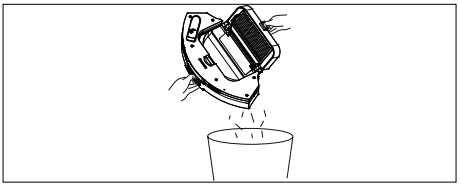


Abb. 23 – Staubbehälter leeren

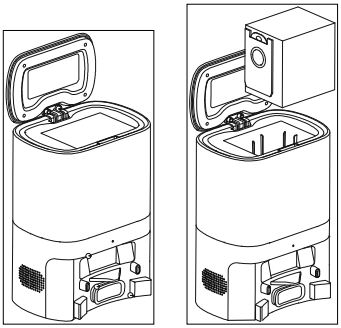
- Leeren Sie den Staubbehälter über einem geeigneten Mülleimer.
- Spülen Sie Filter, Schwammfilter und den Staubbehälter unter fließendem Leitungswasser aus.

Der HEPA-Filter darf nicht mit Wasser ausgespült werden.

- Trocknen Sie Filter, Schwammfilter und Staubbehälter gründlich und lassen Sie sie alle Teile bei frischer Luft für ca. 24 Stunden komplett austrocknen, bevor Sie sie erneut benutzen.

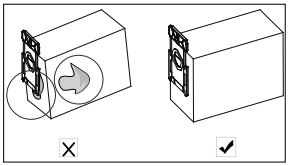
11.2. Reinigung des Staubbehälters (Absaugstation)

Reinigen Sie regelmäßig den Staubbehälter der Absaugstation und wechseln Sie den Staubbeutel nach spätestens einem Monat.



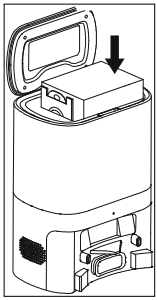
A **B**

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Öffnen Sie die obere Abdeckung der Absaugstation (**A**).
- Nehmen Sie den gefüllten Staubbeutel nach oben heraus (**B**).
- Entsorgen Sie den gefüllten Staubbeutel in einem geeigneten Mülleimer.

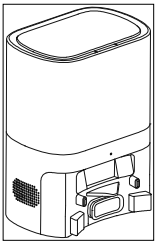


C

- Achten Sie darauf, dass der Schieber des neuen Staubbeutel vor der Nutzung geöffnet ist (**C**).



D



E

- Setzen Sie einen neuen Staubbeutel in die Halterung ein (**D**).
- Prüfen Sie den korrekten Sitz des Staubbeutels in der Hebevorrichtung.
- Schließen Sie die obere Abdeckung der Station (**E**).
- Schließen Sie das Netzkabel wieder an der Netzsteckdose an.

11.3. Seitenbürste reinigen

Reinigen Sie regelmäßig die Seitenbürsten.

- Schalten Sie das Gerät aus und legen Sie es mit der Unterseite nach oben auf einen geraden Untergrund.
- Reinigen Sie die Bürsten von Verschmutzungen und Haaren.
- Reinigen Sie die Bürste mit einem feuchten Tuch von festsitzenden Verschmutzungen.

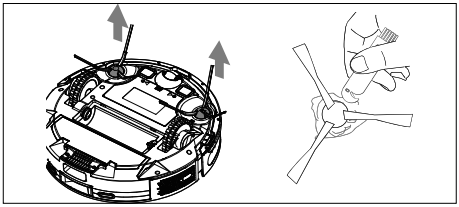


Abb. 24 – Seitenbürste entfernen/reinigen

- Sollten sich Haare oder andere Verschmutzungen um die Seitenbürsten oder die Halterung gewickelt haben, entfernen und reinigen Sie die Seitenbürste.
- Ziehen Sie die Bürste nach oben ab.
- Nach der Reinigung setzen Sie die Bürste senkrecht auf die Antriebswelle und drücken Sie sie mit einem hörbaren Klicken an.

Sollten sich die Borsten verbiegen, legen Sie die Bürsten in heißes Wasser, damit die Borsten wieder ihre Ausgangsform annehmen.

Tauschen Sie die Bürsten in Abständen von 3-6 Monaten je nach Abnutzungsgrad aus, um eine gute Reinigungsleistung zu gewährleisten.

Wenn Sie Ersatzteile nachbestellen möchten, besuchen Sie unseren MEDIONServiceshop unter https://www.medion.com/medionserviceshop.

Dort finden Sie alle passenden Informationen zu Ihrem Produkt.

11.4. Sensoren und Ladekontakte reinigen

Reinigen Sie die Sensoren und Ladekontakte monatlich.

- Entfernen Sie Schmutz und Staub mit einem geeigneten Tuch
  - vom Frontsensor,
  - von den Fallsensoren,
  - von den Ladekontakten des Saug-Wischroboters und der Absaugstation.

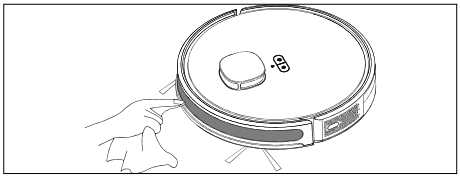


Abb. 25 – Frontsensor reinigen

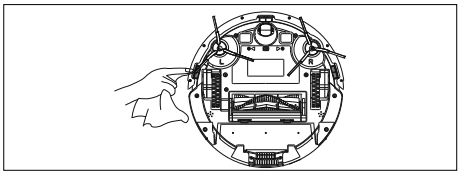


Abb. 26 – Fallsensoren reinigen

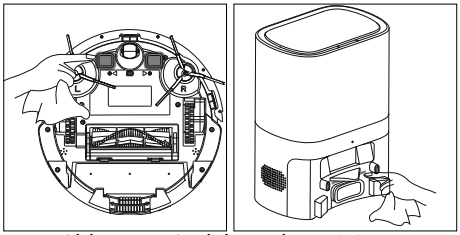


Abb. 27 – Ladekontakte reinigen

11.5. Saugöffnung und Bürste reinigen

Schmutz und Staub kann sich um die Saugöffnung ansammeln und an den Bürsten sammeln sich Verunreinigungen, so dass die Saugleistung beeinträchtigt wird. Reinigen Sie daher die Saugöffnung regelmäßig und die Bürsten wöchentlich.

- Schalten Sie das Gerät aus und legen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche.

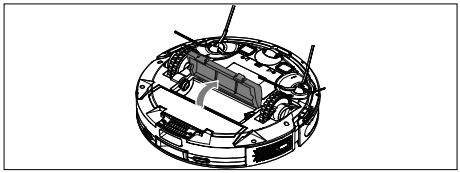


Abb. 28 – Bürstenrahmen entfernen

- Drücken Sie die beiden Rastnasen des Bürstenrahmens nach innen und heben den Bürstenrahmen ab.

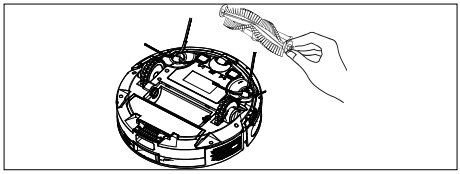


Abb. 29 – Reinigungsbürste entfernen

- Entfernen Sie die Reinigungsbürste aus der Saugöffnung.
- Entfernen Sie Schmutz und Staub von der Saugöffnung.

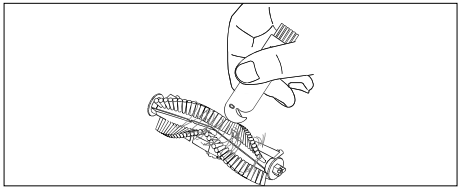


Abb. 30 – Bürste reinigen

- Sollten sich lange Haare oder Fäden um die Bürste gewickelt haben, schneiden Sie diese mit dem beiliegenden Werkzeug auf und entfernen Sie Schmutz/ Staub mit dem Pinsel oder einer geeigneten Reinigungsbürste.
- Setzen Sie die Bürste wieder in die Öffnung.
- Drücken Sie den Bürstenrahmen wieder auf die Saugöffnung.

11.6. Laufrad/Vortriebräder reinigen

- Reinigen Sie das vordere Laufrad und die Vortriebräder von Verschmutzungen mit einem angefeuchteten Tuch.
- Nach der Reinigung befestigen Sie das Laufrad unter leichtem Druck wieder an seiner ursprünglichen Position.

12. Längere Nichtverwendung

- Schalten Sie das Gerät aus. Drücken Sie die Taste ▶|| für ca. 3 Sekunden, um den Saug-Wischroboter komplett auszuschalten.
- Wenn sich der Roboter über längere Zeit nicht in Betrieb befindet, laden Sie den Akku vollständig auf, ziehen den Netzstecker, reinigen Sie das Gerät und bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, vor direkter Sonneneinstrahlung geschütztem Ort auf.

13. Problemlösung/ Fehlerbehebung

Bei einer Störung des Geräts blinkt die Betriebskontrollleuchte rot und eine entsprechende Sprachausgabe ertönt.

Der Saug-Wischroboter verfügt über eine Sprachausgabe. Status- und Fehlermeldungen werden durch Sprachausgaben angegeben. Diese Sprachausgaben werden in der Bedienungsanleitung nicht grundsätzlich gesondert erwähnt, da sie selbsterklärend sind.

Prüfen Sie zunächst, ob Sie das Problem mit Hilfe der nachfolgenden Übersicht selbst beheben können.

- Versuchen Sie auf keinen Fall, den Saug-Wischroboter oder die Absaugstation selbst zu reparieren. Wenn eine Reparatur notwendig ist, wenden Sie sich bitte an den MEDION Service oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Seitenbürste ist blockiert.	Die Seitenbürste ist verschmutzt oder blockiert.	▸ Entfernen Sie die Seitenbürste. ▸ Beseitigen Sie Blockaden und Verschmutzungen.
Hauptbürste ist blockiert.	Die Hauptbürste ist verschmutzt oder blockiert.	▸ Entfernen Sie die Hauptbürste. ▸ Beseitigen Sie Blockaden und Verschmutzungen.
Vorderer Stoßsensor ist blockiert.	Vorderer Stoßsensor ist blockiert oder verunreinigt.	▸ Drücken Sie den vorderen Stoßsensor kurz um die Funktionalität zu prüfen. ▸ Beseitigen Sie Verunreinigungen oder Blockaden.
Sensorkopffehler	Sensorkopf verschmutzt	▸ Beseitigen Sie Verunreinigungen.
Antriebsräder sind blockiert.	Eines der Antriebsräder ist blockiert.	▸ Drücken Sie die Antriebsräder kurz ein, um die Funktionalität zu prüfen. ▸ Beseitigen Sie Verunreinigungen oder Blockaden.
Sensorkopf rotiert nicht.	Sensorkopf ist blockiert.	▸ Prüfen Sie, ob der Sensorkopf rotiert. ▸ Beseitigen Sie Verunreinigungen oder Blockaden.
Sturzsensoren sind blockiert.	Sturzsensoren sind blockiert.	▸ Beseitigen Sie Verunreinigungen oder Blockaden.
Der Wischaufsatz löst sich im Wisch-Betrieb.	Verschmutzung an den Befestigungspads	▸ Prüfen Sie den korrekten Sitz des Wischaufsatzes. ▸ Beseitigen Sie die Verschmutzungen.

14. Austausch und Entsorgung des Akkublock

⚠ VORSICHT!

Verletzungsgefahr

Es besteht Verletzungsgefahr bei Kontakt mit den entnommenen Akkus.

- Entnommene Akkus von Kindern fernhalten, nicht ins Feuer werfen, kurzschließen oder auseinander nehmen.
- Entnommene Akkus keinen extremen Bedingungen aussetzen, z. B. auf Heizkörpern, Sonnenschein! Erhöhte Auslaufgefahr!
- Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten vermeiden. Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.

▸ Nehmen Sie den Akkublock vor der Entsorgung des Saug-Wischroboters oder bei einem Defekt des Akkublocks heraus.

- Vergewissern Sie sich, dass der Akkublock beim Herausnehmen vollständig entladen ist.
- Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie ggf. den Netzstecker aus der Steckdose und das Netzkabel aus dem Gerät.
- Lösen Sie die beiden Schrauben auf der Unterseite des Saug-Wischroboters mit einem Kreuzschlitzschraubendreher und öffnen das Akkufach.
- Lösen Sie die Schrauben der Akkuabdeckung.
- Öffnen Sie die Akkuabdeckung.
- Ziehen Sie vorsichtig den Stecker des Akkublocks von der Buchse ab.
- Nehmen Sie den Akku heraus.
- Ersetzen Sie den alten Akku und montieren den neuen Akkublock in umgekehrter Reihenfolge.
- Entsorgen Sie den alten Akkublock umweltgerecht (siehe „17. Entsorgung“ auf Seite 27).
- Verschließen Sie das Akkufach mit den beiden Schrauben.
- Bei Rückfragen zum Erwerb oder Austausch des Akkus wenden Sie sich an den Service.

15. Technische Daten

Saug-Wischroboter	
Staubbehälter-Kapazität:	0,25 l
Wassertank-Kapazität:	0,25 l
WLAN-Reichweite in geschlossenen Räumen:	bis zu ca. 10 m
Gewicht:	ca. 3 kg
Abmessungen:	ca. 320 x 320 x 93 mm
Absaugstation	
Eingang:	220-240 V~, 50-60 Hz, 680 W
Ausgang:	19 V ⎓ 0,6 A
Saugleistung:	>20 kPa
Lautstärke:	max. 72 dB (+/-5)
Gewicht:	ca. 2,7 kg
Staubbeutel-Kapazität:	2,5 l
Abmessungen:	ca. 320 x 240 x 165 mm
Akkublock	
Typ:	Lithium-Ionen Akku
Modell:	INR18650 MH1-4S1P
Hersteller:	BYD Company Limited, China
Akkuspannung:	16,6 V
Akkukapazität:	rated 2900 mAh
	typical 3200 mAh
Leistung:	42,92 Wh
Ladedauer:	ca. 6 Stunden

15.1. Informationen zu WLAN/Bluetooth®

Frequenzbereich: 2,4 GHz/ 5 GHz

WLAN Standard: 802.11 a/b/g/n/ac

Verschlüsselung: WEP/WPA/WPA2/WPA3

Frequenzbereich/MHz	Kanal	max. Sendeleistung/dBm
WLAN 2,4 GHz 2402 - 2480	1 - 13	< 20
WLAN 5 GHz 5150 - 5250	36 - 48	< 23
WLAN 5 GHz 5250 - 5350	52 - 64	< 23
WLAN 5 GHz 5470 - 5725	100 - 140	< 23
WLAN 5 GHz 5725 - 5865	149 - 165	(wenn vorhanden < 14)
Bluetooth® 2,4 GHz 2402-2480	---	< 20

16. EU-Konformitätsinformation

CE Hiermit erklärt die MEDION AG, dass der Funkanlagentyp MD 11415 der Richtlinie 2014/53/EU und der Richtlinie 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.medion.com/conformity.

17. Entsorgung



VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



Beachten Sie folgende Kennzeichnung von Verpackungsmaterialien bei der Mülltrennung mit den Abkürzungen (a) und Nummern (b): 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe



(Nur für Frankreich)
Das „Triman"-Symbol informiert den Verbraucher darüber, dass das Produkt recycelbar ist, einem erweiterten System der Herstellerverantwortung und in Frankreich einer Sortieranweisung unterliegt.



GERÄT (nur für Deutschland)

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Elektro- bzw. Elektronikgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern sind vom Endnutzer am Ende ihrer Lebenserwartung einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen.

Die Endnutzer haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen und einer separaten Sammlung zuzuführen.

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet, bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und auf Verlangen des Endnutzers unabhängig vom Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen.

Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten alle Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte des Vertreibers als Verkaufsfläche sowie alle Lager- und Verkaufsflächen des Vertreibers als Gesamtverkaufsfläche. Zudem ist bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln bei Abgabe des neuen Elektro- bzw. Elektronikgerätes durch Auslieferung bei einem privaten Haushalt die unentgeltliche Abholung des Altgerätes bei diesem Ort der Abgabe auf Geräte der Kategorien 1, 2 und 4 der Anlage 1 zu § 2 Abs. 1 ElektroG beschränkt (Wärmeüberträger, Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 Quadratzentimetern enthalten, Großgeräte).

Zur Abgabe von Altgeräten stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Erfassungsstellen sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Altgeräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Kommunalverwaltung erhalten.

Verfügt das Altgerät über Datenspeicher, sollten vor der Rückgabe alle Daten extern gesichert und von dem Altgerät dauerhaft und unwiderruflich gelöscht werden. Endnutzer sind ausschließlich selbst dafür verantwortlich, dass alle personenbezogenen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten gelöscht sind.



GERÄT (für alle anderen deutschsprachigen Länder)

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene

Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt und negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



BATTERIEN/AKKUS

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Batterien müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Entsorgung bereit. Weitere Auskünfte erteilen Ihr örtlicher Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Verwaltung.

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, sind wir verpflichtet, Sie auf folgendes hinzuweisen:

Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet. Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf.

18. Serviceinformationen

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht und erwartet funktionieren, wenden Sie sich zunächst an unseren Kundenservice. Es stehen Ihnen verschiedene Wege zur Verfügung, um mit uns in Kontakt zu treten:

- In unserer Service-Community treffen Sie auf andere Benutzer sowie unsere Mitarbeiter und können dort Ihre Erfahrungen austauschen und Ihr Wissen weitergeben. Sie finden unsere Service-Community unter community.medion.com.
- Gerne können Sie auch unser Kontaktformular unter www.medion.com/contact nutzen.
- Selbstverständlich steht Ihnen unser Serviceteam auch über unsere Hotline oder postalisch zur Verfügung.

<table>
<tr><th colspan="2">Deutschland</th></tr>
<tr><th>Öffnungszeiten</th><th>Multimedia-Produkte (PC, Notebook, etc.)</th></tr>
<tr><td rowspan="6">Mo. - Fr.: 07:00 - 20:00
Sa.: 10:00 - 18:00</td><td>✆ 0201 22099-111</td></tr>
<tr><td>Haushalt & Heimelektronik</td></tr>
<tr><td>✆ 0201 22099-222</td></tr>
<tr><td>Mobiltelefon; Tablet & Smartphone</td></tr>
<tr><td>✆ 0201 22099-333</td></tr>
<tr><td></td></tr>
<tr><th colspan="2">Serviceadresse</th></tr>
<tr><td colspan="2">MEDION AG
45092 Essen
Deutschland</td></tr>
</table>

Österreich	
Öffnungszeiten	**Rufnummer**
Mo. - Fr.: 08:00 - 20:00 Sa.: 10:00 - 18:00	01 9287661
Serviceadresse	
MEDION Service Center **Franz-Fritsch-Str. 11** **4600 Wels** **Österreich**	

Schweiz	
Öffnungszeiten	**Rufnummer**
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	0848 - 33 33 32
Serviceadresse	
MEDION/LENOVO Service Center **Ifangstrasse 6** **8952 Schlieren** **Schweiz**	

Belgien & Luxemburg	
Öffnungszeiten	**Rufnummer (Belgien)**
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	02 - 200 61 98
	Rufnummer (Luxemburg)
	34-20 808 664
Serviceadresse	
MEDION B.V. **John F.Kennedylaan 16a** **5981 XC Panningen** **Die Niederlande**	

Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal www.medionservice.com zum Download zur Verfügung.

Aus Gründen der Nachhaltigkeit verzichten wir auf gedruckte Garantiebedingungen, Sie finden unsere Garantiebedingungen ebenfalls in unserem Serviceportal.

Sie können auch den nebenstehenden QR-Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

19. Impressum

Copyright 2024

Stand: 07. Juni 2024

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Deutschland

Bitte beachten Sie, dass die oben stehende Anschrift keine Retourenanschrift ist. Kontaktieren Sie zuerst immer unseren Kundenservice.

Sommaire

1. Concernant la présente notice d'utilisation 32
1.1. Explication des symboles 32
2. Utilisation conforme 33
3. Consignes de sécurité 33
3.1. Remarques concernant le bloc-batterie 36
4. Contenu de l'emballage 37
5. Vue d'ensemble de l'appareil 38
6. Préparation du robot aspirateur laveur 41
6.1. Installation de la station de charge 41
6.2. Charge du bloc-batterie 42
7. Fonctionnement de l'aspirateur 42
7.1. Kit de brosses supplémentaire 43
8. Fonction de lavage 44
8.1. Préparation du réservoir d'eau 44
9. Créer des plannings de nettoyage 45
10. Commande par application 46
10.1. Configuration requise 46
10.2. Connecter l'appareil à l'application 46
11. Nettoyage et entretien 47
11.1. Nettoyage du bac à poussière (robot aspirateur laveur) 47
11.2. Nettoyage du bac à poussière (station d'aspiration) 47
11.3. Nettoyage des brosses latérales 48
11.4. Nettoyage des capteurs et des contacts de charge 49
11.5. Nettoyage de l'ouverture d'aspiration et de la brosse 49
11.6. Nettoyer la roue directrice/les roues de propulsion 50
12. Non-utilisation prolongée 50
13. Résolution des problèmes/correction des erreurs 50
14. Remplacement et recyclage du bloc-batterie 51
15. Caractéristiques techniques 52
15.1. Informations relatives au Wi-fi/Bluetooth® 53
16. Information relative à la conformité UE 53
17. Recyclage 53
18. Informations relatives au service après-vente 54
19. Mentions légales 55

1. Concernant la présente notice d'utilisation

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Nous vous souhaitons une bonne utilisation.

Lisez attentivement les consignes de sécurité avant de mettre l'appareil en service. Tenez compte des avertissements figurant sur l'appareil et dans la notice d'utilisation.

Conservez toujours la notice d'utilisation à portée de main. Si vous vendez ou donnez l'appareil, remettez impérativement cette notice d'utilisation, car elle fait partie intégrante du produit.

1.1. Explication des symboles

Respectez les consignes contenues dans les paragraphes signalés par l'un des symboles d'avertissement suivants afin d'éviter les dangers décrits et les conséquences potentielles évoquées.

DANGER !
Danger de mort imminente !

AVERTISSEMENT !
Éventuel danger de mort et/ou de blessures graves irréversibles !

AVERTISSEMENT !
Risque d'électrocution !

AVERTISSEMENT !
Danger dû à des matières explosives !

ATTENTION !
Risque de blessures légères et/ou moyennement graves !

AVIS !
Respectez les consignes afin d'éviter tout dommage matériel !

Informations complémentaires concernant l'utilisation de l'appareil !

AVIS !
Tenez compte des remarques contenues dans la notice d'utilisation !

Symbole de la classe de protection II

Symbole de courant continu

Symbole de courant alternatif

Utilisation en intérieur

2. Utilisation conforme

Le robot aspirateur laveur sert au nettoyage automatique de sols secs, humides, lisses et plats en intérieur.

N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur. Cet appareil est destiné à un usage domestique ou à des applications ménagères similaires, p. ex.

- dans les cuisines pour le personnel de magasins, les bureaux et d'autres secteurs commerciaux ;
- dans les exploitations agricoles ;
- par des clients dans les hôtels, motels et autres établissements d'hébergement ;
- dans les chambres d'hôtes.

Le produit n'est pas destiné à un usage commercial ou industriel.

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie sera annulée :

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils auxiliaires autres que ceux autorisés ou fournis par nos soins.
- N'utilisez que des pièces de rechange et des accessoires fournis ou autorisés par nos soins.
- Tenez compte de toutes les informations contenues dans cette notice d'utilisation, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

3. Consignes de sécurité

- Conservez l'appareil et les accessoires dans un endroit hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expérience et/ou de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien incombant à l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants, à moins qu'ils soient déjà âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés.
- Conservez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.



DANGER !
Risque d'électrocution !

Pièces sous tension.
Les pièces sous tension présentent un risque de choc électrique/ court-circuit.

- Utilisez la station de charge pour charger la batterie.
- Branchez le cordon d'alimentation uniquement sur une prise de courant réglementaire et facilement accessible. La tension secteur locale doit correspondre à celle indiquée dans les caractéristiques techniques de l'appareil.
- La prise de courant doit rester accessible, s'il devait s'avérer nécessaire de débrancher rapidement l'appareil.
- Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant, ne tirez pas sur le cordon, mais toujours au niveau de la fiche. Veillez à ne pas plier ou écraser le cordon d'alimentation.
- Si la fiche, le cordon d'alimentation, la station de charge ou l'appareil est endommagé ou si des liquides ou des corps étrangers ont pénétré à l'intérieur de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche de la prise de courant.
- Utilisez l'appareil uniquement dans des pièces fermées et ne l'exposez jamais à des gouttes d'eau ou à des éclaboussures.
- Ne touchez pas l'appareil avec les mains humides ou mouillées pendant que vous le rechargez.
- Avant la première utilisation et après chaque utilisation, vérifiez l'état du robot aspirateur laveur ainsi que du cordon d'alimentation.
- Ne mettez pas l'appareil en marche si le robot aspirateur laveur, la station de charge ou le cordon d'alimentation présente des dommages visibles.
- Si vous constatez un dommage causé lors du transport, contactez immédiatement le SAV.

- En cas d'absence prolongée ou d'orage, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- Ne plongez jamais le robot aspirateur laveur et la station de charge dans de l'eau ou tout autre liquide !
- Avant le nettoyage, l'entretien ou le montage/démontage d'un accessoire, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.



AVERTISSEMENT !
Risque d'explosion !
L'aspiration de liquides inflammables ou de certaines matières solides présente un risque d'incendie ou d'explosion.

- N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux facilement inflammables.
- N'aspirez pas d'objets à arêtes saillantes ou facilement inflammables tels que des allumettes, des cendres chaudes ou de l'essence.
- N'aspirez en aucun cas de la poussière de toner (imprimante laser, photocopieuse).



ATTENTION !
Risque de blessure/d'endommagement de l'appareil !
Toute manipulation incorrecte présente un risque de blessure et/ou peut endommager l'appareil.

- N'utilisez l'appareil que pour aspirer de petites quantités de poussière, de saleté et de miettes. Videz le bac à poussière après chaque utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides ou de la poussière humide. Laissez sécher complètement les tapis nettoyés à l'eau avant d'aspirer.
- Pour éviter les risques de trébuchement, n'utilisez pas de rallonge et informez les personnes présentes que le robot aspirateur laveur est en marche.
- Avant la mise en marche, éloignez de la surface à aspirer tous les objets fragiles (p. ex. verre, lampes, vases) et ceux pouvant se prendre dans les brosses ou être

aspirés (p. ex. ficelles, vêtements, journaux, rideaux).

- Ne couvrez pas les capteurs et les fentes de ventilation du robot aspirateur laveur.
- Évitez les collisions avec des surfaces rugueuses, brossées ou granuleuses (p. ex. les plinthes des cheminées ou des fours), car les surfaces elles-mêmes ou celles sur l'appareil peuvent être endommagées. Excluez de telles zones pour l'aspiration.

3.1. Remarques concernant le bloc-batterie

L'appareil contient un bloc-batterie au lithium-ion remplaçable.



DANGER !
Risque d'explosion !
Les batteries peuvent exploser sous l'effet d'une forte chaleur.
Les températures extrêmes nuisent également à la capacité de charge de la batterie.

- Ne jetez pas la batterie au feu.
- N'exposez pas la batterie à des conditions extrêmes. À éviter :
  - Humidité de l'air élevée ou pluie,
  - Températures extrêmement élevées (> 40 °C) ou basses (< 0 °C),
  - Lumière directe du soleil,
  - Flamme nue.
- N'utilisez pas la station de charge dans un environnement très réfléchissant, p. ex. à la lumière directe du soleil ou à proximité de miroirs.



AVIS !
Risque d'endommagement de la batterie !
Toute manipulation incorrecte de la batterie peut entraîner sa destruction complète.

- Évitez les vibrations et les chocs violents.
- Rechargez la batterie régulièrement et si possible complètement. Ne laissez pas la batterie déchargée pendant une longue période.
- Si la batterie ne peut plus être chargée ou seulement partiellement, adressez-vous au SAV.

- Éliminez la batterie de manière écologique, conformément aux instructions du fabricant.
- Remplacez la batterie uniquement par une batterie du même type ou de type équivalent recommandé par le fabricant.

Le télémètre laser est conforme à la norme sur les produits laser CEI 60825-1:2014 classe 1 et ne produit pas de rayonnement laser dangereux.

4. Contenu de l'emballage

⚠ DANGER !

Risque de suffocation !

Il existe un risque de suffocation en cas d'inhalation ou d'ingestion de films ou de petites pièces.

- Tenez les emballages hors de portée des enfants.

Veuillez vérifier si la livraison est complète et nous signaler toute pièce manquante dans les 14 jours suivant l'achat.

Le produit que vous avez acheté comprend :

- 1 x robot aspirateur laveur avec bloc-batterie au lithium-ion intégré
- 1 x station d'aspiration avec sac à poussière de 2,5 l
- 1 x bac à poussière avec réservoir d'eau intégré
- 2 x brosses latérales
- 2 x brosses latérales de rechange
- 1 x brosse de nettoyage
- 2 x serpillères
- 3 x sacs à poussière
- 1 x guide de démarrage rapide

5. Vue d'ensemble de l'appareil

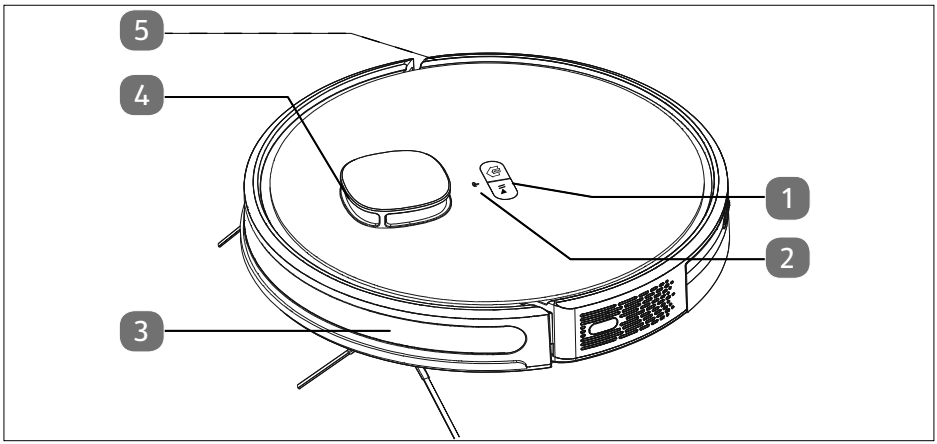


Fig. 1 – Face supérieure

1. Boutons de commande ⌂/▶II (voir tableau) avec voyants lumineux
2. Affichage Wi-Fi
3. Capteur infrarouge
4. Tête de capteur
5. Bouton RESET

Fonctions des boutons de commande	
Bouton	**Fonction**
▶II	Démarrage/pause du nettoyage Pression longue : allumer/éteindre l'appareil
⌂	Retour/recharge à la station de charge Pression longue : réinitialiser la connexion Wi-Fi
⌂ + ▶II	Pression longue : démarrer la connexion Wi-Fi et le processus de connexion

Le robot aspirateur laveur dispose d'une sortie vocale. Les messages d'état et d'erreur sont indiqués par des messages vocaux. Ces messages vocaux ne sont pas mentionnés séparément dans la notice d'utilisation, car ils sont explicites.

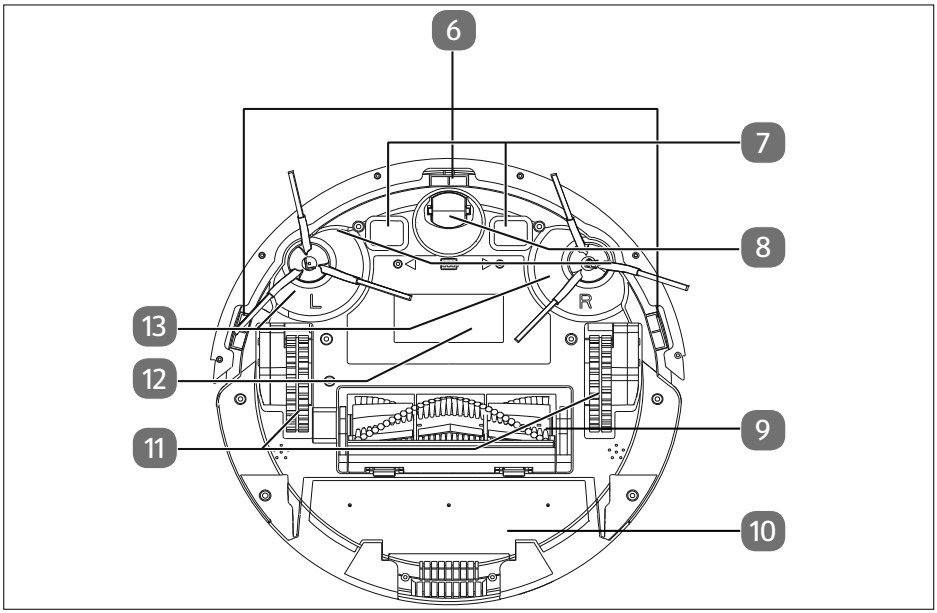


Fig. 2 – Partie inférieure

6. Capteurs de chute
7. Contacts de charge
8. Roue directrice avant (assiste la direction du mouvement latéral)
9. Brosse de nettoyage
10. Bac à poussière
11. Roue d'entraînement
12. Couvercle de la batterie
13. Brosse latérale

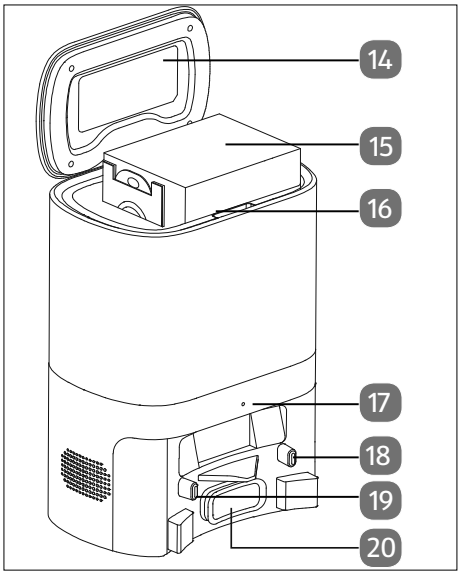


Fig. 3 – Station d'aspiration (vue frontale)

14. Couvercle supérieur
15. Sac à poussière
16. Dispositif de levage
17. Voyant lumineux d'état
18. Contacts de charge
19. Capteur infrarouge
20. Ouverture d'aspiration (poussière)

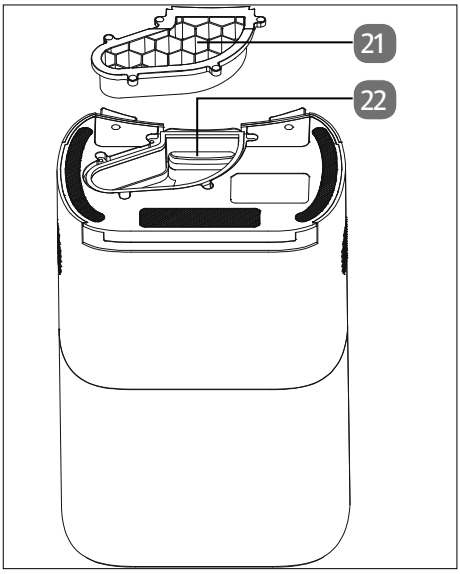


Fig. 4 – Station d'aspiration (vue du fond)

21. Couvercle du canal d'aspiration
22. Canal d'aspiration

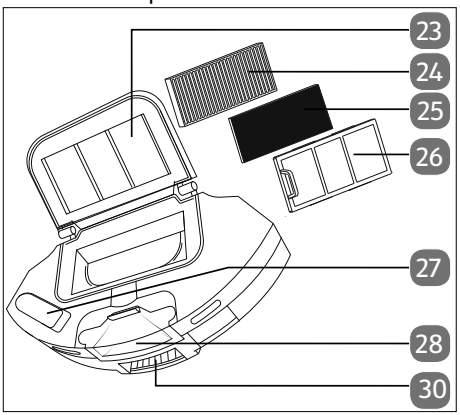


Fig. 5 – Bac à poussière avec réservoir d'eau intégré

23. Cache du filtre
24. Filtre HEPA
25. Filtre mousse
26. Filtre
27. Couvercle de l'ouverture de remplissage du réservoir d'eau
28. Touche de déverrouillage pour le bac à poussière
29. Ouverture de sortie pour la poussière

6. Préparation du robot aspirateur laveur

- Retirez les sécurités de transport des deux côtés du robot aspirateur laveur.

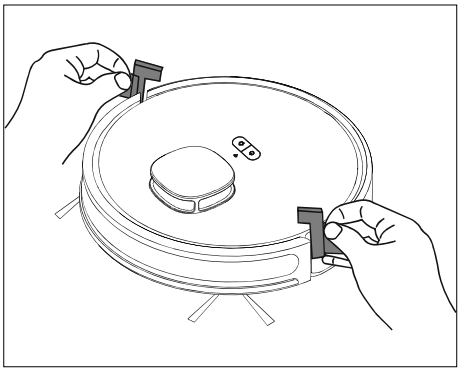


Fig. 6 – Retirer les sécurités de transport

- Retournez le robot aspirateur laveur.
- Fixez la brosse latérale gauche (L) et la brosse latérale droite (R) sur les arbres d'entraînement gauche et droit du robot aspirateur laveur en exerçant une légère pression jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent de façon audible.

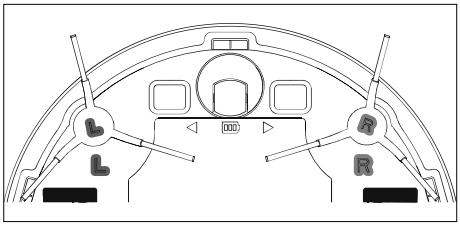


Fig. 7 – Fixer les brosses latérales

6.1. Installation de la station de charge

- Installez la station sur une surface plane le long d'un mur en évitant la lumière directe du soleil.

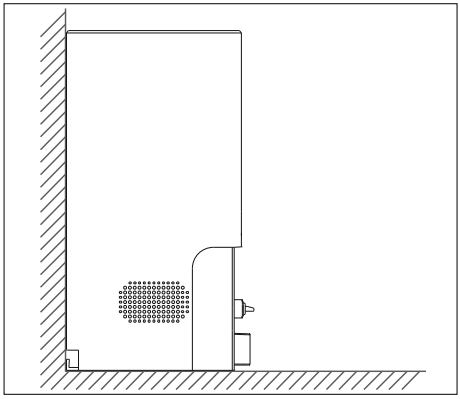


Fig. 8 – Emplacement

- Tenez compte du fait qu'une distance d'env. 0,5 m est nécessaire sur les côtés, ainsi que de 1,5 m à l'avant, et que les contacts de charge du robot aspirateur laveur doivent être librement accessibles.

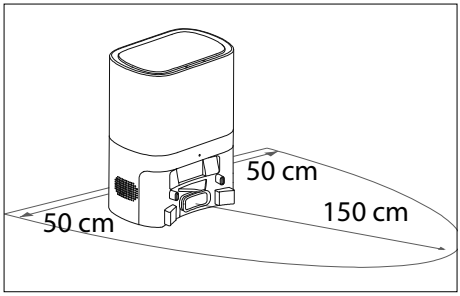


Fig. 9 – Distance entre les appareils

- Branchez la fiche d'alimentation dans la prise de courant.
- Avant la mise en marche, éloignez de la surface à aspirer tous les objets fragiles (p. ex. verre, lampes, vases) et ceux pouvant se prendre dans les brosses ou être aspirés (p. ex. ficelles, vêtements, journaux, rideaux).

6.2. Charge du bloc-batterie

Le robot aspirateur laveur est équipé d'un bloc-batterie au lithium-ion. Après avoir déballé l'appareil, chargez d'abord le bloc-batterie pendant env. 6 heures. Cela permet d'améliorer la performance de la batterie à long terme.

- Placez le robot aspirateur laveur sur la station de charge de manière que les contacts de charge se superposent.

Témoin lumineux	État
Est allumé en permanence en blanc	• Processus de nettoyage actif/en pause • Charge terminée
Clignote en blanc	• Processus de charge actif • Le robot est en mode de démarrage
Clignote en rouge	• Niveau de charge faible < 20 % • Message d'erreur général cf.« 13. Résolution des problèmes/correction des erreurs » en page 50
Éteint	Charge terminée

Le robot aspirateur laveur revient automatiquement à la station de charge lorsque le niveau de la batterie est faible.

Vous pouvez demander au robot aspirateur laveur de retourner automatiquement à la station de charge et de se charger via le bouton ou l'application.

Lors du retour à la station de charge, le processus de nettoyage est interrompu.

Si les performances de la batterie diminuent nettement, même lorsqu'elle est chargée, contactez le service après-vente.

7. Fonctionnement de l'aspirateur

AVIS !

Risque de dommage matériel !

Des câbles lâches peuvent se coincer dans votre robot aspirateur laveur et être entraînés par celui-ci pendant l'aspiration. Cela pourrait p. ex. provoquer la chute d'appareils posés sur une table et les endommager.

- Posez le cordon hors de portée.
- Avant la mise en marche, éloignez de la surface à aspirer tous les objets fragiles (p. ex. verre, lampes, vases) et ceux pouvant se prendre dans les brosses ou être aspirés (p. ex. ficelles, vêtements, journaux, rideaux).

Ce robot aspirateur laveur ne convient pas pour une utilisation sur des tapis à poils longs.

- Vérifiez que le bac à poussière est vide et propre et que le filtre est correctement inséré.
- Appuyez env. 5 secondes sur le bouton ▶|| de l'appareil pour allumer le robot aspirateur laveur.
- Appuyez à nouveau sur le bouton ▶|| de l'appareil pour démarrer l'opération de nettoyage.
- Appuyez à nouveau sur le bouton ▶|| pour interrompre le nettoyage.
- Appuyez une nouvelle fois sur le bouton ▶|| si vous souhaitez reprendre le nettoyage.

En cas de batterie faible, le robot aspirateur laveur retourne automatiquement à la station de charge. Lors du retour à la station de charge, le processus de nettoyage est interrompu.

- Appuyez sur le bouton pour permettre au robot aspirateur laveur de retourner à la station de charge.

Lorsque le robot atteint la station, il commence automatiquement le processus d'aspiration.

Une fois le processus d'aspiration terminé, le robot aspirateur laveur passe en mode de charge.

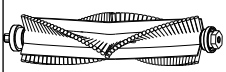
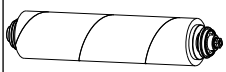
- Appuyez sur le bouton ▶|| pendant environ 5 secondes pour éteindre complètement l'aspirateur-robot lorsque l'appareil n'est pas sur la station de charge.

7.1. Kit de brosses supplémentaire

Si vous souhaitez commander un kit de brosses supplémentaire, visitez notre MEDIONServiceshop sur https://www.medion.com/medionserviceshop.

Vous y trouverez toutes les informations nécessaires concernant votre produit.

- Utilisez les brosses conformément à l'aperçu ci-dessous :

Brosse	Utilisation
	Convient pour tous les revêtements de sol.
	Convient pour les sols durs, les carrelages, les sols en bois.
	Convient pour les sols durs et l'élimination des poils d'animaux.

- Éteignez l'appareil et placez-le sur une surface plane.

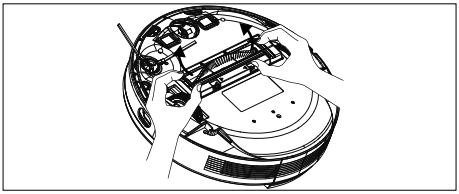


Fig. 10 – Retirer le cadre de la brosse

- Poussez les deux ergots d'encliquetage du cadre de la brosse vers l'intérieur et soulevez le cadre de la brosse.

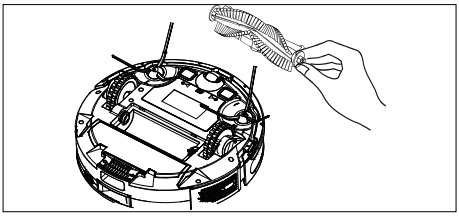


Fig. 11 – Retirer la brosse

- Retirez la brosse de l'ouverture d'aspiration.
- Placez la brosse souhaitée dans l'ouverture.

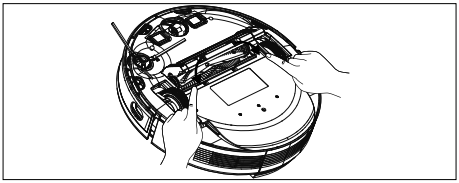


Fig. 12 – Insérer le cadre de la brosse

- Poussez le cadre de brosse sur l'ouverture d'aspiration.

8. Fonction de lavage

AVIS !

Dommage matériel possible !

Des fuites d'eau/de liquide peuvent endommager le revêtement de sol.

- Utilisez le robot aspirateur laveur uniquement sur des carrelages et des surfaces de sol vitrifiées, pas sur des moquettes.

AVIS !

Endommagement possible de l'appareil !

La présence d'additifs non appropriés dans l'eau peut endommager l'appareil.

- Utilisez uniquement de l'eau fraîche du robinet.

8.1. Préparation du réservoir d'eau

- Retirez le bac à poussière avec le réservoir d'eau.

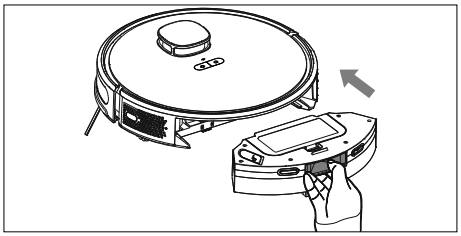


Fig. 13 – Retirer le réservoir d'eau

- Ouvrez le bouchon du réservoir d'eau.

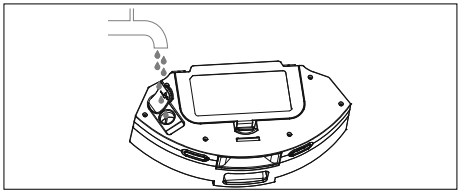


Fig. 14 – Remplir le réservoir d'eau

- Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau du robinet.
- Humidifiez la tête de lavage avec de l'eau et essorez-la jusqu'à ce qu'elle ne goutte plus.

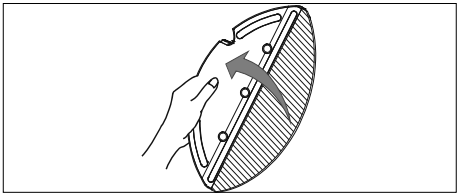


Fig. 15 – Fixer la tête de lavage

- Insérez la tête de lavage dans le rail de guidage du dispositif d'essuyage.

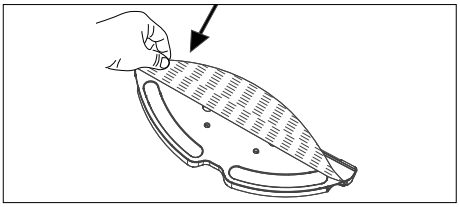


Fig. 16 – Appuyer sur la tête de lavage

- Ensuite, pressez fermement la tête de lavage sur les coussinets de fixation situés sur la partie inférieure du réservoir d'eau.
- Remettez le robot aspirateur laveur sur les roues.
- Remettez le bac à poussière avec le réservoir d'eau et le dispositif d'essuyage dans le robot aspirateur laveur.

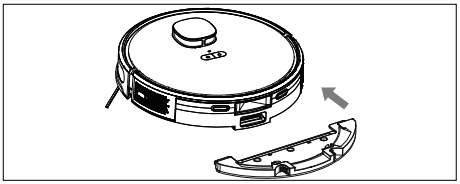


Fig. 17 – Mettre en place le dispositif d'essuyage

- Appuyez sur le bouton ▶|| pour démarrer le nettoyage humide.
- Après chaque nettoyage humide, videz le réservoir d'eau, rincez la tête de lavage et laissez-les sécher.

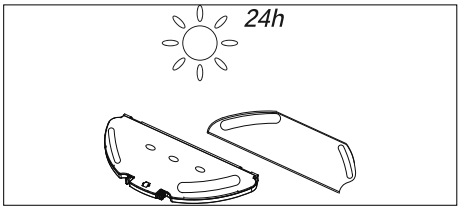


Fig. 18 – Durée de séchage

▶ Laissez-les sécher au moins 24 heures.

9. Créer des plannings de nettoyage

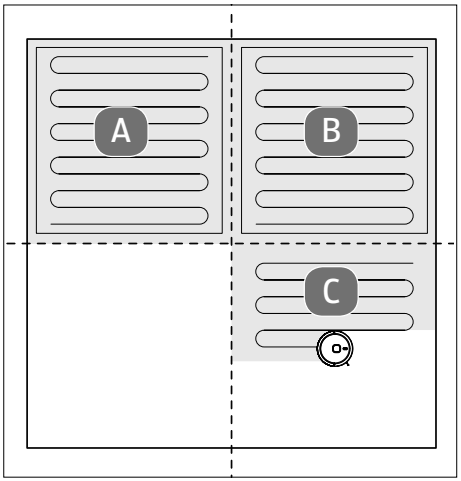


Fig. 19 – Nettoyage standard

▶ Appuyez sur le bouton ▶|| pour lancer le nettoyage.

Le robot aspirateur laveur planifie dynamiquement le parcours de nettoyage en fonction de la carte créée à partir du parcours de reconnaissance (réglage via l'application) et nettoie les différentes zones les unes après les autres. Dans chaque zone, le robot aspirateur laveur commence d'abord par le nettoyage des coins, puis effectue le reste du nettoyage en zigzag « Fig. 19 – Nettoyage standard ».

L'application vous offre d'autres possibilités de réglage, p. ex. :

- Parcours de reconnaissance des locaux
- Création de zones d'accès restreint/d'un mur invisible
- Configuration de zones interdites à l'essuyage humide

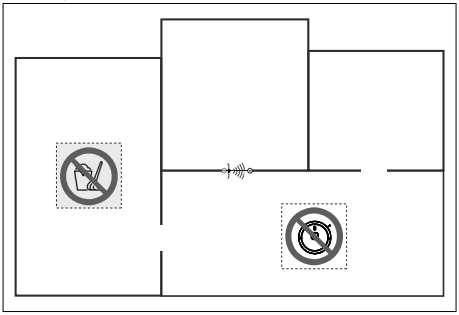


Fig. 20 – Créer des zones d'accès restreint

- Création de zones d'exclusion pour l'aspiration
- Configuration des pièces à nettoyer

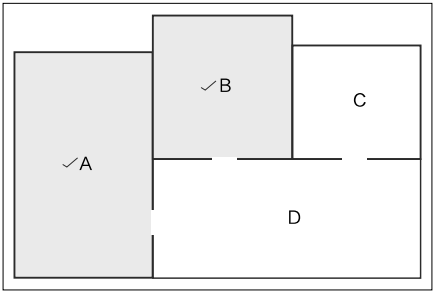


Fig. 21 – Déterminer les espaces

10. Commande par application

Pour utiliser l'ensemble des fonctionnalités de votre robot aspirateur laveur, téléchargez gratuitement l'application **medion Life+** sur votre smartphone.

- Pour ce faire, scannez tout simplement le code QR suivant ou rendez-vous dans le Play Store (Android™) ou l'App Store (iOS®), et recherchez l'application **medion Life+**.

Un compte client est requis pour pouvoir utiliser l'application. Pour ce faire, vous avez besoin d'une adresse e-mail valide. Veuillez suivre les instructions de l'application.

10.1. Configuration requise

- Smartphone avec Wi-Fi 802.11 a/b/g/n/ac au minimum
- Réseau Wi-Fi 2,4 GHz/ 5 GHz
- Android™ version 9 ou supérieure
- iOS 14 ou supérieur
- Installation de l'application **medion Life+** sur votre smartphone.

10.2. Connecter l'appareil à l'application

- Ouvrez l'application **medion Life+**.
- Si vous n'avez pas encore enregistré d'appareil dans l'application **medion Life+**, appuyez sur le bouton **Ajouter un appareil**.
- Si vous avez déjà ajouté un appareil dans l'application, cliquez en haut à droite sur ⊕.
- Dans la catégorie **Robots aspirateurs**, choisissez le modèle **X20 SW+** (MD11415).
- Suivez maintenant les autres instructions de l'application pour établir la connexion.

Vous trouverez de plus amples informations et une assistance à l'installation de l'application **medion Life+** ainsi que des conseils pour le dépannage optionnel sur le site : https://www.medion.com/fr/service/.

11. Nettoyage et entretien

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution !

Il existe un risque de choc électrique/ court-circuit sur les pièces sous tension.

- Ne plongez jamais le robot aspirateur laveur ou la station de charge dans de l'eau ou tout autre liquide !
- Nettoyez l'appareil et tous ses accessoires uniquement avec un chiffon sec ou légèrement humide.
- Éteignez complètement l'appareil et débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant avant le nettoyage, l'entretien ou le montage/démontage d'un accessoire.

- N'utilisez pas de solvants, de détergents corrosifs ou gazeux pour nettoyer la surface de l'appareil.
- Essuyez la surface du robot aspirateur laveur et de la station avec un chiffon humide.

11.1. Nettoyage du bac à poussière (robot aspirateur laveur)

Videz le bac à poussière après chaque nettoyage et nettoyez-le une fois par semaine.

- Appuyez sur la touche de déverrouillage du bac à poussière avec réservoir d'eau intégré.

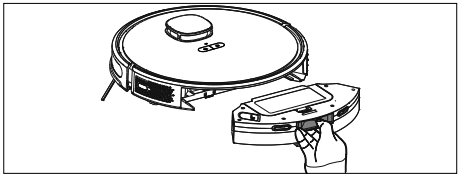


Fig. 22 – Retirer le bac à poussière

- Retirez le bac à poussière du robot aspirateur laveur.
- Appuyez sur la touche de déverrouillage du bac à poussière.
- Ouvrez le bac à poussière.

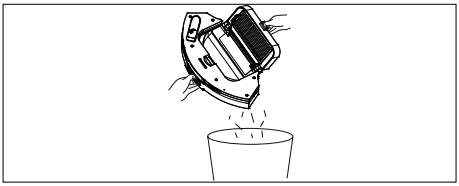


Fig. 23 – Vider le bac à poussière

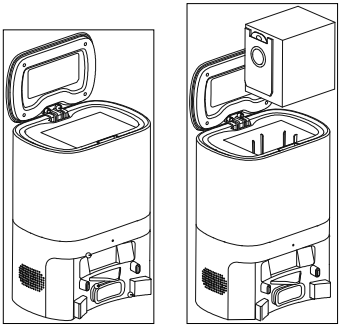
- Videz le bac à poussière au-dessus d'une poubelle appropriée.
- Rincez le filtre, le filtre mousse et le bac à poussière sous l'eau courante du robinet.

Le filtre HEPA ne doit pas être rincé à l'eau.

- Séchez soigneusement le filtre, le filtre mousse et le bac à poussière et laissez toutes les pièces sécher complètement à l'air frais pendant environ 24 heures avant de les réutiliser.

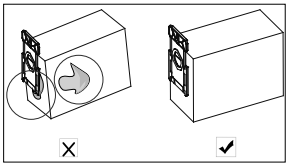
11.2. Nettoyage du bac à poussière (station d'aspiration)

Nettoyez régulièrement le bac à poussière de la station d'aspiration et remplacez le sac à poussière au bout d'un mois maximum.



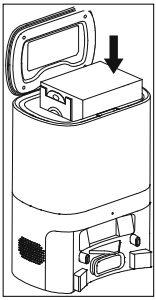
A **B**

- Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- Ouvrez le couvercle supérieur de la station d'aspiration (**A**).
- Retirez le sac à poussière plein vers le haut (**B**).
- Jetez le sac à poussière plein dans une poubelle appropriée.

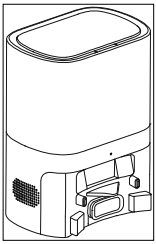


C

- Veillez à ce que la glissière du nouveau sac à poussière soit ouverte avant l'utilisation (**C**).



D



E

- Installez un nouveau sac à poussière dans le support (**D**).
- Vérifiez que le sac à poussière est bien en place dans le dispositif de levage.
- Fermez le couvercle supérieur de la station (**E**).
- Rebranchez le cordon d'alimentation sur la prise de courant.

11.3. Nettoyage des brosses latérales

Nettoyez régulièrement les brosses latérales.

- Éteignez l'appareil et posez-le sur une surface plane, la partie inférieure vers le haut.
- Éliminez les saletés et les cheveux des brosses.
- Nettoyez la brosse avec un chiffon humide pour éliminer les saletés incrustées.

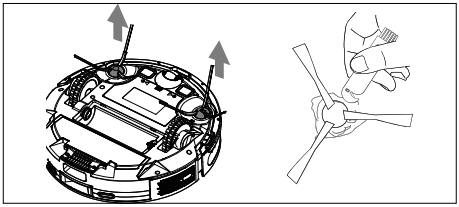


Fig. 24 – Retirer/nettoyer la brosse latérale

- Si des cheveux ou d'autres saletés se sont enroulés autour des brosses latérales ou du support, retirez et nettoyez la brosse latérale.
- Retirez la brosse vers le haut.
- Après le nettoyage, placez la brosse à la verticale sur l'arbre d'entraînement et appuyez dessus avec un clic audible.

Si les poils se courbent, plongez les brosses dans de l'eau très chaude pour qu'elles retrouvent leur forme d'origine.

Remplacez les brosses à des intervalles de 3 à 6 mois, en fonction de leur degré d'usure, afin de garantir une bonne performance de nettoyage.

Pour commander des pièces détachées, rendez-vous dans notre boutique en ligne de pièces détachées MEDION à l'adresse https://www.medion.com/medionserviceshop.

Vous y trouverez toutes les informations nécessaires concernant votre produit.

11.4. Nettoyage des capteurs et des contacts de charge

Nettoyez les capteurs et les contacts de charge tous les mois.

- Avec un chiffon approprié, enlevez la saleté et la poussière
  - du capteur frontal,
  - des capteurs de chute,
  - des contacts de charge du robot aspirateur laveur et de la station d'aspiration.

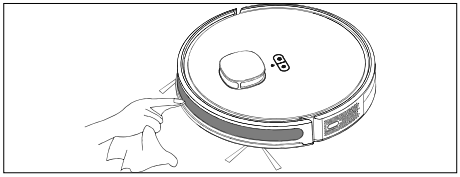


Fig. 25 – Nettoyer le capteur frontal

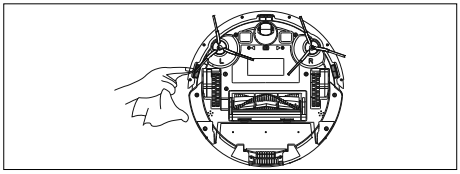


Fig. 26 – Nettoyer les capteurs de chute

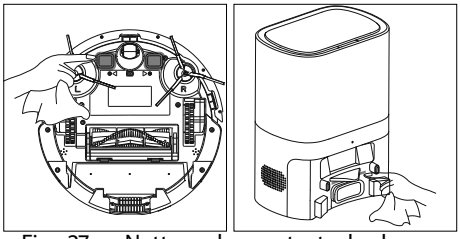


Fig. 27 – Nettoyer les contacts de charge

11.5. Nettoyage de l'ouverture d'aspiration et de la brosse

La saleté et la poussière peuvent s'accumuler autour de l'ouverture d'aspiration et des impuretés s'accumulent sur les brosses, ce qui réduit la puissance d'aspiration. Nettoyez donc régulièrement l'ouverture d'aspiration et les brosses une fois par semaine.

- Éteignez l'appareil et placez-le sur une surface plane.

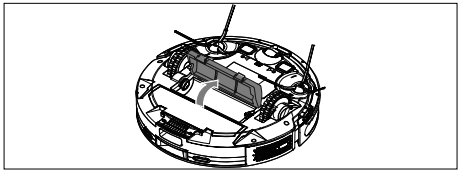


Fig. 28 – Retirer le cadre de la brosse

- Poussez les deux ergots d'encliquetage du cadre de la brosse vers l'intérieur et soulevez le cadre de la brosse.

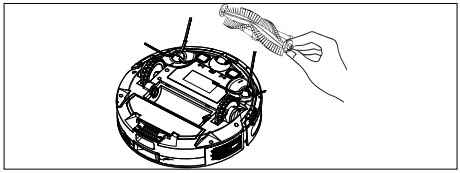


Fig. 29 – Retirer la brosse de nettoyage

- Retirez la brosse de nettoyage de l'ouverture d'aspiration.
- Retirez la saleté et la poussière de l'ouverture d'aspiration.

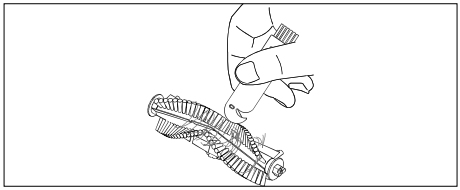


Fig. 30 – Nettoyer la brosse

- Si des cheveux longs ou des fils se sont enroulés autour de la brosse, coupez-les à l'aide de l'outil fourni et enlevez la saleté/poussière à l'aide du pinceau ou d'une brosse de nettoyage appropriée.
- Remettez maintenant la brosse dans l'ouverture.
- Enfoncez à nouveau le cadre de la brosse sur l'ouverture d'aspiration.

11.6. Nettoyer la roue directrice/les roues de propulsion

- Nettoyez les salissures de la roue directrice avant et des roues de propulsion avec un chiffon humide.
- Après le nettoyage, remettez la roue directrice à sa place d'origine en appuyant légèrement dessus pour la fixer.

12. Non-utilisation prolongée

- Éteignez l'appareil. Appuyez sur le bouton ▶|| pendant env. 3 secondes pour éteindre complètement le robot aspirateur laveur.
- Si le robot n'est pas utilisé pendant une longue période, chargez complètement la batterie, débranchez la fiche d'alimentation, nettoyez l'appareil et rangez-le dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

13. Résolution des problèmes/correction des erreurs

En cas de dysfonctionnement de l'appareil, le témoin de fonctionnement clignote en rouge et un message vocal correspondant est émis.

Le robot aspirateur laveur dispose d'une sortie vocale. Les messages d'état et d'erreur sont indiqués par des messages vocaux. Ces messages vocaux ne sont pas mentionnés séparément dans la notice d'utilisation, car ils sont explicites.

Veuillez tout d'abord vérifier si vous pouvez remédier au problème vous-même à l'aide du tableau suivant.

- N'essayez en aucun cas de réparer vous-même le robot aspirateur laveur ou la station d'aspiration. Si une réparation est nécessaire, contactez le service après-vente MEDION ou un autre atelier spécialisé.

Erreur	Cause possible	Solution
La brosse latérale est bloquée.	La brosse latérale est sale ou bloquée.	▸ Retirez la brosse latérale. ▸ Éliminez les blocages et les salissures.
La brosse principale est bloquée.	La brosse principale est encrassée ou bloquée.	▸ Retirez la brosse principale. ▸ Éliminez les blocages et les salissures.
Le capteur antichoc avant est bloqué.	Le capteur antichoc avant est bloqué ou encrassé.	▸ Appuyez brièvement sur le capteur antichoc avant pour vérifier sa fonctionnalité. ▸ Éliminez les impuretés ou les blocages.
Erreur de la tête du capteur	Tête de capteur encrassée	▸ Éliminez les impuretés.
Les roues motrices sont bloquées.	Une des roues motrices est bloquée.	▸ Enfoncez brièvement les roues motrices pour vérifier leur fonctionnalité. ▸ Éliminez les impuretés ou les blocages.
La tête du capteur ne tourne pas.	La tête du capteur est bloquée.	▸ Vérifiez si la tête du capteur tourne. ▸ Éliminez les impuretés ou les blocages.
Les capteurs de chute sont bloqués.	Les capteurs de chute sont bloqués.	▸ Éliminez les impuretés ou les blocages.
La tête de lavage se détache en cours d'essuyage.	Encrassement des coussinets de fixation	▸ Vérifiez que la tête de lavage est correctement placée. ▸ Éliminez les salissures.

14. Remplacement et recyclage du bloc-batterie

⚠ ATTENTION !

Risque de blessure

Il existe un risque de blessure en cas de contact avec la batterie retirée de l'appareil.

- Conservez les batteries retirées de l'appareil hors de portée des enfants, ne les jetez pas au feu, ne les court-circuitez pas et ne les démontez pas.
- N'exposez pas les batteries que vous avez retirées de l'appareil à des conditions extrêmes, p. ex. sur des radiateurs ou au soleil ! Risque de fuite accru !
- Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec l'acide d'une pile, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones touchées et consultez un médecin sans tarder.

▸ Retirez le bloc-batterie avant de recycler le robot aspirateur laveur ou en cas de dysfonctionnement du bloc-batterie.

▸ Assurez-vous auparavant que le bloc-batterie est entièrement déchargé.

- Éteignez l'appareil, puis débranchez le cas échéant la fiche d'alimentation de la prise de courant et le cordon d'alimentation de l'appareil.
- Desserrez les deux vis en dessous du robot aspirateur laveur à l'aide d'un tournevis cruciforme et ouvrez le compartiment de la batterie.
- Desserrez les vis du couvercle de la batterie.
- Ouvrez le couvercle de la batterie.
- Débranchez avec précaution la fiche d'alimentation du bloc-batterie de la prise.
- Retirez la batterie.
- Remplacez le bloc-batterie usagé et montez le nouveau bloc-batterie en sens inverse.
- Éliminez le bloc-batterie usagé de manière écologique (voir « 17. Recyclage » en page 53).
- Refermez le compartiment de la batterie et resserrez les deux vis.
- Pour toute question concernant l'achat ou le remplacement de la batterie, adressez-vous au service après-vente.

15. Caractéristiques techniques

Robot aspirateur laveur	
Capacité du bac à poussière :	0,25 l
Capacité du réservoir d'eau :	0,25 l
Portée du Wi-Fi dans des espaces fermés :	jusqu'à 10 m env.
Poids :	env. 3 kg
Dimensions :	env. 320 x 320 x 93 mm
Station d'aspiration	
Entrée :	220-240 V~, 50-60 Hz, 680 W
Sortie :	19 V ⎓ 0,6 A
Puissance d'aspiration :	>20 kPa
Niveau sonore :	max. 72 dB (+/-5)
Poids :	env. 2,7 kg
Capacité du sac à poussière :	2,5 l
Dimensions :	env. 320 x 240 x 165 mm
Bloc-batterie	
Type :	Batterie lithium-ion
Modèle :	INR18650 MH1-4S1P
Fabricant :	BYD Company Limited, Chine
Tension de la batterie :	16,6 V

Capacité de la batterie :	rated 2900 mAh
	typical 3200 mAh
Puissance :	42,92 Wh
Durée de charge :	env. 6 heures

15.1. Informations relatives au Wi-fi/Bluetooth®

Plage de fréquence : 2,4 GHz /5 GHz

Norme Wi-fi : 802.11 a/b/g/n/ac

Cryptage : WEP/WPA/WPA2/WPA3

Plage de fréquences/MHz	Canal	Puissance d'émission max./ dBm
Wi-fi 2,4 GHz 2402 - 2480	1 - 13	< 20
Wi-fi 5 GHz 5150 - 5250	36 - 48	< 23
Wi-fi 5 GHz 5250 - 5350	52 - 64	< 23
Wi-fi 5 GHz 5470 - 5725	100 - 140	< 23
Wi-fi 5 GHz 5725 - 5865	149 - 165	(si disponible < 14)
Bluetooth® 2,4 GHz 2402-2480	---	< 20

16. Information relative à la conformité UE

CE L'entreprise MEDION AG déclare par la présente que le type de dispositif sans fil MD 11415 est conforme aux directives 2014/53/UE et 2011/65/UE. La déclaration de conformité UE intégrale est disponible à l'adresse Internet suivante : www.medion.com/conformity.

17. Recyclage



EMBALLAGE

Votre appareil se trouve dans un emballage qui le protège des dommages pendant le transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être éliminés de manière écologique et remis à un service de recyclage approprié.



Tenez compte du marquage suivant des emballages pour le tri des déchets avec les abréviations (a) et numéros (b) :
1–7 : plastiques/20–22 : papier et carton/80–98 : matériaux composites



(Uniquement en France)
Le symbole « Triman » informe le consommateur que le produit est recyclable, qu'il est soumis à un système de responsabilité élargi du fabricant et, en France, à des consignes de tri.



APPAREIL

Il est interdit d'éliminer les appareils usagés portant le symbole ci-contre avec les déchets ménagers.

Conformément à la directive 2012/19/UE, l'appareil doit être recyclé de manière réglementaire lorsqu'il arrive en fin de cycle de vie.

Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil sont ainsi recyclés, ce qui évite la pollution de l'environnement et les effets négatifs sur la santé des personnes.

Déposez l'appareil usagé dans un point de collecte de déchets électriques et électroniques ou dans un centre de tri.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à l'entreprise de collecte des déchets locale ou à la municipalité.



PILES/BATTERIES

Ne pas jeter les piles usagées avec les ordures ménagères. Les piles doivent être éliminées de manière appropriée. Les magasins vendant des piles et les lieux de collecte municipaux mettent à disposition des containers spéciaux destinés à cet effet. Renseignez-vous auprès de votre entreprise de recyclage locale ou de votre municipalité.

Dans le cadre de la réglementation relative à la distribution de piles ou la livraison d'appareils contenant des piles, nous sommes tenus de vous informer de ce qui suit :

en tant qu'utilisateur final, vous êtes légalement tenu de retourner les piles usagées. Le symbole de la poubelle barrée signifie que les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.

18. Informations relatives au service après-vente

Si votre appareil ne fonctionne pas de la manière dont vous le souhaitez, veuillez d'abord vous adresser à notre service après-vente. Vous disposez des moyens suivants pour entrer en contact avec nous :

- Au sein de notre Service-Community, vous pouvez discuter avec d'autres utilisateurs ainsi qu'avec nos collaborateurs pour partager vos expériences et vos connaissances.
  Vous pouvez accéder à notre Service-Community ici : community.medion.com.
- Vous pouvez également utiliser notre formulaire de contact disponible ici : www.medion.com/contact.
- Notre équipe du service après-vente se tient également à votre disposition via notre assistance téléphonique ou par courrier.

France	
Horaires d'ouverture	**Hotline SAV**
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	✆ 02 55 66 12 45
Adresse du service après-vente	
MEDION France **75 Rue de la Foucaudière** **72100 LE MANS** **France**	

Suisse	
Horaires d'ouverture	**Hotline SAV**
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	0848 - 33 33 32
Adresse du service après-vente	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Suisse	

Belgique & Luxembourg	
Horaires d'ouverture	**Hotline SAV (Belgique)**
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	02 - 200 61 98
	Hotline SAV (Luxembourg)
	34 - 20 808 664
Adresse du service après-vente	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Pays-Bas	

La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail du SAV www.medionservice.com.

Dans le cadre d'un développement durable, nous renonçons à imprimer les conditions de garantie. Vous trouverez également nos conditions de garantie sur notre portail de services.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.

19. Mentions légales

Copyright 2024

Date : 07. juin 2024

Tous droits réservés.

La présente notice d'utilisation est protégée par les droits d'auteur.

Toute reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme est interdite sans l'autorisation préalable écrite du fabricant.

L'entreprise suivante possède les droits d'auteur :

EDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Allemagne

Veuillez noter que l'adresse ci-dessus n'est pas celle du service des retours. Contactez toujours notre SAV d'abord.

Inhoudsopgave

1. Over deze gebruiksaanwijzing 58
1.1. Betekenis van de symbolen 58
2. Gebruiksdoel 59
3. Veiligheidsvoorschriften 59
3.1. Informatie over de accu 62
4. Inhoud van de levering 63
5. Overzicht van het apparaat 64
6. Stofzuigdweilrobot voorbereiden 67
6.1. Laadstation opstellen 67
6.2. Accu opladen 67
7. Stofzuiger bedienen 68
7.1. Extra borstelset 69
8. Dweilmodus 70
8.1. Voorbereiden van de watertank 70
9. Reinigingsschema's opstellen 71
10. App-besturing 72
10.1. Systeemvereisten 72
10.2. Apparaat met de app verbinden 72
11. Reiniging en onderhoud 73
11.1. Reiniging van het stofreservoir (stofzuigdweilrobot) 73
11.2. Reiniging van het stofreservoir (afzuigstation) 73
11.3. Zijborstels reinigen 74
11.4. Sensoren en laadcontacten reinigen 75
11.5. Zuigopening en borstel reinigen 75
11.6. Loopwiel/aandrijfwielen reinigen 76
12. Apparaat langere tijd niet gebruiken 76
13. Probleemoplossing / verhelpen van storingen 76
14. Accu vervangen en afvoeren 77
15. Technische gegevens 78
15.1. Informatie over wifi / Bluetooth® 79
16. EU-conformiteitsinformatie 79
17. Afvalverwerking 79
18. Service-informatie 80
19. Colofon 81

1. Over deze gebruiksaanwijzing



Hartelijk dank dat u voor ons product hebt gekozen. Wij wensen u veel plezier met het apparaat.

Lees de veiligheidsvoorschriften aandachtig door voordat u het product in gebruik neemt. Neem de waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing in acht.

Houd de gebruiksaanwijzing altijd binnen handbereik. Geef als u het apparaat verkoopt of doorgeeft ook altijd deze gebruiksaanwijzing mee, omdat deze een essentieel onderdeel van het product is.

1.1. Betekenis van de symbolen

Neem de waarschuwingen in acht als een paragraaf met één van de onderstaande waarschuwingssymbolen is gemarkeerd. De in de tekst beschreven gevaren moeten worden vermeden om de mogelijke gevolgen te voorkomen.



GEVAAR!
Waarschuwing voor direct levensgevaar!



WAARSCHUWING!
Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig blijvend letsel!



WAARSCHUWING!
Waarschuwing voor gevaar door een elektrische schok!



WAARSCHUWING!
Waarschuwing voor gevaar door explosiegevaarlijke stoffen!



VOORZICHTIG!
Waarschuwing voor mogelijk matig ernstig en/of licht letsel!



LET OP!
Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen!



Meer informatie over het gebruik van het apparaat!



LET OP!
Neem de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing in acht!



Symbool voor beschermingsklasse II



Symbool voor gelijkstroom



Symbool voor wisselstroom



Gebruik binnenshuis

2. Gebruiksdoel

De stofzuigdweilrobot is bedoeld voor het zelfstandig droog en nat reinigen van gladde en vlakke vloeren binnenshuis.

Gebruik het apparaat niet in de openlucht. Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in particuliere huishoudens en vergelijkbare huishoudelijke toepassingen, bijvoorbeeld

- in keukens voor medewerkers van winkels, kantoren en andere bedrijven;
- op boerderijen;
- door klanten in hotels, motels en andere woonvoorzieningen;
- in bed and breakfasts.

Het apparaat is niet bedoeld voor commercieel en industrieel gebruik.

Houd er rekening mee dat bij gebruik van het apparaat voor een ander doel dan waarvoor het is bestemd, de aansprakelijkheid vervalt:

- Bouw het apparaat zonder onze toestemming niet om en gebruik het niet met hulp- of aanbouwapparaten die niet door ons zijn goedgekeurd of geleverd.
- Gebruik uitsluitend door ons geleverde of goedgekeurde reserveonderdelen en accessoires.
- Neem alle informatie in deze gebruiksaanwijzing in acht en houd u in het bijzonder aan de veiligheidsvoorschriften. Iedere andere vorm van gebruik geldt als niet in overeenstemming met het gebruiksdoel en kan letsel of materiële schade tot gevolg hebben.

3. Veiligheids-voorschriften

- Bewaar het apparaat en de accessoires buiten het bereik van kinderen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking of gebrek aan kennis en/of ervaring, mits iemand toezicht op hen houdt of hun instructie heeft gegeven hoe ze het apparaat veilig kunnen gebruiken en ze hebben begrepen welke gevaren het gebruik van het apparaat met zich meebrengt.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en er iemand toezicht op hen houdt.
- Kinderen die jonger zijn dan 8 jaar, moeten uit de buurt van het apparaat en het netsnoer worden gehouden.



GEVAAR!

Gevaar voor elektrische schok!

Stroomvoerende onderdelen. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok of kortsluiting.

- Gebruik het laadstation om de accu op te laden.
- Sluit het netsnoer alleen aan op een goed bereikbaar, volgens voorschrift geïnstalleerd stopcontact. De lokale netspanning moet overeenkomen met de technische gegevens van het apparaat.
- Zorg ervoor dat het stopcontact vrij toegankelijk is, zodat het apparaat zo nodig snel kan worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet.
- Trek het netsnoer altijd aan de stekker uit het stopcontact en trek nooit aan het netsnoer zelf. Zorg ervoor dat er geen knikken in het netsnoer komen en dat het snoer nergens klem zit.
- Trek de stekker onmiddellijk uit het stopcontact bij schade aan de stekker, het netsnoer, het laadstation of het apparaat, of als er vloeistof of voorwerpen in het apparaat terecht zijn gekomen.
- Gebruik het apparaat alleen in gesloten ruimtes en stel het apparaat niet bloot aan druip- of spatwater.
- Pak het apparaat tijdens het opladen niet vast met vochtige of natte handen.
- Controleer de stofzuigdweilrobot en het netsnoer voor ingebruikname en telkens na gebruik op beschadigingen.
- Gebruik de stofzuigdweilrobot niet als het apparaat zelf, het laadstation of het netsnoer zichtbaar beschadigd is.
- Als u transportschade ontdekt, neem dan onmiddellijk contact op met het Service Center.
- Trek bij langere afwezigheid en bij onweer de netstekker uit het stopcontact.
- Dompel de stofzuigdweilrobot en het laadstation nooit onder in water of vloeistoffen!

- Trek vóór reiniging en onderhoud en vóór het aanbrengen en verwijderen van accessoires altijd de netstekker uit het stopcontact.



WAARSCHUWING!
Explosiegevaar!
Bij het opzuigen van brandgevaarlijke vloeistoffen en bepaalde vaste stoffen bestaat er gevaar voor brand of explosie.

- Gebruik het apparaat niet in de directe nabijheid van licht ontvlambare materialen.
- Zuig geen scherpe of licht ontvlambare voorwerpen en vloeistoffen, zoals lucifers, hete as of benzine op.
- Zuig in geen geval tonerstof (van laserprinters en kopieerapparaten) op.



VOORZICHTIG!
Gevaar voor letsel/ schade aan het apparaat!
Bij onjuist gebruik bestaat er gevaar voor letsel en/of voor schade aan het apparaat.

- Gebruik het apparaat alleen voor het opzuigen van kleine hoeveelheden stof, vuil en kruimels. Leeg het stofreservoir telkens na gebruik.
- Gebruik het apparaat niet om vloeistoffen of vochtig vuil op te zuigen. Laat nat gereinigde tapijten vóór het zuigen volledig drogen.
- Voorkom struikelgevaar door geen verlengsnoer te gebruiken en aanwezige personen te wijzen op de aanwezigheid van de stofzuigdweilrobot.
- Verwijder alle kwetsbare voorwerpen (bijv. glazen, lampen en vazen) en objecten die vast kunnen komen te zitten in de borstels of kunnen worden opgezogen (bijv. snoeren, kleding, kranten en gordijnen) uit het werkgebied.
- Dek de sensoren en ventilatiesleuven van de stofzuigdweilrobot niet af.
- Vermijd botsingen met ruwe, geborstelde of korrelige oppervlakken (bijv. plinten aan haarden of kachels), omdat de oppervlakken zelf of die op het apparaat

beschadigd kunnen raken. Zulke gebieden mogen niet gestofzuigd worden.

3.1. Informatie over de accu

In het apparaat zit een verwisselbaar lithiumionaccu.

GEVAAR!
Explosiegevaar!
Als accu's worden blootgesteld aan grote hitte, kunnen ze exploderen.
Extreme temperaturen hebben bovendien een negatieve invloed op het laadvermogen van de accu.

- Gooi de accu niet in het vuur.
- Stel de accu niet bloot aan extreme omstandigheden. Vermijd:
  - hoge luchtvochtigheid of vocht;
  - extreem hoge (> 40 °C) of lage temperaturen (< 0 °C),
  - direct zonlicht;
  - open vuur.
- Gebruik het laadstation niet in een sterk reflecterende omgeving, bijvoorbeeld in direct zonlicht of in de buurt van spiegels.

LET OP!
Gevaar voor schade aan de accu!
Door een onjuiste behandeling kan de accu onherstelbaar beschadigd raken.

- Vermijd harde stoten en schokken.
- Laad de accu regelmatig en indien mogelijk volledig op. Zorg ervoor dat de accu niet gedurende langere tijd ontladen blijft.
- Als de accu niet meer of nog slechts gedeeltelijk kan worden opgeladen, neem dan contact op met het Service Center.
- Gooi de accu op een milieuvriendelijke manier weg volgens de instructies van de fabrikant.
- De accu mag uitsluitend worden vervangen door hetzelfde of een gelijkwaardig type zoals aangegeven door de fabrikant.

De laserafstandsmeter voldoet aan de laserproductnorm IEC 60825-1:2014 klasse 1 en genereert geen gevaarlijke laserstraling.

4. Inhoud van de levering

⚠ GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

Er bestaat verstikkingsgevaar door het inslikken of inademen van kleine onderdelen of folie.

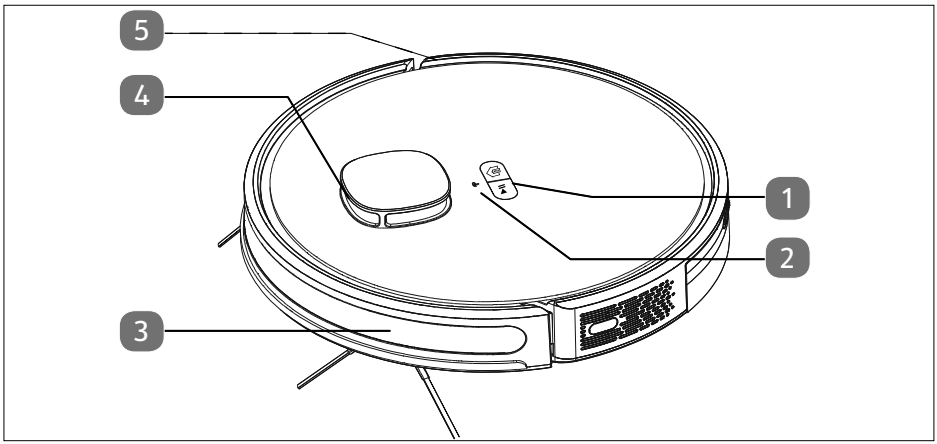
- Houd de verpakkingsfolie uit de buurt van kinderen.

Controleer de levering op volledigheid en informeer ons binnen 14 dagen na aankoop als de levering niet compleet is.

Het door u gekochte pakket moet het volgende bevatten:

- 1 x stofzuigdweilrobot met ingebouwd lithiumionaccu
- 1 x afzuigstation met stofzak van 2,5 liter
- 1 x stofreservoir met geïntegreerde watertank
- 2 x zijborstel
- 2 x reservezijborstel
- 1 x reinigingsborstel
- 2 x dweilopzetstuk
- 3 x stofzak
- 1 x beknopte gebruiksaanwijzing

5. Overzicht van het apparaat

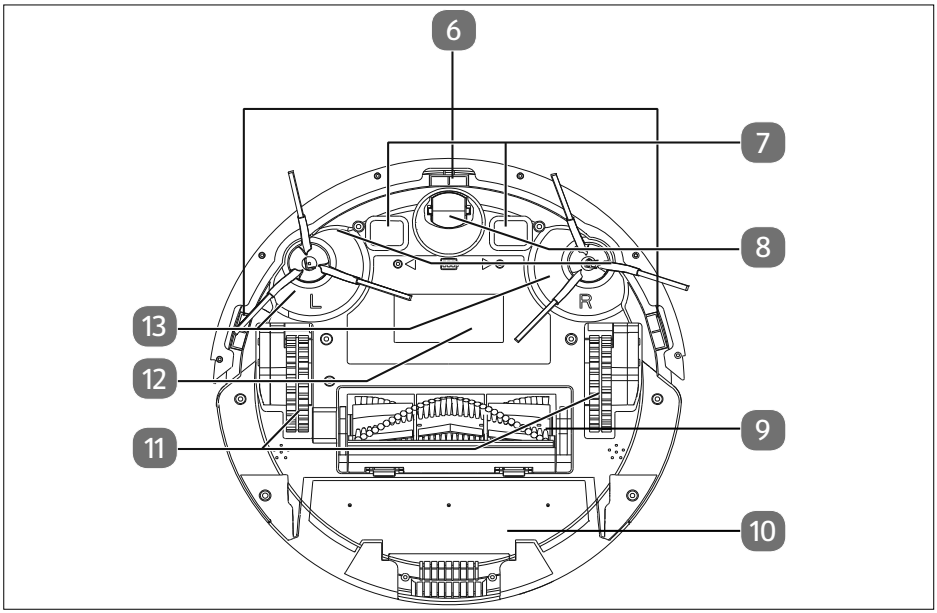


Afb. 1 – Bovenkant

1. Bedieningstoetsen ⌂/▶II (zie tabel) met controlelampjes
2. Wifi-indicatie
3. Infraroodsensor
4. Sensorkop
5. RESET-toets

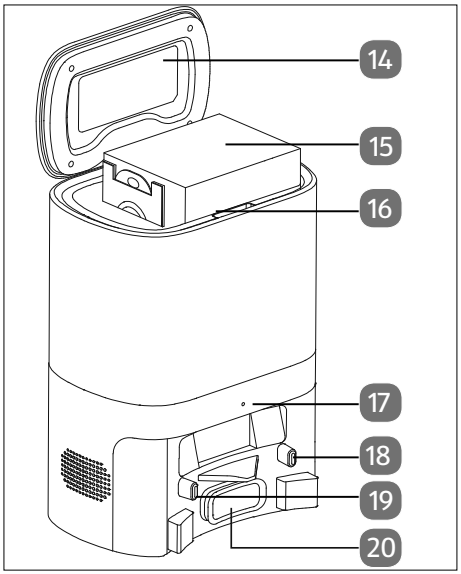
Functies van de bedieningstoetsen	
Toets	**Functie**
▶II	Reiniging starten/onderbreken Toets lang indrukken: apparaat in-/uitschakelen
⌂	Terugkeren/heropladen aan het laadstation Toets lang indrukken: WLAN-verbinding resetten
⌂ + ▶II	Toets lang indrukken: WLAN-verbinding en aanmeldingsproces starten

De stofzuigdweilrobot beschikt over een spraakweergave. Status- en foutmeldingen worden door spraakweergave aangegeven. Deze spraakweergaven worden in de gebruiksaanwijzing niet afzonderlijk vermeld omdat ze zelfverklarend zijn.



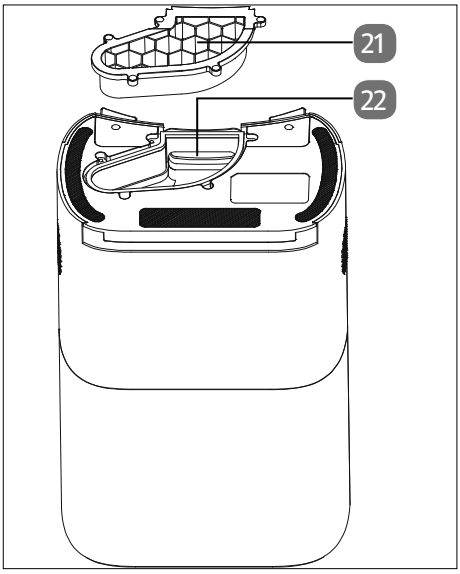
Afb. 2 – Onderkant

6. Valsensoren
7. Laadcontacten
8. Voorste loopwiel (ter ondersteuning van de zijdelingse bewegingsrichting)
9. Reinigingsborstel
10. Stofreservoir
11. Aandrijfwiel
12. Accudeksel
13. Zijborstel



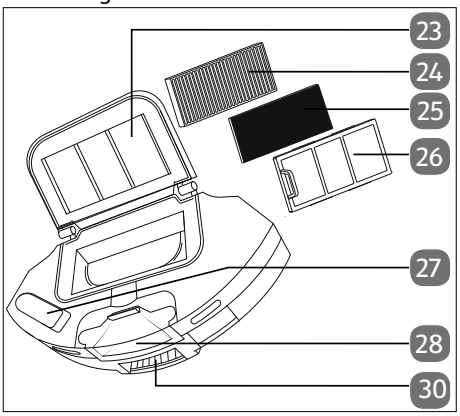
Afb. 3 – Afzuigstation (vooraanzicht)

14. Bovenafdekking
15. Stofzak
16. Hefvoorziening
17. Statuscontrolelampje
18. Laadcontacten
19. Infraroodsensor
20. Aanzuigopening (stof)



Afb. 4 – Afzuigstation (onderaanzicht)

21. Afdekking van het afzuigkanaal
22. Afzuigkanaal

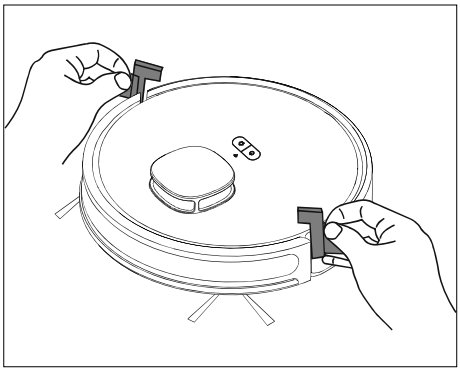


Afb. 5 – Stofreservoir met geïntegreerde watertank

23. Filterafdekking
24. HEPA-filter
25. Sponsfilter
26. Filter
27. Afdekking van de vulopening van de watertank
28. Ontgrendelingstoets voor het stofreservoir
29. Uitlaatopening voor stof

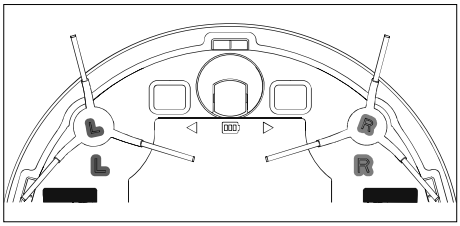
6. Stofzuigdweilrobot voorbereiden

- Verwijder de transportbeveiligingen aan beide zijden van de stofzuigdweilrobot.



Afb. 6 – Transportbeveiligingen verwijderen

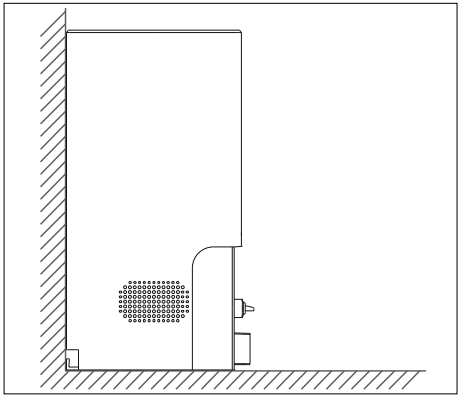
- Draai de stofzuigdweilrobot om.
- Bevestig de linker zijborstel (L) en de rechter zijborstel (R) onder lichte druk op de linker en rechter aandrijfas van de stofzuigdweilrobot tot ze hoorbaar vastklikken.



Afb. 7 – Zijborstels aanbrengen

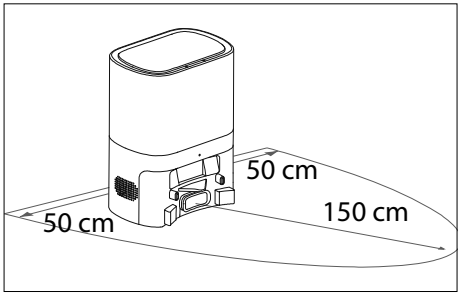
6.1. Laadstation opstellen

- Plaats het laadstation bij een muur met een vlakke ondergrond en vermijd direct zonlicht.



Afb. 8 – Locatie

- Let op: aan de zijkanten is circa 0,5 m vrije ruimte nodig en aan de voorkant circa 1,5 m. De laadcontacten voor de stofzuigdweilrobot moeten vrij toegankelijk zijn.



Afb. 9 – Afstand van apparaat

- Steek de netstekker in het stopcontact.
- Verwijder alle kwetsbare voorwerpen (bijv. glazen, lampen en vazen) en objecten die vast kunnen komen te zitten in de borstels of kunnen worden opgezogen (bijv. snoeren, kleding, kranten en gordijnen) uit het werkgebied.

6.2. Accu opladen

De stofzuigdweilrobot is uitgerust met een lithiumionaccu. Na het uitpakken moet de accu van het apparaat eerst circa 6 uur lang

worden opgeladen. Dit komt het vermogen van de accu op de lange duur ten goede.

- Plaats de stofzuigdweilrobot zo op het laadstation dat de laadcontacten boven elkaar liggen.

Controlelampje	Toestand
brandt constant wit	• Reinigen actief/gepauzeerd • Opladen voltooid
pulseert wit	• laadproces actief • Robot bevindt zich in de startmodus
knippert rood	• Laadstatus laag < 20% • Algemene foutmelding zie"13. Probleemoplossing / verhelpen van storingen" op blz. 76
uit	Opladen beëindigd

De stofzuigdweilrobot keert automatisch terug naar het laadstation als de accu bijna leeg is.

U kunt met de toets ⌂ of de app invoeren dat de stofzuigdweilrobot automatisch naar het laadstation terugkeert en laadt.

Bij terugkeer naar het laadstation wordt het reinigen onderbroken.

Als het vermogen van de accu ook in geladen toestand duidelijk vermindert, neem dan contact op met de klantenservice.

7. Stofzuiger bedienen

LET OP!

Gevaar voor materiële schade!

Losse kabels kunnen tijdens het stofzuigen in uw stofzuigdweilrobot verstrikt raken en worden meegezogen. Apparaten kunnen zo bijvoorbeeld van een tafel worden getrokken en daarbij beschadigd raken.

- Zorg ervoor dat alle kabels zich buiten het bereik van het apparaat bevinden.
- Verwijder alle kwetsbare voorwerpen (bijv. glazen, lampen en vazen) en objecten die vast kunnen komen te zitten in de borstels of kunnen worden opgezogen (bijv. snoeren, kleding, kranten en gordijnen) uit het werkgebied.

Deze stofzuigdweilrobot is niet geschikt voor gebruik op hoogpolig tapijt.

- Controleer of het stofreservoir schoon en leeg is en of het filter op de juiste manier is aangebracht.
- Houd de toets ▶|| op het apparaat circa 5 seconden ingedrukt om de stofzuigdweilrobot in te schakelen.
- Druk opnieuw op de toets ▶|| op het apparaat om het reinigen te starten.
- Druk opnieuw op de toets ▶|| om het reinigen te onderbreken.
- Druk nogmaals op de toets ▶|| als u verder wilt gaan met reinigen.

Als de accu bijna leeg is, keert de stofzuigdweilrobot automatisch terug naar het laadstation. Bij terugkeer naar het laadstation wordt het reinigen onderbroken.

- Druk op de toets om de stofzuigdweilrobot naar het laadstation te laten rijden.

Bij het bereiken van het laadstation begint de robot automatisch met afzuigen.

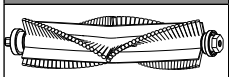
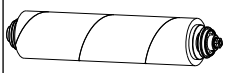
Zodra het afzuigen is voltooid, keert de stofzuigdweilrobot weer naar de laadmodus terug.

- Druk ca. 5 seconden op de toets ▶|| om de stofzuigdweilrobot volledig uit te schakelen als het apparaat zich niet op het laadstation bevindt.

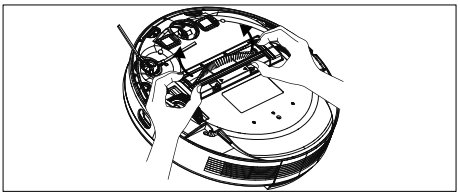
7.1. Extra borstelset

Als u een extra borstelset wilt bestellen, ga dan naar onze MEDION-serviceshop op https://www.medion.com/medionserviceshop. Daar vindt u alle juiste informatie over uw product.

- Gebruik de borstels volgens het onderstaande overzicht:

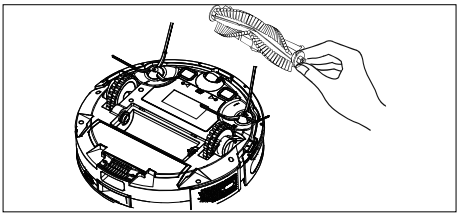
Borstel	Toepassing
	Geschikt voor alle vloeren.
	Geschikt voor harde vloeren, tegels, houten vloeren.
	Geschikt voor harde vloeren en het verwijderen van dierenhaar.

- Schakel het apparaat uit en plaats het apparaat op een vlakke ondergrond.



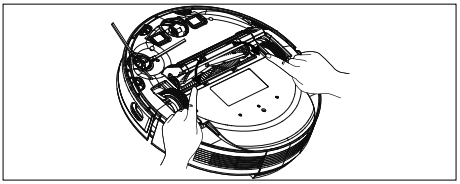
Afb. 10 – Borstelframe verwijderen

- Duw beide vergrendelingsnokken van het borstelframe naar binnen en til het borstelframe op.



Afb. 11 – Borstel verwijderen

- Verwijder de borstel uit de zuigopening.
- Plaats de gewenste borstel in de opening.



Afb. 12 – Borstelframe plaatsen

- Druk het borstelframe op de zuigopening.

8. Dweilmodus

LET OP!

Mogelijke materiële schade!

Door het vrijkomende water/vloeistoffen kan de vloer beschadigd raken.

- Gebruik de stofzuigdweilrobot alleen op tegels en vloeistofdichte vloeren, niet op tapijt.

LET OP!

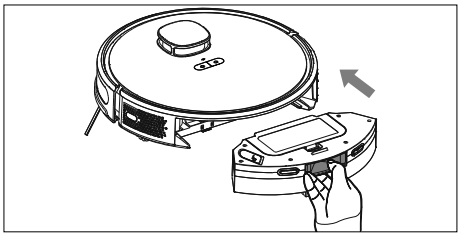
Mogelijke beschadiging van het apparaat!

Ongeschikte additieven in het water kunnen het apparaat beschadigen.

- Gebruik uitsluitend vers leidingwater.

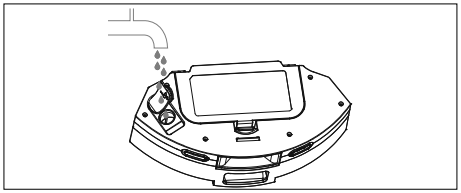
8.1. Voorbereiden van de watertank

- Verwijder het stofreservoir met watertank.



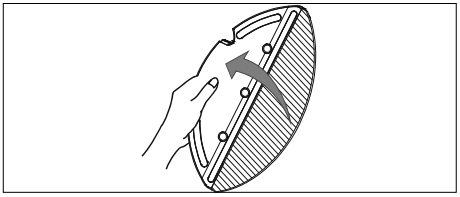
Afb. 13 – Watertank verwijderen

- Open de afsluitkap van de watertank.



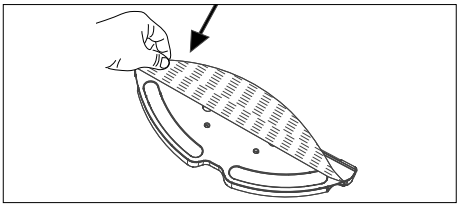
Afb. 14 – Waterreservoir vullen

- Vul de watertank met leidingwater.
- Bevochtig het dweilopzetstuk met water en wring het uit tot het niet meer druppelt.



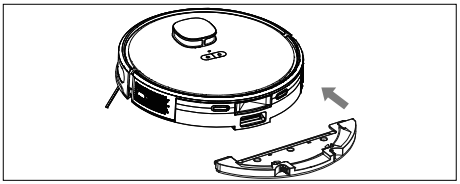
Afb. 15 – Dweilopzetstuk aanbrengen

- Schuif het dweilopzetstuk in de geleiderail van de dweilvoorziening.



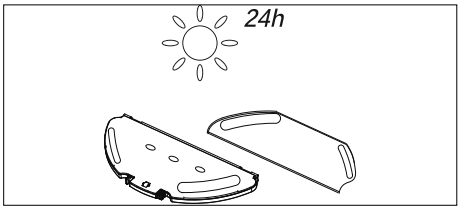
Afb. 16 – Dweilopzetstuk aandrukken

- Druk het dweilopzetstuk stevig op de bevestigingspads aan de onderkant van de watertank.
- Zet de stofzuigdweilrobot weer op zijn wielen.
- Plaats het stofreservoir met watertank en dweilvoorziening weer in het stofzuigdweilrobot.



Afb. 17 – Dweilvoorziening plaatsen

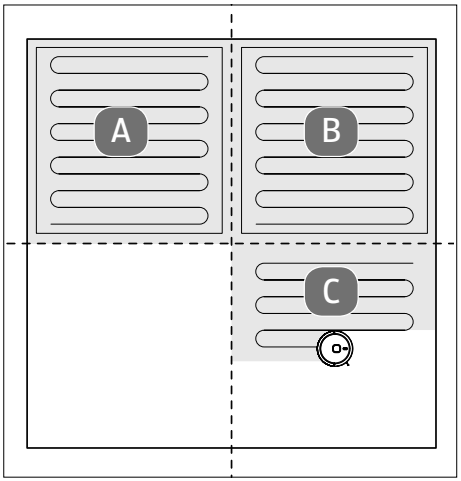
- Druk op de toets ▶|| om de vochtige reiniging te starten.
- Maak de watertank na elke vochtige reiniging leeg en spoel het dweilopzetstuk uit en laat het drogen.



Afb. 18 – Droogtijd

▶ Laat beide minstens 24 uur drogen.

9. Reinigingsschema's opstellen



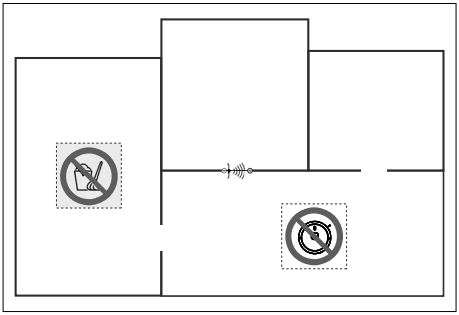
Afb. 19 – Standaardreiniging

▶ Druk op de toets ▶|| om de reiniging te starten.

De stofzuigdweilrobot plant dynamisch het reinigingstraject in overeenstemming met de kaart die door de verkenningsrit is opgemaakt (instelling via app) en voert de reiniging van de verschillende zones na elkaar uit. In elke zone begint de stofzuigdweilrobot eerst met de hoekreiniging en voert dan het resterende deel van de reiniging in een zigzagbeweging uit "Afb. 19 – Standaardreiniging".

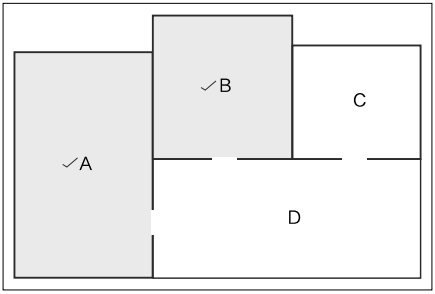
De app biedt u bijkomende instelmogelijkheden, bijv.:

- verkenningsrit van de ruimtes;
- instellen van verboden zones / een onzichtbare muur;
- instellen van verboden zones voor het vochtig vegen;



Afb. 20 – Verboden zones instellen

- instellen van verboden zones voor het zuigen;
- instellen van de reinigen ruimtes.



Afb. 21 – Kamers bepalen

10. App-besturing

Download de **medion Life+** app gratis uw smartphone om alle functies van uw stofzuigdweilrobot te kunnen gebruiken.

- Scan hiervoor de volgende QR-code of bezoek de Play Store (Android™) of App Store (iOS®) en zoek daar naar de **medion Life+** app.

Voor het gebruik van de app is een klantaccount vereist. Hiervoor hebt u een geldig e-mailadres nodig. Volg de aanwijzingen in de app.

10.1. Systeemvereisten

- Smartphone met minstens wifi 802.11 a/b/g/n/ac
- 2,4 GHz/ 5 GHz wifi-netwerk
- Android™ 9 of hoger
- iOS 14 of hoger
- Installatie van de **medion Life+** app op uw smartphone.

10.2. Apparaat met de app verbinden

- Open de **medion Life+** app.
- Als u nog geen apparaat in de **medion Life+** app hebt aangemeld, drukt u op de knop **Apparaat toevoegen**.
- Als u al een apparaat in de app hebt geïntegreerd, tikt u rechtsboven op +.
- Selecteer in de categorie **Stofzuigrobots** het model **X20 SW+** (MD11415).
- Volg nu de verdere instructies in de app om verbinding te maken.

Meer informatie en support over de installatie van de **medion Life+** app en instructies over de optionele foutoplosing vindt u op: https://www.medion.com/nl/service/.

11. Reiniging en onderhoud

⚠ WAARSCHUWING!

Gevaar voor elektrische schok!

Er bestaat gevaar voor een elektrische schok of kortsluiting door spanningvoerende onderdelen.

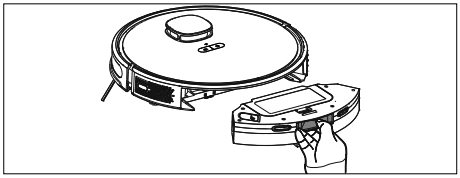
- Dompel de stofzuigdweilrobot of het laadstation nooit onder in water of vloeistoffen!
- Reinig het apparaat en alle accessoires alleen droog of met een licht bevochtigde doek.
- Schakel het apparaat volledig uit en trek vóór elke reinigings- en onderhoudsbeurt en vóór het monteren en demonteren van de accessoires de stekker uit het stopcontact.

- Gebruik voor het reinigen van het oppervlak van het apparaat geen oplosmiddelen of bijtende of gasvormige reinigingsmiddelen.
- Neem het oppervlak van de stofzuigdweilrobot en het laadstation af met een licht bevochtigde doek.

11.1. Reiniging van het stofreservoir (stofzuigdweilrobot)

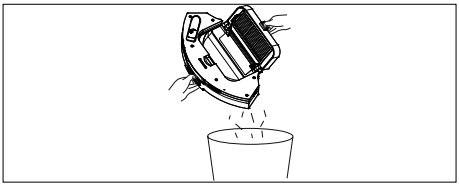
Maak het stofreservoir na elke reiniging leeg en reinig het wekelijks.

- Druk op de ontgrendelingstoets voor het stofreservoir met geïntegreerde watertank.



Afb. 22 – Stofreservoir verwijderen

- Trek het stofreservoir uit de stofzuigdweilrobot.
- Druk op de ontgrendelingstoets aan het stofreservoir.
- Open het stofreservoir.



Afb. 23 – Stofreservoir legen

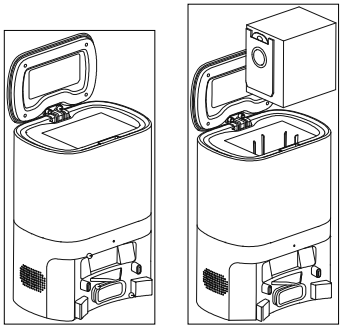
- Maak het stofreservoir leeg boven een geschikte afvalbak.
- Spoel filter, sponsfilter en stofreservoir onder stromend leidingwater uit.

Het HEPA-filter mag niet met water worden uitgespoeld.

- Droog filter, sponsfilter en stofreservoir grondig en laat alle onderdelen in de frisse lucht gedurende ca. 24 uur compleet drogen voordat u ze opnieuw gebruikt.

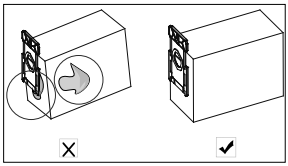
11.2. Reiniging van het stofreservoir (afzuigstation)

Reinig het stofreservoir van het afzuigstation regelmatig en vervang de stofzak uiterlijk na een maand.



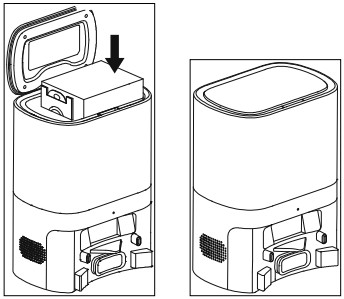
A **B**

- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Open de bovenste afdekking van het afzuigstation (**A**).
- Neem de gevulde stofzak er naar boven toe uit (**B**).
- Doe de gevulde stofzak in een geschikte afvalbak.



C

- Zorg ervoor dat de schuif van de nieuwe stofzak vóór gebruik geopend is (**C**).



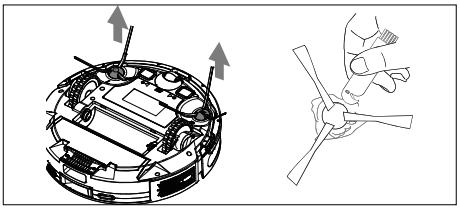
D **E**

- Plaats een nieuwe stofzak in de houder (**D**).
- Controleer de correcte positie van de stofzak in de hefvoorziening.
- Sluit de bovenafdekking van het station (**E**).
- Steek de stekker van het netsnoer weer in het stopcontact.

11.3. Zijborstels reinigen

Reinig de zijborstels regelmatig.

- Schakel het apparaat uit en leg het met de onderkant naar boven op een vlakke ondergrond.
- Verwijder vuil en haren van de borstels.
- Verwijder vastzittend vuil op de borstel met een vochtige doek.



Afb. 24 – Zijborstel verwijderen/reinigen

- Als zich haar of andere verontreinigingen rond de zijborstels of de houder hebben gewikkeld, verwijder en reinig de zijborstels dan.
- Trek de borstel voorzichtig omhoog van het apparaat af.
- Plaats de borstel na de reiniging verticaal op de aandrijfas en druk deze met een hoorbare klik aan.

Als de borstels verbogen zijn, leg deze dan in heet water, zodat de borstels weer de oorspronkelijke vorm terugkrijgen.

Vervang de borstels om de 3-6 maanden, afhankelijk van de mate van slijtage, om goede reinigingsprestaties te waarborgen.

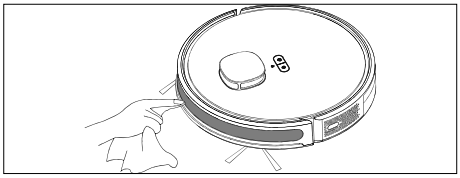
Ga voor het nabestellen van reserveonderdelen naar onze MEDION Serviceshop op https://www.medion.com/medionserviceshop.

Daar vindt u alle juiste informatie over uw product.

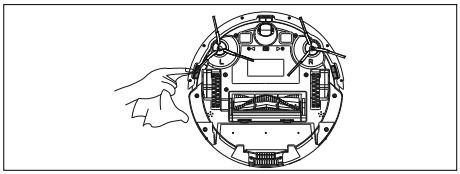
11.4. Sensoren en laadcontacten reinigen

Reinig de sensoren en laadcontacten maandelijks.

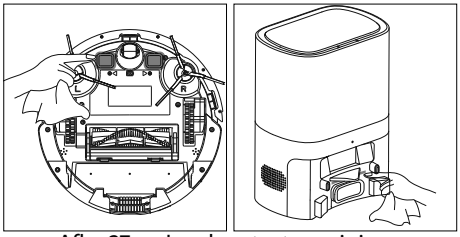
- Verwijder vuil en stof met een geschikte doek
  - van de frontsensor;
  - van de valsensoren;
  - van de laadcontacten van de stofzuigdweilrobot en het afzuigstation.



Afb. 25 – Frontsensor reinigen



Afb. 26 – Valsensoren reinigen

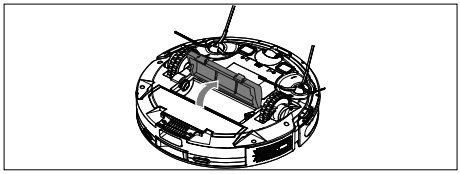


Afb. 27 – Laadcontacten reinigen

11.5. Zuigopening en borstel reinigen

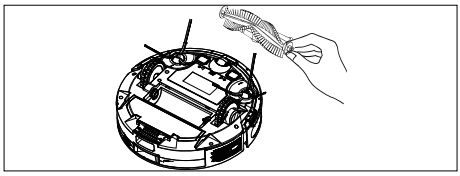
Vuil en stof kunnen zich ophopen rond de zuigopening en aan de borstels verzamelen zich verontreinigingen waardoor de zuigkracht vermindert. Reinig daarom regelmatig de zuigopening en de borstels wekelijks.

- Schakel het apparaat uit en plaats het apparaat op een vlakke ondergrond.



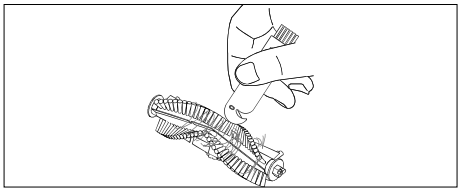
Afb. 28 – Borstelframe verwijderen

- Duw beide vergrendelingsnokken van het borstelframe naar binnen en til het borstelframe op.



Afb. 29 – Reinigingsborstel verwijderen

- Verwijder de reinigingsborstel uit de zuigopening.
- Verwijder vuil en stof van de zuigopening.



Afb. 30 – Borstel reinigen

- Als zich lang haar of draden rond de borstel hebben gewikkeld, snijd deze dan af met het bijgeleverde gereedschap en verwijder vuil/stof met de kwast of een geschikte reinigingsborstel.
- Plaats de borstel weer in de opening.
- Druk het borstelframe weer op de zuigopening.

11.6. Loopwiel/aandrijfwielen reinigen

- Reinig het voorste loopwiel en de aandrijfwielen en verwijder vuil met een vochtige doek.
- Bevestig na de reiniging het loopwiel op de oorspronkelijke positie door het licht aan te drukken.

12. Apparaat langere tijd niet gebruiken

- Schakel het apparaat uit. Houd de toets ▶|| circa 3 seconden ingedrukt om de stofzuigdweilrobot volledig uit te schakelen.
- Als u de robot langere tijd niet gebruikt, laadt u de accu volledig op, trekt u de stekker uit het stopcontact, reinigt u het apparaat en bergt u het apparaat op een droge plaats op die tegen direct zonlicht is beschermd.

13. Probleemoplossing / verhelpen van storingen

Bij een storing van het apparaat knippert het controlelampje rood en er weerklinkt een spraakweergave.

De stofzuigdweilrobot beschikt over een spraakweergave. Status- en foutmeldingen worden door spraakweergave aangegeven. Deze spraakweergaven worden in de gebruiksaanwijzing niet principieel vermeld omdat ze zelfverklarend zijn.

Ga eerst na of u het probleem aan de hand van het onderstaande overzicht zelf kunt oplossen.

- Probeer in geen geval om de stofzuigdweilrobot of het afzuigstation zelf te repareren. Als er een reparatie nodig is, neem dan contact op met ons MEDION Service Center of een ander geschikt professioneel reparatiebedrijf.

Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Zijborstel is geblokkeerd.	De zijborstel is vervuild of geblokkeerd.	▸ Verwijder de zijborstel. ▸ Verwijder blokkeringen en vuil.
Hoofdborstel is geblokkeerd.	De hoofdborstel is vuil of geblokkeerd.	▸ Verwijder de hoofdborstel. ▸ Verwijder blokkeringen en vuil.
Voorste stootsensor is geblokkeerd.	Voorste stootsensor is geblokkeerd of verontreinigd.	▸ Druk kort op de voorste stootsensor om de werking te controleren. ▸ Verwijder vuil of blokkeringen.
Fout sensorkop	Sensorkop vuil	▸ Verwijder alle verontreinigingen.
Aandrijfwielen zijn geblokkeerd.	Een van de aandrijfwielen is geblokkeerd.	▸ Druk de aandrijfwielen kort in om de werking te controleren. ▸ Verwijder vuil of blokkeringen.
Sensorkop roteert niet.	Sensorkop is geblokkeerd.	▸ Controleer of de sensorkop roteert. ▸ Verwijder vuil of blokkeringen.
Valsensoren zijn geblokkeerd.	Valsensoren zijn geblokkeerd.	▸ Verwijder vuil of blokkeringen.
Het dweilopzetstuk komt los tijdens het dweilen.	Vuil op de bevestigingspads	▸ Controleer de correcte positie van het dweilopzetstuk. ▸ Verwijder het vuil.

14. Accu vervangen en afvoeren

⚠ VOORZICHTIG!

Gevaar voor letsel

Er bestaat gevaar voor letsel bij contact met de uitgenomen accu's.

- Houd de uitgenomen accu's uit de buurt van kinderen, gooi ze niet in het vuur, sluit ze niet kort en haal ze niet uit elkaar.
- Stel uit een apparaat gehaalde accu's niet bloot aan extreme omstandigheden, bijvoorbeeld aan de warmte van radiatoren of direct zonlicht! Verhoogd risico op lekkage!
- Vermijd contact met huid, ogen en slijmvliezen. Spoel bij contact met batterijzuur de betreffende lichaamsdelen onmiddellijk met overvloedig schoon water af en raadpleeg direct een arts.

▸ Verwijder de accu voordat u de stofzuigdweilrobot afvoert en bij een defect aan de accu.

- Zorg ervoor dat de accu bij verwijdering helemaal leeg is.
- Schakel het apparaat uit, trek eventueel de stekker uit het stopcontact en verwijder het netsnoer uit het apparaat.
- Draai de twee schroeven aan de onderkant van de stofzuigdweilrobot met een kruiskopschroevendraaier los en open het accuvak.
- Draai de schroef van de accuafdekking los.
- Open de afdekking.
- Haal de stekker van de accu voorzichtig uit de aansluiting.
- Haal de accu uit het apparaat.
- Vervang de oude accu en monteer de nieuwe accu door de procedure in omgekeerde volgorde uit te voeren.
- Voer de accu op een milieuvriendelijke manier af (zie "17. Afvalverwerking" op blz. 79).
- Sluit het accuvak met de twee schroeven.
- Voor vragen over aanschaf of vervanging van de accu neemt u contact op met het Service Center.

15. Technische gegevens

Stofzuigdweilrobot	
Inhoud stofreservoir:	0,25 l
Inhoud watertank:	0,25 l
Wifibereik in gesloten ruimtes:	tot ca. 10 m
Gewicht:	ca. 3 kg
Afmetingen:	ca. 320 x 320 x 93 mm
Afzuigstation	
Ingang:	220-240 V~, 50-60 Hz, 680 W
Uitgang:	19 V ⎓ 0,6 A
Zuigvermogen:	>20 kPa
Geluidsniveau:	max. 72 dB (+/-5)
Gewicht:	ca. 2,5 kg
Inhoud stofzak:	2,5 l
Afmetingen:	ca. 320 x 240 x 165 mm
Accu	
Type:	Lithiumionaccu
Model:	INR18650 MH1-4S1P
Fabrikant:	BYD Company Limited, China
Accuspanning:	16,6 V
Accucapaciteit:	rated 2900 mAh
	typical 3200 mAh
Vermogen:	42,92 Wh
Oplaadtijd:	ca. 6 uur

15.1. Informatie over wifi / Bluetooth®

Frequentiebereik: 2,4 GHz / 5 GHz

WLAN-standaard: 802.11 a/b/g/n/ac

Encryptie: WEP/WPA/WPA2/WPA3

Frequentiegebied/MHz	Kanaal	Max. zendvermogen/dBm
wifi 2,4 GHz 2402 - 2480	1 - 13	< 20
wifi 5 GHz 5150 - 5250	36 - 48	< 23
wifi 5 GHz 5250 - 5350	52 - 64	< 23
wifi 5 GHz 5470 - 5725	100 - 140	< 23
wifi 5 GHz 5725 - 5865	149 - 165	(indien voorhanden < 14)
Bluetooth® 2,4 GHz 2402-2480	---	< 20

16. EU-conformiteitsinformatie

CE Hiermee verklaart MEDION AG dat het type radiografische apparatuur MD 11415 voldoet aan richtlijn 2014/53/EU en richtlijn 2011/65/EU. Ga voor de volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring naar: www.medion.com/conformity.

17. Afvalverwerking



VERPAKKING

Het apparaat zit ter bescherming tegen transportschade in een verpakking. Verpakkingen zijn gemaakt van materialen die milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en vakkundig kunnen worden gerecycled.



Let op de volgende markering van verpakkingsmateriaal bij het scheiden van afval met de afkortingen (a) en (b):
1–7: kunststoffen/20–22: papier en karton/80–98: composietmaterialen



(Alleen voor Frankrijk)
Met het 'Triman'-symbool wordt de gebruiker geïnformeerd dat het product recyclebaar is, onder een uitgebreid systeem voor producentenverantwoordelijkheid valt en dat in Frankrijk een sorteerinstructie van toepassing is.



APPARAAT

Afgedankte apparaten met het hiernaast afgebeelde symbool mogen niet bij het gewone huishoudelijke afval worden gedeponeerd.
Volgens richtlijn 2012/19/EU moet het apparaat aan het einde van de levensduur op een passende manier worden afgevoerd.
Hierbij worden voor hergebruik geschikte stoffen in het apparaat gerecycled, zodat belasting van het

milieu en negatieve gevolgen voor de menselijke gezondheid worden voorkomen.

Geef het afgedankte apparaat af bij een inzamelpunt voor elektronisch afval of bij een afvalsorteercentrum.

Neem voor meer informatie contact op met de lokale afvalverwerkingsdienst of met uw gemeente.



BATTERIJEN/ACCU'S

Lege batterijen horen niet bij het huishoudelijk afval. Batterijen moeten volgens de lokale voorschriften worden afgevoerd. Hiervoor zijn er bij winkels die batterijen verkopen en bij lokale inzamelpunten bakken aanwezig waarin batterijen kunnen worden gedeponeerd. Neem voor meer informatie contact op met het lokale afvalverwerkingsbedrijf of uw gemeente.

Bij de verkoop van batterijen en bij de levering van apparaten die batterijen bevatten, zijn wij verplicht om u te wijzen op het volgende:

Als consument bent u wettelijk verplicht om lege batterijen in te leveren. Met het symbool met de doorgekruiste afvalbak wordt aangegeven dat de batterij niet bij het huishoudelijke afval mag worden gedeponeerd.

18. Service-informatie

Wanneer uw apparaat niet zoals gewenst of verwacht functioneert, neem dan contact op met onze klantenservice. U heeft verschillende mogelijkheden, om met ons contact op te nemen:

- In onze Service-Community vindt u andere gebruikers en onze medewerkers en daar kunt u uw ervaringen uitwisselen en uw kennis delen.
  U vindt onze Service-Community onder community.medion.com.
- U kunt natuurlijk ook ons contactformulier gebruiken onder www.medion.com/contact.
- En bovendien staat ons serviceteam ook via de klantenservice of per post ter beschikking.

Nederland	
Openingstijden klantenservice	**Klantenservice**
Ma - vr: 08.30 - 17.00 uur	✆ 0900 - 2352534
Buiten deze tijden kunt u op het genoemde nummer te allen tijde gebruik maken van onze voicemaildienst met terugbeloptie.	
België & Luxemburg	
Openingstijden klantenservice	**Klantenservice (België)**
Ma - vr: 09:00 - 19:00	✆ 02 - 200 61 98
	Klantenservice (Luxemburg)
	✆ 34 - 20 808 664
Serviceadres	
MEDION B.V. **John F.Kennedylaan 16a** **5981 XC Panningen** **Nederland**	

Deze en vele andere gebruiksaanwijzingen staan ter beschikking om te downloaden via het serviceportaal www.medionservice.com.

Om redenen van duurzaamheid hebben wij geen gedrukte garantievoorwaarden. U vindt onze garantievoorwaarden ook in ons serviceportaal.

Ook kunt u de QR-code hiernaast scannen en de gebruiksaanwijzing via het serviceportaal downloaden op uw mobiele eindapparaat.

19. Colofon

Copyright 2024
Stand: 07. juni 2024
Alle rechten voorbehouden.

Deze gebruiksaanwijzing is auteursrechtelijk beschermd.
Verveelvoudiging in mechanische, elektronische of welke andere vorm dan ook zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.
Het copyright berust bij de firma:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Duitsland

Houd er rekening mee dat het bovenstaande adres geen retouradres is. Neem eerst contact op met onze klantenservice.

Índice

1. Acerca de este manual de instrucciones....84
1.1. Explicación de los símbolos 84
2. Uso conforme a lo previsto....85
3. Indicaciones de seguridad....85
3.1. Indicaciones sobre el bloque de batería 88
4. Volumen de suministro....89
5. Vista general del aparato 90
6. Preparación del robot aspirador y friegasuelos....93
6.1. Colocación del cargador 93
6.2. Carga del bloque de batería.... 94
7. Funcionamiento del aspirador 94
7.1. Juego de cepillos adicionales.... 95
8. Modo de fregado....96
8.1. Preparación del depósito de agua 96
9. Creación de planes de limpieza 97
10. Control mediante aplicación 98
10.1. Requisitos del sistema 98
10.2. Conexión del dispositivo con la app 98
11. Limpieza y mantenimiento....99
11.1. Limpieza del depósito para el polvo (robot aspirador y friegasuelos).... 99
11.2. Limpieza del depósito para el polvo (estación de aspiración).... 99
11.3. Limpieza del cepillo lateral 100
11.4. Limpieza de los sensores y los contactos de carga.... 101
11.5. Limpieza de la abertura de aspiración y del cepillo.... 101
11.6. Limpieza de la rueda/las ruedas motrices....102
12. Si el aparato no se va a utilizar durante un periodo prolongado 102
13. Resolución de problemas 102
14. Sustitución y eliminación del bloque de batería.... 103
15. Datos técnicos....104
15.1. Información sobre WLAN/Bluetooth® 105
16. Información de conformidad UE 105
17. Eliminación 105
18. Informaciones de asistencia técnica....106
19. Aviso legal.... 107

1. Acerca de este manual de instrucciones

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto. Le deseamos que disfrute con este aparato.

Antes de la puesta en marcha, lea atentamente las indicaciones de seguridad. Tenga en cuenta las advertencias que aparecen en el propio aparato y en el manual de instrucciones.

Mantenga siempre a mano el manual de instrucciones. En caso de que venda o transfiera el aparato, es imprescindible que entregue también este manual de instrucciones, ya que constituye una parte esencial del producto.

1.1. Explicación de los símbolos

Si una parte de texto está marcada con uno de los siguientes símbolos de advertencia, respete las indicaciones de advertencia para evitar los peligros descritos en el texto y las posibles consecuencias indicadas en el mismo.

¡PELIGRO!
Advertencia de peligro de muerte inminente.

¡ADVERTENCIA!
Advertencia de posible peligro de muerte o de lesiones graves irreversibles.

¡ADVERTENCIA!
Advertencia de peligro por descarga eléctrica.

¡ADVERTENCIA!
¡Advertencia de peligro por sustancias explosivas!

¡ATENCIÓN!
Advertencia de posibles lesiones de grado medio o leve.

¡AVISO!
Respete las indicaciones para evitar daños materiales.

Información más detallada para el uso del aparato.

¡AVISO!
Respete las indicaciones del manual de instrucciones.

Símbolo de la clase de protección II

Símbolo de corriente continua

Símbolo de corriente alterna

Uso en interiores

2. Uso conforme a lo previsto

El robot aspirador y friegasuelos sirve para la limpieza autónoma en seco y en mojado de suelos lisos en interiores.

No utilice el aparato al aire libre. Este aparato está diseñado para uso doméstico y otras aplicaciones similares a la doméstica, por ejemplo:

- en cocinas para empleados ubicadas en comercios, oficinas y otros ámbitos profesionales;
- en instalaciones agrícolas;
- para clientes en hoteles, moteles y otras instalaciones residenciales;
- en pensiones.

Este aparato no ha sido diseñado para uso industrial ni comercial.

Tenga en cuenta que cualquier uso indebido del aparato conlleva la pérdida de la garantía:

- No realice ninguna modificación en el aparato sin nuestra autorización, ni utilice ningún aparato suplementario que no haya sido suministrado o autorizado por nosotros.
- Utilice exclusivamente accesorios y recambios suministrados o autorizados por nosotros.
- Tenga en cuenta toda la información contenida en este manual de instrucciones, especialmente las indicaciones de seguridad. Cualquier otro uso se considerará contrario al uso previsto y puede provocar daños materiales o personales.

3. Indicaciones de seguridad

- El aparato y los accesorios se deben guardar en un lugar fuera del alcance de los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con disminución de sus facultades físicas, sensoriales o psíquicas o por personas que no tengan la suficiente experiencia o conocimiento, siempre y cuando lo hagan bajo supervisión o se les haya instruido sobre la manipulación segura del aparato y hayan comprendido los peligros resultantes.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento del aparato no pueden ser realizados por niños, a menos que ya hayan cumplido los 8 años y lo hagan bajo supervisión.
- Mantenga alejados del aparato y del cable de alimentación a los niños menores de 8 años.



¡PELIGRO!
¡Peligro de descarga eléctrica!

Componentes conductores de corriente. Existe peligro de descarga eléctrica o cortocircuito.

- Utilice el cargador para cargar la batería.
- Conecte el cable de alimentación solamente a una toma de corriente debidamente instalada y accesible. La tensión de alimentación local debe corresponderse con los datos técnicos del aparato.
- Es necesario poder acceder libremente a la toma de corriente por si se necesita desenchufar con rapidez el aparato en un momento dado.
- Desenchufe el aparato de la toma de corriente tirando de la clavija, no del cable de alimentación. No doble ni aplaste el cable de alimentación.
- En caso de desperfectos en la clavija, el cable de alimentación, el cargador o el aparato, o si han entrado líquidos o cuerpos extraños en el interior del aparato, desenchúfelo inmediatamente.
- Utilice el aparato solamente en espacios cerrados y nunca lo exponga a gotas o salpicaduras de agua.
- No toque el aparato con las manos húmedas o mojadas cuando esté cargándolo.
- Antes de utilizarlo por primera vez y después de cada uso, compruebe que no haya daños en el robot aspirador y friegasuelos ni en el cable de alimentación.
- No ponga en marcha el aparato si el robot aspirador y friegasuelos, el cargador o el cable de alimentación presentan daños visibles.
- En caso de que detecte algún daño debido al transporte, diríjase inmediatamente al servicio de asistencia técnica.
- En caso de ausencia prolongada o de tormenta, desconecte la clavija de enchufe de la toma de corriente.
- ¡No sumerja nunca el robot aspirador y friegasuelos ni el cargador en agua o líquidos!

- Antes de cada tarea de limpieza y mantenimiento, así como antes de montar y desmontar el accesorio, desenchufe la clavija de enchufe de la toma de corriente.



¡ADVERTENCIA!
¡Peligro de explosión!
En caso de aspirar líquidos inflamables o determinados sólidos existe peligro de incendio o explosión.

- No utilice el aparato cerca de materiales fácilmente inflamables.
- No aspire objetos de cantos vivos ni objetos o líquidos fácilmente inflamables, como cerillas, cenizas calientes o gasolina.
- Nunca aspire polvo de tóner (impresora láser o fotocopiadora).



¡ATENCIÓN!
¡Peligro de lesiones/ peligro de daños en el aparato!
Existe peligro de sufrir lesiones o de eventuales daños en el aparato por un manejo indebido.

- Utilice el aparato solo para la aspiración de pequeñas cantidades de polvo, suciedad y migas. Vacíe el depósito para el polvo después de cada uso.
- No utilice el aparato para aspirar líquido ni ningún tipo de suciedad húmeda. Deje que las alfombras que se hayan limpiado en húmedo se sequen completamente antes de aspirarlas.
- Para evitar tropiezos, no utilice cables de prolongación e informe a las personas presentes de que el robot aspirador y friegasuelos está en funcionamiento.
- Antes de poner el aparato en funcionamiento, retire de la zona de trabajo todos los objetos delicados (p. ej., cristal, lámparas, jarrones) y los objetos que puedan ser

atrapados por los cepillos o aspirados (p. ej., cordones, ropa, periódicos, cortinas).

- No tape los sensores ni las ranuras de ventilación del robot aspirador y friegasuelos.
- Evite los choques con superficies rugosas, cepilladas o granuladas (p. ej., zócalos de chimeneas o estufas), ya que podrían dañarse las propias superficies o las del aparato. No incluya estas zonas en la aspiración.

3.1. Indicaciones sobre el bloque de batería

El aparato contiene un bloque de batería de iones de litio reemplazable.



¡PELIGRO!
¡Peligro de explosión!
Las baterías pueden explotar si se exponen a temperaturas muy altas. Las temperaturas extremas afectan también a la capacidad de carga de la batería.

- No tire nunca la batería al fuego.
- No exponga la batería a condiciones extremas. Se debe evitar lo siguiente:
  - una alta humedad del aire o humedad en general;
  - temperaturas extremadamente altas (> 40 °C) o bajas (< 0 °C);
  - la radiación solar directa;
  - llamas abiertas.
- No utilice el cargador en un entorno muy reflectante, por ejemplo, bajo la luz directa del sol o cerca de espejos.



¡AVISO!
¡Peligro de daños en la batería!
Un manejo inadecuado de la batería puede causar la destrucción total de esta.

- Evite golpes fuertes y sacudidas.
- Cargue la batería periódicamente y, a ser posible, por completo. No deje la batería durante demasiado tiempo en estado descargado.
- En caso de que la batería no pueda cargarse o solo pueda cargarse parcialmente, póngase en contacto con el servicio posventa.

- Elimine la batería de forma respetuosa con el medioambiente siguiendo las instrucciones del fabricante.
- Sustituya la batería por otra igual o de un tipo similar recomendado por el fabricante.

El distanciómetro láser cumple la norma IEC 60825-1:2014 de productos láser de clase 1 y no genera ninguna radiación láser peligrosa.

4. Volumen de suministro

⚠ ¡PELIGRO!

¡Peligro de asfixia!

Existe peligro de asfixia por la ingestión o inhalación de piezas pequeñas o láminas de plástico.

- Mantenga la lámina de plástico del embalaje alejada de los niños.

Compruebe que el suministro esté completo y, si no fuera este el caso, avísenos dentro de un plazo de 14 días después de su compra.

Con el paquete que ha adquirido recibirá lo siguiente:

- 1 robot aspirador y friegasuelos con bloque de batería de iones de litio integrado
- 1 estación de aspiración con bolsa para el polvo de 2,5 litros
- 1 depósito para el polvo con depósito de agua integrado
- 2 cepillos laterales
- 2 cepillos laterales de repuesto
- 1 cepillo de limpieza
- 2 accesorios de fregado
- 3 bolsas para el polvo
- 1 guía breve

5. Vista general del aparato

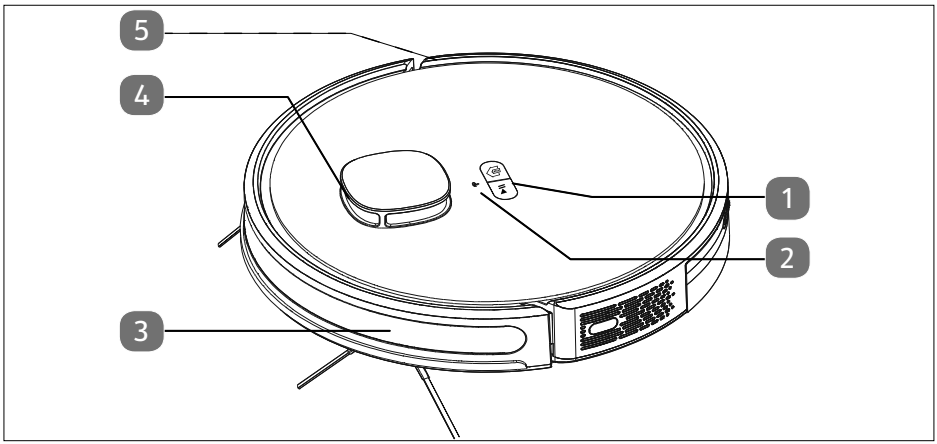


Fig. 1 – Parte superior

1. Teclas de mando ⌂/▶II (véase la tabla) con testigos luminosos
2. Indicador wifi
3. Sensor de infrarrojos
4. Cabezal del sensor
5. Tecla RESET

Funciones de las teclas de mando	
Tecla	**Función**
▶II	Iniciar/pausar la limpieza Pulsación larga: encender/apagar el aparato
⌂	Regreso/recarga en el cargador Pulsación larga: restablecer la conexión wifi
⌂ + ▶II	Pulsación larga: iniciar el proceso de conexión wifi y de inicio de sesión

El robot aspirador y friegasuelos dispone de salida de voz. Los mensajes de estado y error se indican por voz. Estas indicaciones por voz no se mencionan por separado en el manual de instrucciones, ya que se explican por sí mismas.

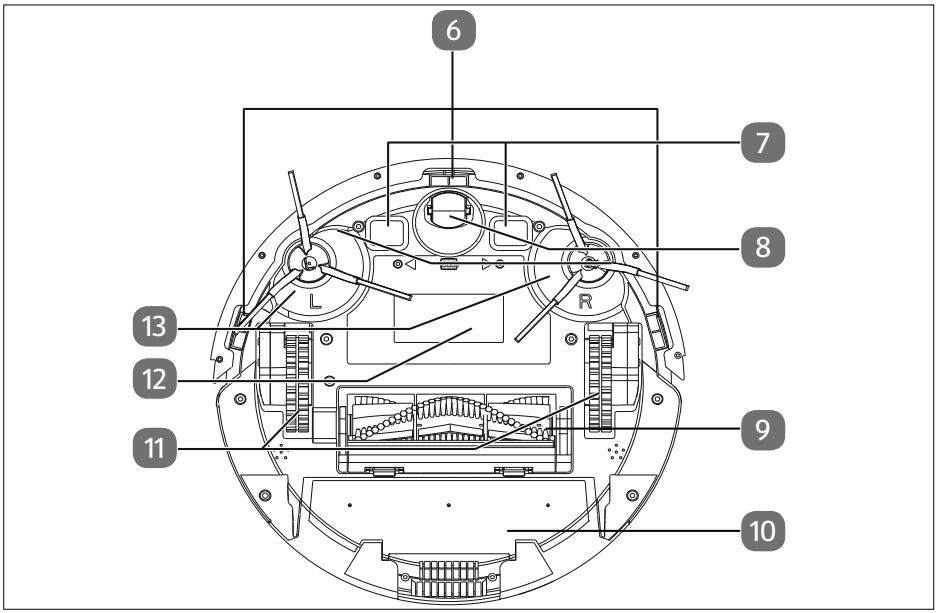


Fig. 2 – Parte inferior

6. Sensores antivuelco
7. Contactos de carga
8. Rueda delantera (para asistir a la dirección del movimiento lateral)
9. Cepillo de limpieza
10. Depósito para el polvo
11. Rueda de accionamiento
12. Cubierta de la batería
13. Cepillo lateral

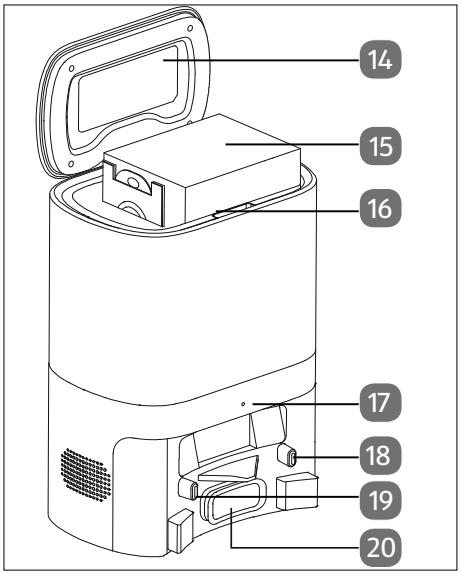


Fig. 3 – Estación de aspiración (vista frontal)

14. Cubierta superior
15. Bolsa para el polvo
16. Dispositivo de elevación
17. Testigo de estado
18. Contactos de carga
19. Sensor de infrarrojos
20. Orificio de aspiración (polvo)

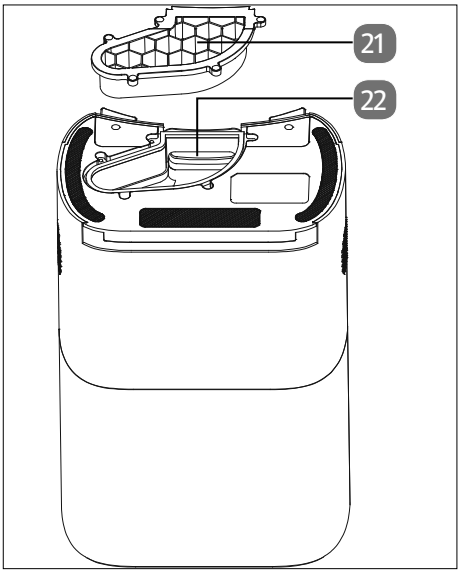


Fig. 4 – Estación de aspiración (vista inferior)

21. Cubierta del canal de aspiración
22. Canal de aspiración

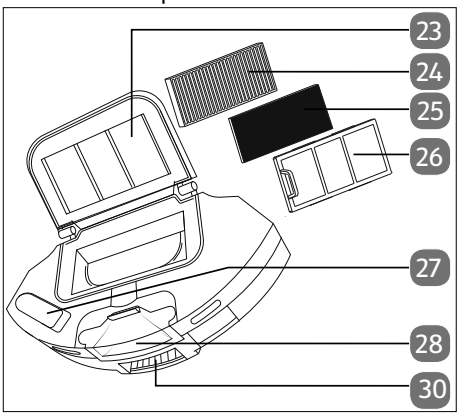


Fig. 5 – Depósito para el polvo con depósito de agua integrado

23. Cubierta del filtro
24. Filtro HEPA
25. Filtro poroso
26. Filtro
27. Cubierta del orificio de llenado del depósito de agua
28. Tecla de desbloqueo para el depósito para el polvo
29. Orificio de salida para el polvo

6. Preparación del robot aspirador y friegasuelos

- Retire las protecciones de transporte de ambos lados del robot aspirador y friegasuelos.

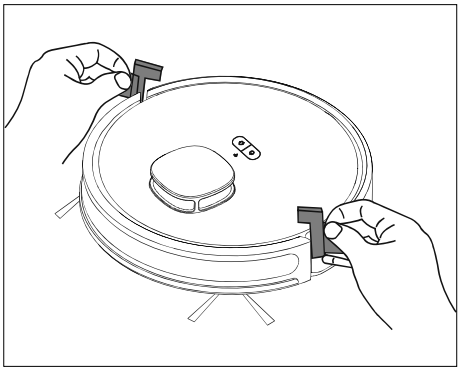


Fig. 6 – Retirada de las protecciones de transporte

- Dé la vuelta al robot aspirador y friegasuelos.
- Fije el cepillo lateral izquierdo (L) y el cepillo lateral derecho (R) ejerciendo una ligera presión sobre el eje de accionamiento izquierdo y derecho del robot y friegasuelos hasta que encastren de forma audible.

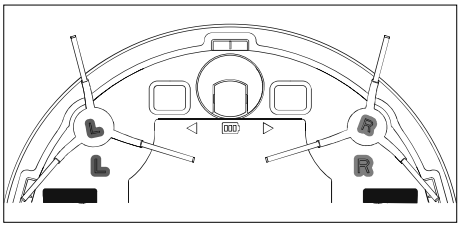


Fig. 7 – Colocación de los cepillos laterales

6.1. Colocación del cargador

- Coloque el cargador junto a una pared sobre una base lisa y evite la radiación solar directa.

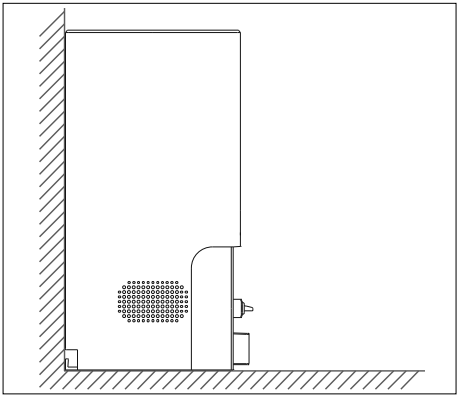


Fig. 8 – Ubicación

- Tenga en cuenta que hacia los lados se precisa una distancia de aprox. 0,5 m y hacia delante, de aprox. 1,5 m; asegúrese de que los contactos de carga estén accesibles para el robot aspirador y friegasuelos.

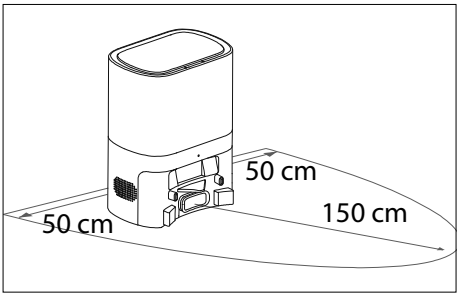


Fig. 9 – Distancias del aparato

- Enchufe la clavija en la toma de corriente.
- Antes de poner el aparato en funcionamiento, retire de la zona de trabajo todos los objetos delicados (p. ej., cristal, lámparas, jarrones) y los objetos que puedan ser atrapados por los cepillos o aspirados (p. ej., cordones, ropa, periódicos, cortinas).

6.2. Carga del bloque de batería

El robot aspirador y friegasuelos está equipado con un bloque de batería de iones de litio. Tras desembalar el aparato, cargue el bloque de batería por primera vez durante aprox. 6 horas. Esto mejorará la potencia de la batería a largo plazo.

- Coloque el robot aspirador y friegasuelos sobre el cargador de modo que los contactos de carga estén unos sobre otros.

Testigo luminoso	Estado
Permanece encendido en blanco	• Proceso de limpieza activo/pausado • Proceso de carga finalizado
Produce impulsos intermitentes en blanco	• Proceso de carga activo • El robot se encuentra en el modo de inicio
Parpadea en rojo	• Estado de carga bajo < 20 % • Mensaje de error general, véase «13. Resolución de problemas» en la página 102
Apagado	Proceso de carga finalizado

El robot aspirador y friegasuelos regresa automáticamente al cargador si el nivel de batería es bajo.

Puede utilizar la tecla ⌂ o la *app* para indicar al robot aspirador y friegasuelos que vuelva automáticamente al cargador y se cargue.

Con el regreso al cargador se interrumpe el proceso de limpieza.

Si el rendimiento de la batería disminuye significativamente incluso cuando está cargada, póngase en contacto con el servicio posventa.

7. Funcionamiento del aspirador

¡AVISO!

¡Peligro de daños materiales!

El robot aspirador y friegasuelos puede atrapar los cables sueltos durante la aspiración y tirar de ellos. Así, por ejemplo, se podrían arrastrar y caer objetos de una mesa y dañarse.

- Tienda los cables fuera del alcance del robot.
- Antes de poner el aparato en funcionamiento, retire de la zona de trabajo todos los objetos delicados (p. ej., cristal, lámparas, jarrones) y los objetos que puedan ser atrapados por los cepillos o aspirados (p. ej., cordones, ropa, periódicos, cortinas).

Este robot aspirador y friegasuelos no es adecuado para alfombras de pelo largo.

- Asegúrese de que el depósito para el polvo esté limpio y vacío y de que el filtro esté correctamente colocado.
- Pulse la tecla ▶|| del aparato durante aprox. 5 segundos para encender el robot aspirador y friegasuelos.
- Pulse de nuevo la tecla ▶|| del aparato para iniciar la limpieza.
- Pulse de nuevo la tecla ▶|| para interrumpir el proceso de limpieza.
- Pulse otra vez la tecla ▶|| si desea reanudar la limpieza.

En caso de bajo nivel de carga de la batería, el robot aspirador y friegasuelos regresará automáticamente al cargador. Con el regreso al cargador se interrumpe el proceso de limpieza.

- Pulse la tecla para que el robot aspirador y friegasuelos regrese al cargador.

Al llegar al cargador, el robot inicia automáticamente el proceso de aspiración.

Una vez finalizado el proceso de aspiración, el robot aspirador y friegasuelos pasa al modo de carga.

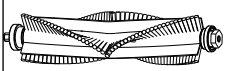
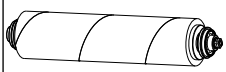
- Pulse la tecla ▶|| durante aprox. 5 segundos para apagar por completo el robot aspirador y friegasuelos cuando el aparato no se encuentre en el cargador.

7.1. Juego de cepillos adicionales

Si desea solicitar un juego de cepillos adicionales, visite nuestra MEDIONServiceshop en https://www.medion.com/medionserviceshop.

Allí encontrará toda la información necesaria sobre su producto.

- Utilice los cepillos de acuerdo con la descripción general que figura a continuación:

Cepillo	Aplicación
	Adecuado para todo tipo de suelos.
	Adecuado para suelos duros, baldosas y suelos de madera.
	Adecuado para suelos duros y para eliminar pelos de mascotas.

- Apague el aparato y colóquelo sobre una superficie lisa.

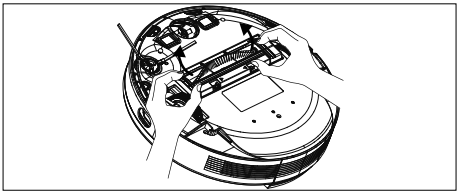


Fig. 10 – Extracción del bastidor del cepillo

- Presione las dos pestañas del bastidor del cepillo hacia dentro y extraiga el bastidor del cepillo.

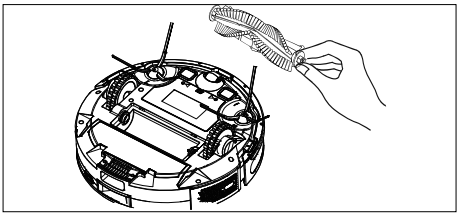


Fig. 11 – Extracción del cepillo

- Retire el cepillo de la abertura de aspiración.
- Coloque el cepillo deseado en la abertura.

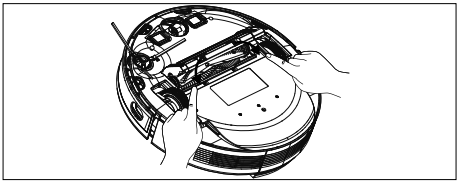


Fig. 12 – Colocación del bastidor del cepillo

- Encaje el bastidor del cepillo presionándolo sobre la abertura de aspiración.

8. Modo de fregado

¡AVISO!

¡Posibles daños materiales!

Debido a la salida de agua/líquidos pueden producirse daños en el revestimiento del suelo.

- Utilice el robot aspirador y friegasuelos solo en baldosas y superficies de suelo selladas, no en alfombras.

¡AVISO!

¡Posibles daños en el aparato!

La presencia de aditivos inadecuados en el agua puede dañar el aparato.

- Utilice exclusivamente agua corriente limpia.

8.1. Preparación del depósito de agua

- Retire el depósito para el polvo con depósito de agua.

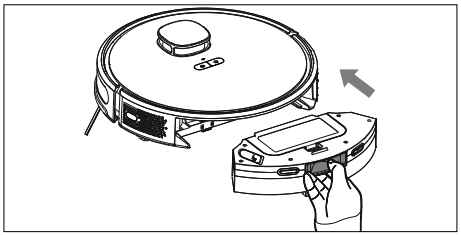


Fig. 13 – Extracción del depósito de agua

- Abra el tapón del depósito de agua.

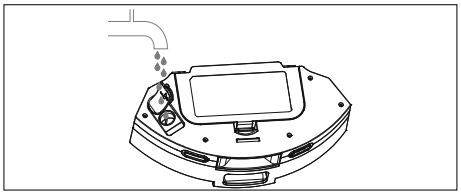


Fig. 14 – Llenado del depósito de agua

- Llene el depósito de agua con agua corriente.
- Humedezca el accesorio de fregado con agua y escúrralo hasta que deje de gotear.

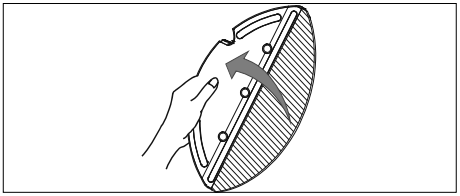


Fig. 15 – Colocación del accesorio de fregado

- Inserte el accesorio de fregado de forma que entre en la guía del dispositivo de fregado.

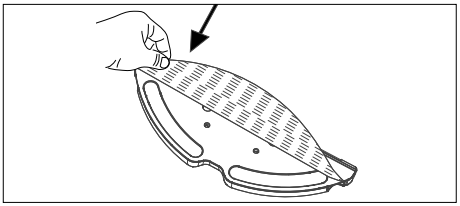


Fig. 16 – Presión sobre el accesorio de fregado

- Presione el accesorio de fregado para fijarlo en las almohadillas de fijación de la parte inferior del depósito de agua.
- Vuelva a poner el robot aspirador y friegasuelos sobre sus ruedas.
- Vuelva a colocar el depósito para el polvo con depósito de agua y el dispositivo de fregado en el robot aspirador y friegasuelos.

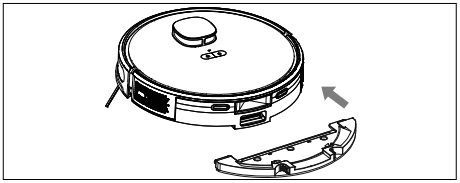


Fig. 17 – Colocación del dispositivo de fregado

- Pulse la tecla ▶|| para iniciar la limpieza en húmedo.
- Después de cada limpieza en húmedo, vacíe el depósito de agua y enjuague el

accesorio de fregado y deje que se seque.

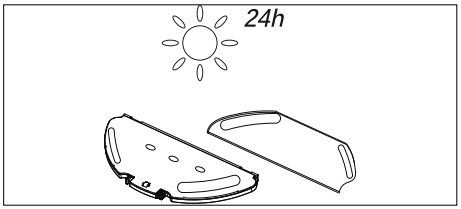


Fig. 18 – Tiempo de secado

▶ Deje secar ambos elementos durante 24 horas.

9. Creación de planes de limpieza

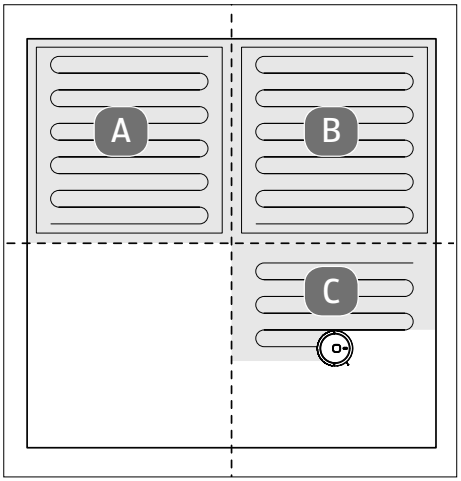


Fig. 19 – Limpieza estándar

▶ Pulse la tecla ▶|| para iniciar la limpieza.

El robot aspirador y friegasuelos planifica dinámicamente la ruta de limpieza según el mapa creado por el recorrido de reconocimiento (ajuste a través de la *app*) y limpia las distintas zonas una tras otra. En cada zona, el robot aspirador y friegasuelos empieza limpiando las esquinas y luego recorre en zigzag el resto del proceso de limpieza «Fig. 19 – Limpieza estándar».

La *app* ofrece más opciones de ajuste, por ejemplo:

- Recorrido de reconocimiento de los distintos espacios
- Configuración de zonas restringidas/una pared invisible
- Configuración de zonas restringidas para el fregado

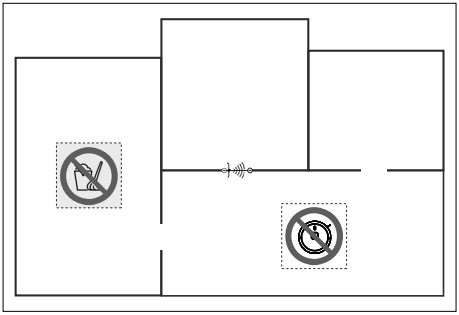


Fig. 20 – Configuración de zonas restringidas

- Configuración de zonas restringidas para la aspiración
- Configuración de espacios para limpiar

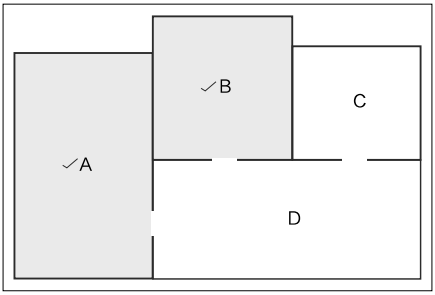


Fig. 21 – Definición de espacios

10. Control mediante aplicación

Para utilizar todas las funciones de su robot aspirador y friegasuelos, descargue gratuitamente la aplicación **medion Life+** en su *smartphone*.

- Para ello solo tiene que escanear el siguiente código QR o visitar la Playstore (Android™) o la Appstore (iOS®) y buscar la *app* **medion Life+**.

Para utilizar la aplicación se necesita una cuenta de cliente. Para ello necesita una dirección de correo electrónico válida. Siga las indicaciones de la aplicación.

10.1. Requisitos del sistema

- *Smartphone* con wifi 802.11 a/b/g/n/ac como mínimo
- Red wifi de 2,4 GHz/ 5 GHz
- Android™ 9 o superior
- iOS 14 o superior
- *App* **medion Life+** instalada en su *smartphone*.

10.2. Conexión del dispositivo con la app

- Abra la *app* **medion Life+**.
- Si todavía no ha registrado ningún aparato en la aplicación **medion Life+**, pulse el botón **Añadir dispositivo**.
- En caso de que ya haya vinculado un dispositivo en la *app*, haga clic arriba a la derecha en ⊕.
- Seleccione el modelo **X20 SW+** (MD11415) en la categoría **Robots aspiradores**.
- A continuación, siga las demás instrucciones de la aplicación para establecer la conexión.

Encontrará más información y ayuda para instalar la aplicación **medion Life+**, así como instrucciones para la resolución opcional de problemas en https://www.medion.com/es/service/.

11. Limpieza y mantenimiento

¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de descarga eléctrica!

Existe riesgo de descarga eléctrica/cortocircuito debido a las piezas conductoras de electricidad.

- ¡No sumerja nunca el robot aspirador y friegasuelos o el cargador en agua o líquidos!
- Limpie el aparato y todos sus accesorios solo en seco o con un paño ligeramente húmedo.
- Apague completamente el aparato y desenchufe la clavija de la toma de corriente antes de cada tarea de limpieza y mantenimiento, así como antes de montar o desmontar un accesorio.

- Para la limpieza de la superficie del aparato, no utilice disolventes ni productos de limpieza corrosivos o gaseosos.
- Pase un paño húmedo por la superficie del robot aspirador y friegasuelos y la estación.

11.1. Limpieza del depósito para el polvo (robot aspirador y friegasuelos)

Vacíe el depósito para el polvo después de cada proceso de limpieza y límpielo semanalmente.

- Pulse el botón de desbloqueo del depósito para el polvo con depósito de agua integrado.

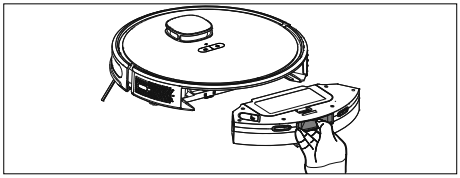


Fig. 22 – Extracción del depósito para el polvo

- Extraiga el depósito para el polvo del robot aspirador y friegasuelos.
- Pulse el botón de desbloqueo en el depósito para el polvo.
- Abra el depósito para el polvo.

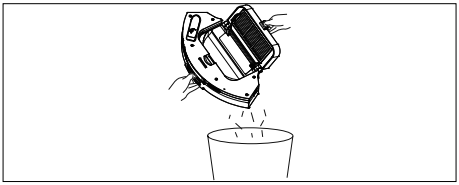


Fig. 23 – Vaciado del depósito para el polvo

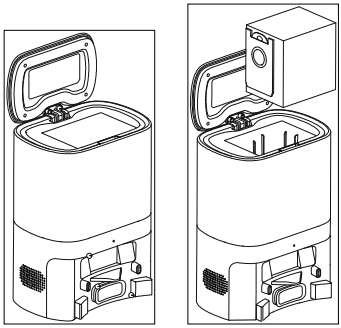
- Vacíe el depósito para el polvo en un cubo de basura adecuado.
- Enjuague el filtro, el filtro poroso y el depósito para el polvo bajo un chorro de agua corriente.

El filtro HEPA no debe enjuagarse con agua.

- Seque el filtro, el filtro poroso y el depósito para el polvo a fondo y deje las tres piezas al aire durante aprox. 24 horas para que sequen por completo antes de volver a utilizarlas.

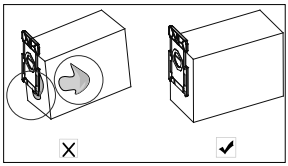
11.2. Limpieza del depósito para el polvo (estación de aspiración)

Limpie con regularidad el depósito para el polvo de la estación de aspiración y cambie la bolsa para el polvo al cabo de un mes como máximo.



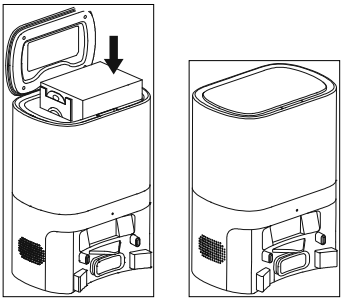
A **B**

- Desenchufe la clavija de la toma de corriente.
- Abra la cubierta superior de la estación de aspiración (**A**).
- Extraiga la bolsa para el polvo llena tirando de ella hacia arriba (**B**).
- Deseche la bolsa para el polvo llena en un cubo de basura adecuado.



C

- Asegúrese de que la compuerta de la nueva bolsa para el polvo esté abierta antes del uso (**C**).



D **E**

- Coloque una bolsa para el polvo nueva en el soporte (**D**).
- Compruebe que la bolsa para el polvo esté bien colocada en el dispositivo de elevación.
- Cierre la cubierta superior de la estación (**E**).
- Vuelva a conectar el cable de alimentación en una toma de corriente.

11.3. Limpieza del cepillo lateral

Limpie regularmente los cepillos laterales.

- Desenchufe el aparato y colóquelo en una superficie lisa con la parte inferior hacia arriba.
- Limpie los cepillos de suciedad y pelos.
- Retire con un paño húmedo la suciedad adherida a los cepillos.

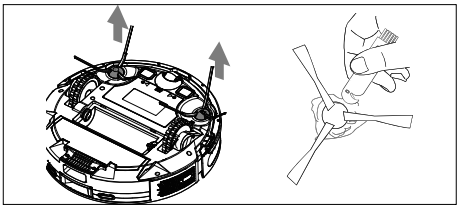


Fig. 24 – Extracción/limpieza del cepillo lateral

- Si se ha enredado pelo u otro tipo de suciedad en los cepillos laterales o en el soporte, retire el cepillo lateral para limpiarlo.
- Extraiga el cepillo hacia arriba.
- Después de la limpieza, coloque el cepillo verticalmente en el eje de accionamiento y presiónelo de forma que se escuche un clic.

En caso de que las cerdas se deformen, deposite los cepillos en agua caliente para que las cerdas vuelvan a su forma original.

Sustituya los cepillos cada 3-6 meses en función del grado de desgaste para garantizar un buen rendimiento de limpieza.

Si desea pedir posteriormente piezas de repuesto, visite nuestra MEDIONServiceshop en https://www.medion.com/medionserviceshop.

Allí encontrará toda la información necesaria sobre su producto.

11.4. Limpieza de los sensores y los contactos de carga

Limpie mensualmente los sensores y los contactos de carga.

- Retire la suciedad y el polvo utilizando un paño adecuado
  - del sensor frontal;
  - de los sensores antivuelco;
  - de los contactos de carga del robot aspirador y friegasuelos y de la estación de aspiración.

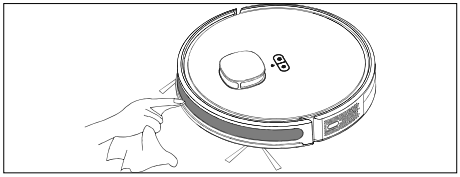


Fig. 25 – Limpieza del sensor frontal

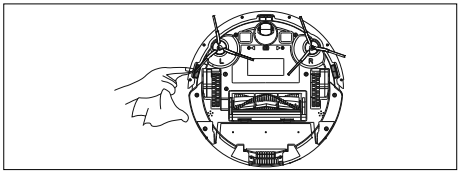


Fig. 26 – Limpieza de los sensores antivuelco

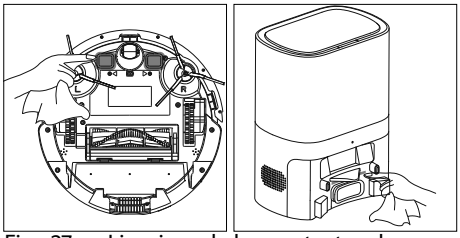


Fig. 27 – Limpieza de los contactos de carga

11.5. Limpieza de la abertura de aspiración y del cepillo

La suciedad y el polvo pueden acumularse alrededor de la abertura de aspiración y las impurezas se acumulan en los cepillos, mermando la potencia de aspiración. Por lo tanto, limpie la abertura de aspiración con regularidad y los cepillos semanalmente.

- Apague el aparato y colóquelo sobre una superficie lisa.

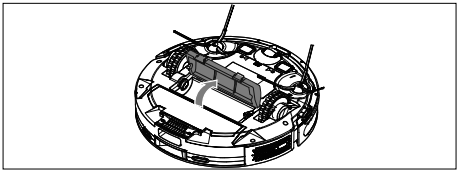


Fig. 28 – Extracción del bastidor del cepillo

- Presione las dos pestañas del bastidor del cepillo hacia dentro y extraiga el bastidor del cepillo.

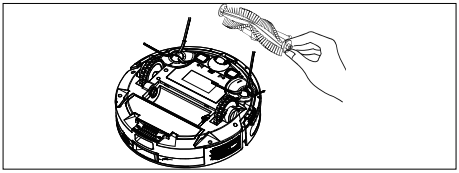


Fig. 29 – Extracción del cepillo de limpieza

- Retire el cepillo de limpieza de la abertura de aspiración.
- Retire la suciedad y el polvo de la abertura de aspiración.

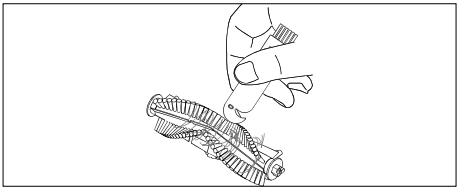


Fig. 30 – Limpieza del cepillo

- Si se han enredado pelos largos o hilos alrededor del cepillo, córtelos con la herramienta adjunta y elimine la suciedad/polvo con el cepillo o con un cepillo de limpieza adecuado.
- Vuelva a colocar el cepillo en la abertura.
- Encaje de nuevo el bastidor del cepillo presionándolo sobre la abertura de aspiración.

11.6. Limpieza de la rueda/las ruedas motrices

- Limpie la suciedad de la rueda delantera y de las ruedas motrices con un paño húmedo.
- Tras la limpieza, vuelva a fijar la rueda en su posición original ejerciendo una ligera presión.

12. Si el aparato no se va a utilizar durante un periodo prolongado

- Apague el aparato. Pulse la tecla ▶|| durante aprox. 3 segundos para apagar por completo el robot aspirador y friegasuelos.
- Si el robot no se va a utilizar durante un tiempo prolongado, cargue la batería por completo, desenchúfelo de la corriente, limpie el aparato y guárdelo en un lugar seco y protegido de la radiación directa del sol.

13. Resolución de problemas

En caso de fallo del aparato, el piloto de control de funcionamiento parpadea en rojo y se emite el correspondiente mensaje de voz.

El robot aspirador y friegasuelos dispone de salida de voz. Los mensajes de estado y error se indican por voz. En general, estas indicaciones por voz no se mencionan por separado en el manual de instrucciones, ya que se explican por sí mismas.

Antes de nada compruebe si puede solucionar el problema con ayuda del siguiente resumen.

- En ningún caso trate de reparar usted mismo el robot aspirador y friegasuelos o la estación de aspiración. Si es necesario llevar a cabo una reparación, diríjase al servicio posventa de MEDION o a otro taller especializado adecuado.

Fallo	Posible causa	Solución
El cepillo lateral está bloqueado.	El cepillo lateral está sucio o bloqueado.	▸ Retire el cepillo lateral. ▸ Elimine las obstrucciones y la suciedad.
El cepillo principal está bloqueado.	El cepillo principal está sucio o bloqueado.	▸ Retire el cepillo principal. ▸ Elimine las obstrucciones y la suciedad.
El sensor de impactos delantero está bloqueado.	El sensor de impactos delantero está sucio o bloqueado.	▸ Presione brevemente el sensor de impactos delantero para comprobar su funcionamiento. ▸ Elimine la suciedad u obstrucciones.
Error del cabezal del sensor	El cabezal del sensor está sucio.	▸ Elimine cualquier impureza.
Las ruedas motrices están bloqueadas.	Una de las ruedas motrices está bloqueada.	▸ Presione brevemente las ruedas motrices para comprobar su funcionamiento. ▸ Elimine la suciedad u obstrucciones.
El cabezal del sensor no gira.	El cabezal del sensor está bloqueado.	▸ Compruebe si el cabezal del sensor gira. ▸ Elimine la suciedad u obstrucciones.
Los sensores antivuelco están bloqueados.	Los sensores antivuelco están bloqueados.	▸ Elimine la suciedad u obstrucciones.
El accesorio de fregado se suelta durante el modo de fregado.	Suciedad en las almohadillas de fijación.	▸ Compruebe que el accesorio de fregado esté bien colocado. ▸ Elimine la suciedad.

14. Sustitución y eliminación del bloque de batería

⚠ ¡ATENCIÓN!

Peligro de lesiones

Existe peligro de sufrir lesiones en caso de contacto con las baterías extraídas.

- Mantenga las baterías extraídas lejos de los niños, no las arroje al fuego, ni las cortocircuite o las abra.
- No exponga las baterías extraídas a condiciones extremas, p. ej., poniéndolas sobre radiadores o exponiéndolas a la luz solar directa. ¡Alto peligro de derrame!
- Evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto con el ácido de las pilas, lave con abundante agua limpia la zona en cuestión y acuda inmediatamente a un médico.

▸ Extraiga el bloque de batería antes de desechar el robot aspirador y friegasuelos o en caso de un defecto en el bloque de batería.

- Asegúrese de que el bloque de batería esté completamente descargado cuando lo retire.
- Apague el aparato y, dado el caso, desenchufe la clavija de la toma de corriente y desconecte el cable de alimentación del aparato.
- Afloje los dos tornillos de la parte inferior del robot aspirador y friegasuelos con un destornillador de estrella y abra el compartimento de la batería.
- Suelte los tornillos de la cubierta de la batería.
- Abra la cubierta de la batería.
- Extraiga con cuidado el enchufe del bloque de batería del conector hembra.
- Extraiga la batería.
- Sustituya la batería gastada y monte el nuevo bloque de batería en orden inverso.
- Elimine el bloque de batería gastado de forma respetuosa con el medioambiente (véase «17. Eliminación» en la página 105).
- Cierre el compartimento de la batería con los dos tornillos.
- En caso de preguntas sobre la adquisición o la sustitución de la batería, póngase en contacto con el servicio posventa de MEDION.

15. Datos técnicos

Robot aspirador y friegasuelos	
Capacidad del depósito para el polvo:	0,25 l
Capacidad del depósito de agua:	0,25 l
Alcance del wifi en espacios cerrados:	hasta aprox. 10 m
Peso:	aprox. 3 kg
Dimensiones:	aprox. 320 × 320 × 93 mm
Estación de aspiración	
Entrada:	220-240 V~, 50-60 Hz, 680 W
Salida:	19 V ⎓ 0,6 A
Potencia de aspiración:	>20 kPa
Volumen:	máx. 72 dB (+/-5)
Peso:	aprox. 2,7 kg
Capacidad de la bolsa para el polvo:	2,5 l
Dimensiones:	aprox. 320 x 240 x 165 mm
Bloque de batería	
Tipo:	Batería de iones de litio
Modelo:	INR18650 MH1-4S1P
Fabricante:	BYD Company Limited, China
Tensión de la batería:	16,6 V

Capacidad de la batería:	2900 mAh de capacidad nominal
	3200 mAh de capacidad típica
Potencia:	42,92 Wh
Duración de la carga:	aprox. 6 horas

15.1. Información sobre WLAN/Bluetooth®

Banda de frecuencia: 2,4 GHz / 5 GHz

Estándar de WLAN: 802.11 a/b/g/n/ac

Codificación: WEP/WPA/WPA2/WPA3

Banda de frecuencia / MHz	Canal	Potencia de transmisión máx. / dBm
WLAN 2,4 GHz 2402 - 2480	1 - 13	< 20
WLAN 5 GHz 5150 - 5250	36 - 48	< 23
WLAN 5 GHz 5250 - 5350	52 - 64	< 23
WLAN 5 GHz 5470 - 5725	100 - 140	< 23
WLAN 5 GHz 5725 - 5865	149 - 165	(si disponible < 14)
Bluetooth® 2,4 GHz 2402-2480	---	< 20

16. Información de conformidad UE

CE Por la presente, MEDION AG declara que el tipo de equipo inalámbrico MD 11415 cumple las directivas 2014/53/UE y 2011/65/UE.
El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:
www.medion.com/conformity.

17. Eliminación



EMBALAJE

El aparato se envía embalado para protegerlo de posibles daños durante el transporte. Los embalajes están hechos con materiales que pueden desecharse de forma respetuosa con el medioambiente y llevarse a un punto de reciclaje.



Observe la siguiente indicación de los materiales de embalaje al separar los residuos con las abreviaturas (a) y los números (b):
1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos



(Solo para Francia)
El símbolo «Triman» informa al consumidor de que el producto es reciclable, que está sujeto a un sistema ampliado de responsabilidad del fabricante y que en Francia se somete a una instrucción para la separación.



APARATO

Los residuos eléctricos o electrónicos marcados con este símbolo no deben eliminarse con la basura doméstica normal.

De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, al final de su vida útil el aparato debe llevarse a un punto de recogida de residuos adecuado.

De este modo, es posible reutilizar o reciclar los materiales y componentes reutilizables del aparato y evitar la contaminación del medioambiente y los efectos negativos en la salud de las personas.

Lleve el aparato usado a un punto de reciclaje o de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para más información, diríjase a la empresa municipal de recogida de residuos o a las autoridades locales pertinentes.



PILAS/BATERÍAS

Las pilas usadas no pueden tirarse a la basura doméstica normal. Las pilas deben eliminarse de forma apropiada. Con este fin, en los comercios de distribución de pilas, así como en los puntos de recogida locales, se dispone de contenedores adecuados para su eliminación. Para más información consulte a la planta responsable de la eliminación local o a su administración local.

En relación con la comercialización de pilas o el suministro de aparatos que incluyen pilas, estamos obligados a informarle de lo siguiente:

Como usuario final, está obligado por ley a la devolución de las pilas usadas. El símbolo de un cubo de basura tachado significa que la pila no puede tirarse a la basura doméstica normal.

18. Informaciones de asistencia técnica

En caso de que su aparato no funcione según deseado y esperado, diríjase en primer lugar a nuestro servicio de atención al cliente. Dispone de distintos medios para ponerse en contacto con nosotros:

- Si lo desea, también puede utilizar nuestro formulario de contacto que encontrará en www.medion.com/contact.
- Por supuesto, nuestro equipo de asistencia técnica también está a su disposición a través de nuestra línea directa o por correo postal.

Horario	Hotline de posventa
Lu-Vi: 08:30-17:30	✆ (+34) 91 904 28 00

Dirección de asistencia técnica
MEDION Service Center **ENAME, S.A** **Parque Industrial de Coimbrões, LOTE 4 E 5** **São João de Lourosa** **3500-618 VISEU** **Portugal**

Puede descargarse tanto este como muchos otros manuales de instrucciones a través del portal de servicio www.medionservice.com.

Por motivos de sostenibilidad, prescindimos de las condiciones de garantía impresas; también encontrará nuestras condiciones de garantía en nuestro portal de servicio posventa.

También puede escanear el código QR adjunto y cargar el manual de instrucciones en su dispositivo móvil a través del portal de servicio.

19. Aviso legal

Copyright 2024

Versión: 07. junio 2024

Reservados todos los derechos.

Este manual de instrucciones está protegido por derechos de autor.

Queda prohibida la reproducción mecánica, electrónica o de cualquier otro tipo sin la autorización por escrito del fabricante.

El copyright pertenece a la empresa:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Alemania

Tenga en cuenta que la dirección indicada arriba no es una dirección para devoluciones. Póngase siempre primero en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Indice

1. Informazioni su queste istruzioni per l'uso 110
1.1. Spiegazione dei simboli 110
2. Utilizzo conforme 111
3. Indicazioni di sicurezza 111
3.1. Avvertenze sul pacco batterie 114
4. Contenuto della confezione 115
5. Panoramica dell'apparecchio 116
6. Preparazione del robot aspirapolvere e lavapavimenti 119
6.1. Posizionamento della base di carica 119
6.2. Caricamento del pacco batterie 120
7. Funzionamento dell'aspirapolvere 120
7.1. Set di spazzole supplementari 121
8. Funzione lavapavimenti 122
8.1. Preparazione del serbatoio dell'acqua 122
9. Impostare piani di pulizia 123
10. Comando tramite app 124
10.1. Requisiti di sistema 124
10.2. Collegare l'apparecchio all'app 124
11. Pulizia e manutenzione 125
11.1. Pulizia del contenitore della polvere (robot aspirapolvere e lavapavimenti) 125
11.2. Pulizia del contenitore della polvere (base di scarico) 125
11.3. Pulizia delle spazzole laterali 126
11.4. Pulizia dei sensori e dei contatti di carica 127
11.5. Pulizia dell'apertura di aspirazione e della spazzola 127
11.6. Pulire la ruota anteriore/le ruote motrici 128
12. Inutilizzo prolungato 128
13. Risoluzione dei problemi/degli errori 128
14. Sostituzione e smaltimento del pacco batterie 129
15. Dati tecnici 130
15.1. Informazioni Wireless LAN/Bluetooth® 131
16. Informazioni sulla conformità UE 131
17. Smaltimento 131
18. Informazioni relative al servizio di assistenza 132
19. Note legali 133

1. Informazioni su queste istruzioni per l'uso



Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Ci auguriamo che sia di suo gradimento.

Prima di mettere in funzione l'apparecchio, leggere attentamente le indicazioni di sicurezza. Osservare le avvertenze riportate sull'apparecchio e nelle istruzioni per l'uso.

Tenere le istruzioni per l'uso sempre a portata di mano. Sono parte integrante del prodotto e, in caso di vendita o cessione dello stesso, devono essere consegnate al nuovo proprietario.

1.1. Spiegazione dei simboli

Quando un paragrafo è contrassegnato da uno dei seguenti simboli di avvertenza, attenersi ai messaggi di avvertenza per evitare i pericoli descritti nel testo e prevenire le possibili conseguenze ivi descritte.



PERICOLO!
Pericolo immediato di morte!



AVVERTENZA!
Avvertenza: possibile pericolo di morte e/o di lesioni gravi irreversibili!



AVVERTENZA!
Pericolo di scosse elettriche!



AVVERTENZA!
Pericolo causato da materiali a rischio di esplosione!



ATTENZIONE!
Possibili lesioni di media o lieve entità!



AVVISO!
Seguire le indicazioni al fine di evitare danni materiali!



Ulteriori informazioni sull'uso dell'apparecchio!



AVVISO!
Attenersi alle indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso!



Simbolo della classe di protezione II



Simbolo della corrente continua



Simbolo della corrente alternata



Utilizzo in ambienti chiusi

2. Utilizzo conforme

Il robot aspirapolvere e lavapavimenti serve per pulire in modo autonomo, a umido e a secco pavimenti lisci e piani in ambienti interni.

Non utilizzare l'apparecchio all'aperto. L'apparecchio è destinato all'utilizzo domestico o in ambienti simili, come ad esempio

- nelle cucine allestite per i collaboratori di negozi, uffici e altri ambienti professionali;
- in tenute agricole;
- da parte dei clienti di hotel, motel e altre strutture ricettive;
- in bed & breakfast.

L'apparecchio non è destinato all'uso professionale o industriale.

L'utilizzo non conforme comporta il decadimento della garanzia:

- Non modificare l'apparecchio senza la nostra approvazione e non utilizzare alcun altro apparecchio ausiliario non approvato o non fornito da noi.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.
- Attenersi a tutte le informazioni fornite in queste istruzioni per l'uso, in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro uso è considerato non conforme e può provocare danni a persone o cose.

3. Indicazioni di sicurezza

- Tenere l'apparecchio e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire da un'età di 8 anni e anche da persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettive ridotte o con carenza di esperienza e/o di conoscenze, a condizione che siano sorvegliate o istruite circa l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e che abbiano compreso i pericoli che ne derivano.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione spettanti all'utilizzatore non devono essere eseguite da bambini, a meno che questi non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.



PERICOLO!

Pericolo di scossa elettrica!

Componenti sotto tensione. Pericolo di scossa elettrica/cortocircuito.

- Per caricare la batteria, utilizzare la base di ricarica.
- Collegare il cavo di alimentazione solo a una presa elettrica facilmente accessibile e installata a regola d'arte. La tensione di rete locale deve corrispondere a quella indicata nei dati tecnici dell'apparecchio.
- La presa elettrica deve essere liberamente accessibile per consentire di scollegare rapidamente l'apparecchio dalla rete elettrica in caso di emergenza.
- Estrarre il cavo di alimentazione dalla presa afferrando la spina e non il cavo di alimentazione. Non piegare o schiacciare il cavo di alimentazione.
- In caso di danni alla spina, al cavo di alimentazione, alla base di carica, all'apparecchio, oppure in caso di penetrazione di liquidi o di corpi estranei all'interno dell'apparecchio, staccare immediatamente la spina dalla presa elettrica.
- Utilizzare l'apparecchio solo in ambienti chiusi e non esporlo mai a gocciolamenti o spruzzi d'acqua.
- Durante la ricarica non toccare l'apparecchio con le mani umide o bagnate.
- Prima di utilizzare il robot aspirapolvere e lavapavimenti per la prima volta, e in seguito dopo ogni utilizzo, assicurarsi che l'apparecchio e il cavo di alimentazione non siano danneggiati.
- Non mettere in funzione il robot aspirapolvere e lavapavimenti se si riscontrano danni all'apparecchio stesso, alla base di carica o al cavo di alimentazione.
- Nel caso si riscontrino danni dovuti al trasporto, rivolgersi immediatamente al servizio di assistenza.
- In caso di lunghi periodi di assenza o di temporali, staccare la spina di alimentazione dalla presa elettrica.

- Non immergere mai il robot aspirapolvere e lavapavimenti o la base di ricarica in acqua o altri liquidi!
- Prima di ogni pulizia e manutenzione, così come prima di montare o smontare gli accessori, scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica.



AVVERTENZA!
Pericolo di esplosione!
L'aspirazione di liquidi infiammabili o di determinati materiali solidi può comportare il rischio di incendio o esplosione.

- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali facilmente infiammabili.
- Non aspirare oggetti con bordi taglienti oppure oggetti o liquidi facilmente infiammabili, come fiammiferi, cenere calda o benzina.
- Non aspirare in nessun caso polvere di toner (di stampanti laser, fotocopiatrici).



ATTENZIONE!
Pericolo di lesioni/pericolo di danni all'apparecchio!
L'utilizzo improprio dell'apparecchio può causare lesioni e/o danni all'apparecchio.

- Utilizzare l'apparecchio soltanto per aspirare piccole quantità di polvere, sporco e briciole. Svuotare il contenitore della polvere dopo ogni utilizzo.
- Non utilizzare l'apparecchio per aspirare liquidi o sporcizia umida. Dopo avere lavato i tappeti, lasciarli asciugare completamente prima di utilizzare la funzione di aspirazione del robot.
- Per non rischiare di inciampare, non utilizzare prolunghe e informare le persone presenti che si sta per utilizzare il robot aspirapolvere e lavapavimenti.
- Prima di utilizzare l'apparecchio, rimuovere dalla zona da aspirare tutti gli oggetti fragili (ad es. vetro, lampade, vasi) e quelli che possono impigliarsi nelle spazzole o

possono essere aspirati (ad es. cavi, capi d'abbigliamento, giornali, tende).

- Non coprire i sensori e le fessure di aerazione del robot aspirapolvere e lavapavimenti.
- Prevenire eventuali urti con superfici ruvide, spazzolate o granulose (ad es. battiscopa di camini o stufe), in quanto le superfici stesse o quelle dell'apparecchio potrebbero danneggiarsi. Non far passare il robot su tali aree.

3.1. Avvertenze sul pacco batterie

L'apparecchio contiene una batteria agli ioni di litio sostituibile.



PERICOLO!
Pericolo di esplosione!
Le batterie ricaricabili possono esplodere se vengono esposte a calore elevato.
Inoltre, le temperature estreme compromettono la capacità di carica della batteria.

- Non gettare la batteria ricaricabile nel fuoco.
- Non esporre la batteria a condizioni estreme. Occorre evitare:
  - elevata umidità dell'aria o presenza di liquidi,
  - temperature estremamente alte (> 40 °C) o basse (< 0 °C),
  - raggi diretti del sole,
  - fiamme libere.
- Non utilizzare la base di ricarica in un ambiente altamente riflettente, ad es. alla luce diretta del sole o in prossimità di specchi.



AVVISO!
Pericolo di danni alla batteria ricaricabile!
L'utilizzo improprio della batteria ricaricabile può causare la distruzione completa della batteria stessa.

- Evitare forti scosse e vibrazioni.
- Caricare periodicamente la batteria, se possibile completamente. Non lasciare la batteria scarica per lungo tempo.

- Se la batteria non dovesse caricarsi più o si caricasse solo in parte, rivolgersi al servizio di assistenza.
- Smaltire la batteria nel pieno rispetto dell'ambiente, seguendo le istruzioni del produttore.
- Sostituire la batteria soltanto con batterie dello stesso tipo o di un tipo equivalente a quello consigliato dal produttore.

Il misuratore della distanza percorsa a laser è un prodotto di Classe 1, in conformità alla norma IEC 60825-1:2014, e non genera radiazioni laser pericolose.

4. Contenuto della confezione

⚠ PERICOLO!

Pericolo di soffocamento!

Pericolo di soffocamento in caso di ingestione o inalazione di componenti piccoli o pellicole dell'imballaggio.

- Tenere la pellicola dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

Verificare l'integrità della confezione e segnalare l'eventuale incompletezza della fornitura entro 14 giorni dall'acquisto.

La confezione acquistata include:

- 1 robot aspirapolvere e lavapavimenti con batteria agli ioni di litio integrata
- 1 base di scarico con sacchetto per la polvere da 2,5 l
- 1 contenitore della polvere con serbatoio dell'acqua integrato
- 2 spazzole laterali
- 2 spazzole laterali di ricambio
- 1 spazzola per la pulizia
- 2 accessori lavapavimenti
- 3 sacchetti per la polvere
- 1 guida rapida

5. Panoramica dell'apparecchio

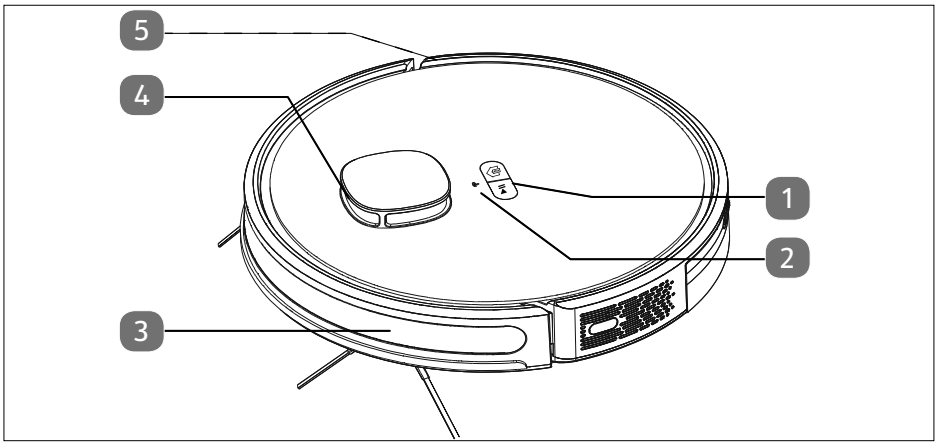


Fig. 1 – Lato superiore

1. Tasti di comando ⌂/▶II (v. tabella) con spie luminose
2. Indicatore Wi-Fi
3. Sensore a infrarossi
4. Testa del sensore
5. Tasto RESET

Funzioni dei tasti di comando	
Tasto	**Funzione**
▶II	Avvio/pausa della pulizia Pressione prolungata del tasto: accensione/spegnimento dell'apparecchio
⌂	Ritorno/ricarica alla base di ricarica Pressione prolungata del tasto: ripristino della connessione Wi-Fi
⌂ + ▶II	Pressione prolungata del tasto: avvio della connessione Wi-Fi e processo di login

Il robot aspirapolvere e lavapavimenti è dotato della riproduzione vocale. I messaggi di stato e di errore vengono segnalati mediante messaggi vocali. Questi messaggi vocali non sono menzionati separatamente nelle istruzioni per l'uso, in quanto sono intuitivi.

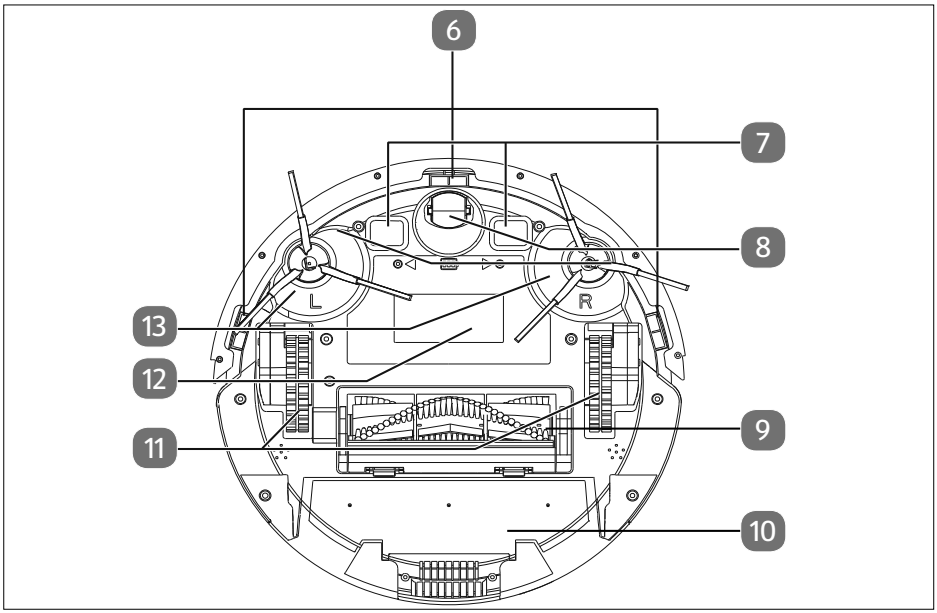


Fig. 2 – Lato inferiore

6. Sensori anticaduta
7. Contatti di carica
8. Ruota anteriore (per agevolare i cambi di direzione laterali)
9. Spazzola per la pulizia
10. Contenitore della polvere
11. Ruota motrice
12. Coperchio batteria
13. Spazzola laterale

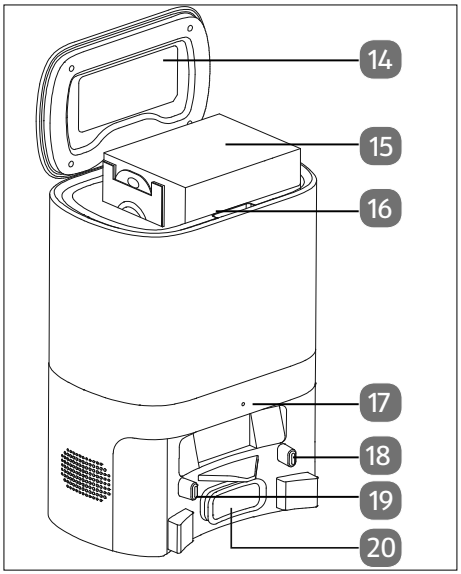


Fig. 3 – Base di scarico (vista frontale)

14. Coperchio superiore
15. Sacchetto per la polvere
16. Unità di sollevamento
17. Spia di stato
18. Contatti di carica
19. Sensore a infrarossi
20. Apertura di aspirazione (polvere)

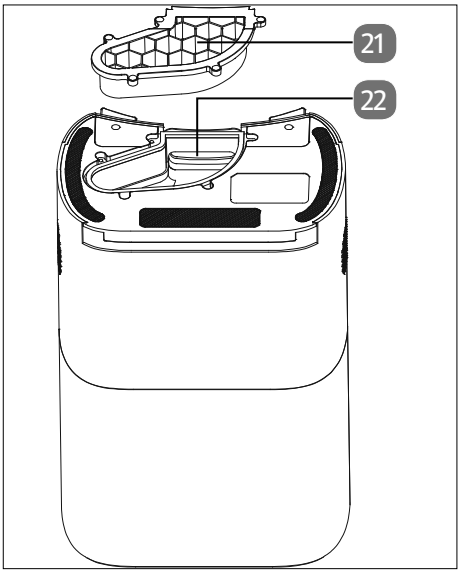


Fig. 4 – Base di scarico (vista inferiore)

21. Coperchio del canale di aspirazione
22. Canale di aspirazione

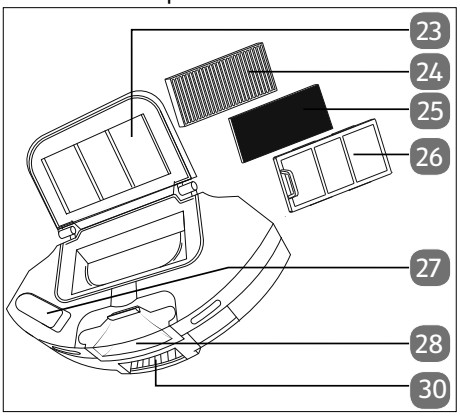


Fig. 5 – Contenitore della polvere con serbatoio dell'acqua integrato

23. Coperchio del filtro
24. Filtro HEPA
25. Filtro in spugna
26. Filtro
27. Coperchio dell'apertura di riempimento del serbatoio dell'acqua
28. Tasto di sblocco per il contenitore della polvere
29. Apertura di scarico per polvere

6. Preparazione del robot aspirapolvere e lavapavimenti

- Rimuovere le protezioni per il trasporto da entrambi i lati del robot aspirapolvere e lavapavimenti.

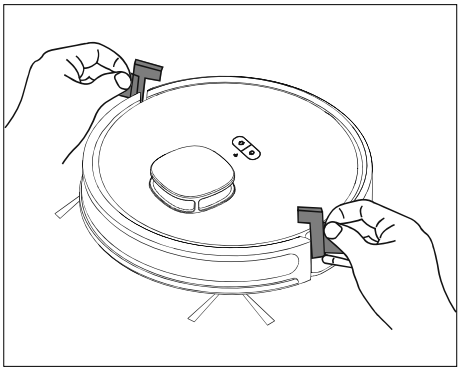


Fig. 6 – Rimozione delle protezioni per il trasporto

- Capovolgere il robot aspirapolvere e lavapavimenti.
- Fissare la spazzola laterale sinistra (L) e la spazzola laterale destra (R) agli alberi di trasmissione sinistro e destro del robot aspirapolvere e lavapavimenti esercitando una leggera pressione, fino a quando si bloccano in posizione con un clic.

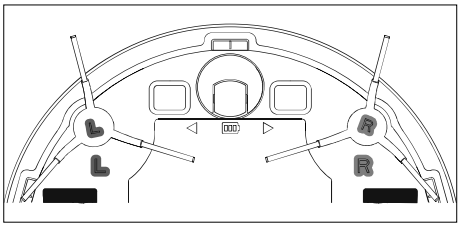


Fig. 7 – Applicazione delle spazzole laterali

6.1. Posizionamento della base di carica

- Posizionare la base in prossimità di una parete con fondo uniforme, al riparo dalla luce solare diretta.

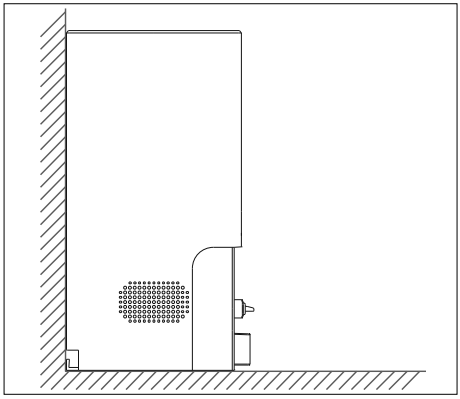


Fig. 8 – Posizione

- Assicurarsi che sia sempre presente uno spazio libero di circa 0,5 m su ogni lato e di circa 1,5 m frontalmente e che i contatti di carica del robot aspirapolvere e lavapavimenti siano liberamente accessibili.

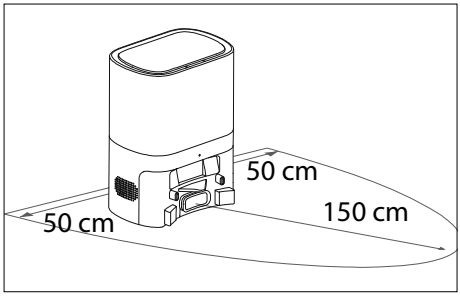


Fig. 9 – Distanza dell'apparecchio

- Collegare la spina di alimentazione alla presa elettrica.
- Prima di utilizzare l'apparecchio, rimuovere dalla zona da aspirare tutti gli oggetti fragili (ad es. vetro, lampade, vasi) e quelli che possono impigliarsi nelle spazzole o possono essere aspirati (ad es. cavi, capi d'abbigliamento, giornali, tende).

6.2. Caricamento del pacco batterie

Il robot aspirapolvere e lavapavimenti è dotato di una batteria agli ioni di litio. Una volta estratto l'apparecchio dall'imballaggio, caricare innanzitutto la batteria per circa 6 ore. Questa operazione migliora le prestazioni della batteria a lungo termine.

- Posizionare il robot aspirapolvere e lavapavimenti sulla base di carica in modo che i contatti di carica siano appoggiati gli uni sopra gli altri.

Spia luminosa	Stato
Accesa con luce fissa bianca	• Procedura di pulizia attiva/in pausa • Carica completata
Pulsa con luce bianca	• Processo di carica attivo • Il robot è in modalità Avvio
Lampeggia con luce rossa	• Livello di carica basso < 20% • Messaggio di errore generico cfr."13. Risoluzione dei problemi/degli errori" a pagina 128
Spenta	Processo di carica terminato

Il robot aspirapolvere e lavapavimenti torna automaticamente alla base di carica quando il livello di carica della batteria è basso.

È possibile utilizzare il tasto ⌂ o l'app per indicare al robot aspirapolvere e lavapavimenti di tornare automaticamente alla base di ricarica e ricaricarsi.

Quando l'apparecchio torna alla base di carica, la procedura di pulizia viene interrotta.

Se le prestazioni della batteria diminuiscono significativamente anche quando è carica, rivolgersi al servizio di assistenza.

7. Funzionamento dell'aspirapolvere

AVVISO!

Pericolo di danni materiali!

Durante il funzionamento i cavi liberi possono restare impigliati nel robot aspirapolvere e lavapavimenti e venire trascinati dall'apparecchio, causando, ad esempio, la caduta di apparecchi da un tavolo, con conseguenti danni.

- Spostare i cavi fuori dalla portata del robot aspirapolvere.
- Prima di utilizzare l'apparecchio, rimuovere dalla zona da aspirare tutti gli oggetti fragili (ad es. vetro, lampade, vasi) e quelli che possono impigliarsi nelle spazzole o possono essere aspirati (ad es. cavi, capi d'abbigliamento, giornali, tende).

Il robot aspirapolvere e lavapavimenti non è idoneo a essere utilizzato su tappeti a pelo lungo.

- Assicurarsi che il contenitore della polvere sia pulito e vuoto e che il filtro sia inserito correttamente.
- Premere il tasto ▶|| dell'apparecchio per circa 5 secondi per accendere il robot aspirapolvere e lavapavimenti.
- Premere nuovamente il tasto ▶|| sull'apparecchio per avviare il processo di pulizia.
- Premere di nuovo il tasto ▶|| per interrompere la pulizia.
- Premere ancora una volta il tasto ▶|| se si desidera proseguire la pulizia.

Quando il livello di carica della batteria è basso, il robot aspirapolvere e lavapavimenti torna automaticamente alla base di carica. Quando l'apparecchio torna alla base di carica, la procedura di pulizia viene interrotta.

- Premere il tasto per far tornare il robot aspirapolvere e lavapavimenti alla base di carica.

Una volta raggiunta la base di ricarica, il robot aspirapolvere e lavapavimenti avvia in automatico il processo di aspirazione.

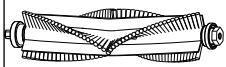
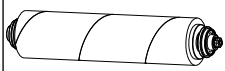
Una volta completato il processo di aspirazione, il robot aspirapolvere e lavapavimenti passa alla modalità di ricarica.

- Premere il tasto ▶|| per circa 5 secondi per spegnere completamente il robot aspirapolvere e lavapavimenti, quando l'apparecchio non si trova sulla base di ricarica.

7.1. Set di spazzole supplementari

Se si desidera ordinare un set di spazzole supplementari, visitare il MEDION Service Shop all'indirizzo https://www.medion.com/medionserviceshop,
dove sono disponibili tutte le informazioni rilevanti sul prodotto acquistato.

- Utilizzare le spazzole secondo la panoramica riportata di seguito:

Spazzola	Utilizzo
	Indicata per tutti i pavimenti.
	Indicata pavimenti rigidi, piastrelle e pavimenti in legno.
	Indicata per pavimenti rigidi e per rimuovere i peli di animali.

- Spegnere l'apparecchio e posizionarlo su una superficie piana.

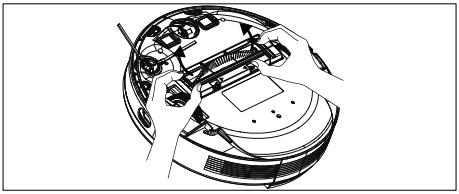


Fig. 10 – Rimozione del supporto spazzola

- Premere le due linguette di arresto del supporto della spazzola verso l'interno e sollevare il supporto della spazzola.

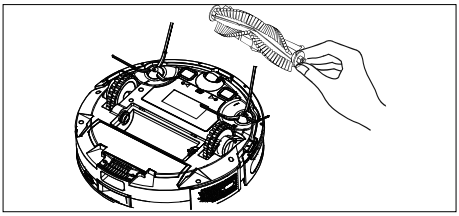


Fig. 11 – Rimozione della spazzola

- Rimuovere la spazzola dall'apertura di aspirazione.
- Inserire ora la spazzola desiderata nell'apertura.

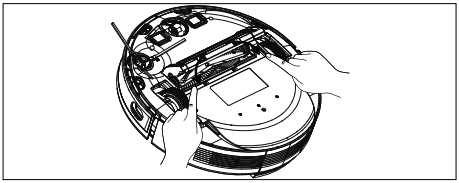


Fig. 12 – Inserimento del supporto spazzola

- Premere il supporto della spazzola nell'apertura di aspirazione.

8. Funzione lavapavimenti

AVVISO!

Possibili danni materiali!

L'acqua o i liquidi che fuoriescono possono causare danni al pavimento.

- Utilizzare il robot aspirapolvere e lavapavimenti solo su piastrelle e pavimenti trattati, non su tappeti.

AVVISO!

Possibili danni all'apparecchio!

La presenza di additivi non idonei nell'acqua può danneggiare l'apparecchio.

- Utilizzare esclusivamente acqua di rubinetto fredda.

8.1. Preparazione del serbatoio dell'acqua

- Rimuovere il contenitore della polvere con il serbatoio dell'acqua.

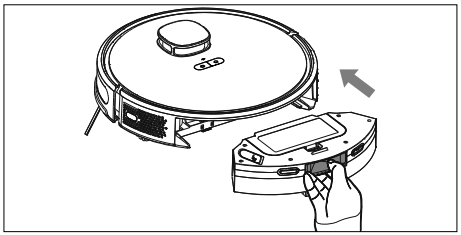


Fig. 13 – Estrazione del serbatoio dell'acqua

- Aprire il tappo del serbatoio dell'acqua.

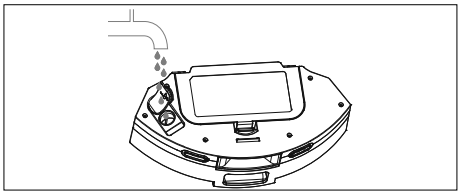


Fig. 14 – Riempimento del serbatoio

- Riempire il serbatoio con acqua di rubinetto.
- Inumidire l'accessorio lavapavimenti con l'acqua e strizzarlo finché non smette di gocciolare.

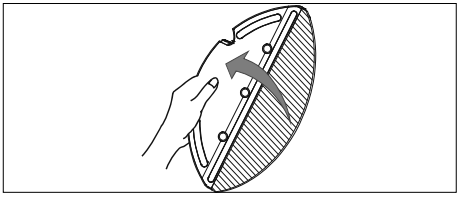


Fig. 15 – Montaggio dell'accessorio lavapavimenti

- Inserire l'accessorio lavapavimenti nella guida del dispositivo di pulizia.

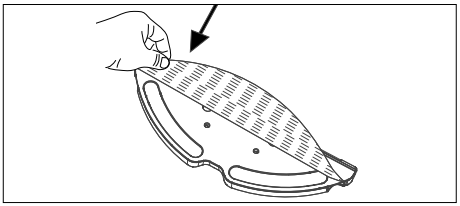


Fig. 16 – Pressione sull'accessorio lavapavimenti

- Premere saldamente l'accessorio sulle piastre di fissaggio, sul fondo del serbatoio dell'acqua.
- Riposizionare il robot aspirapolvere e lavapavimenti sulle ruote.
- Riposizionare il contenitore della polvere con il serbatoio dell'acqua e il dispositivo di pulizia nel robot aspirapolvere e lavapavimenti.

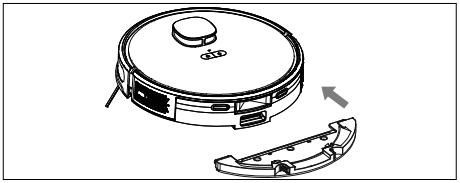


Fig. 17 – Inserimento del dispositivo lavapavimenti

- Premere il tasto ▶|| per avviare la pulizia a umido.

- Svuotare il serbatoio dell'acqua dopo ogni pulizia a umido, sciacquare l'accessorio lavapavimenti e lasciarlo asciugare.

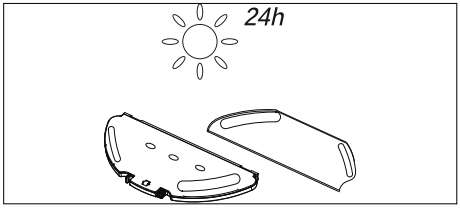


Fig. 18 – Tempo di asciugatura

- Lasciarli asciugare per almeno 24 ore.

9. Impostare piani di pulizia

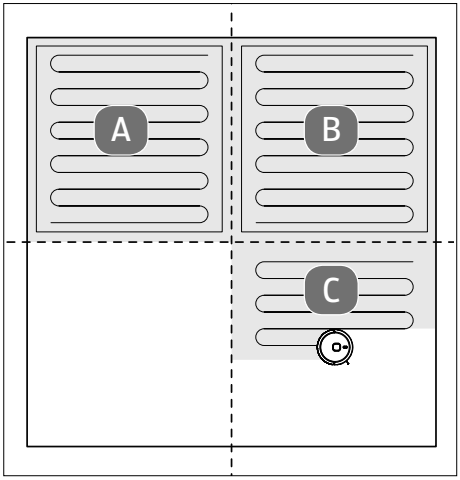


Fig. 19 – Pulizia standard

- Premere il tasto ▶|| per avviare la pulizia.

Il robot aspirapolvere e lavapavimenti pianifica in modo dinamico il percorso di pulizia in base alla mappa creata durante il giro di ricognizione (impostato tramite app) e pulisce le varie zone una dopo l'altra. In ogni zona, il robot aspirapolvere e lavapavimenti inizia a pulire gli angoli e poi prosegue con la pulizia procedendo a zig zag "Fig. 19 – Pulizia standard".

L'app offre ulteriori opzioni di impostazione, ad es.:

- Giro di ricognizione delle stanze
- Creazione di zone vietate/una parete invisibile
- Creazione di zone vietate per la pulizia a umido

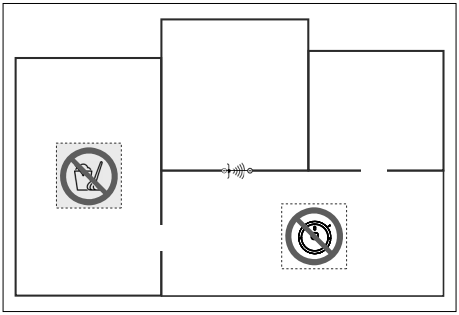


Fig. 20 – Configurazione di zone vietate

- Creazione di zone vietate per l'aspirazione
- Configurazione delle stanze da pulire

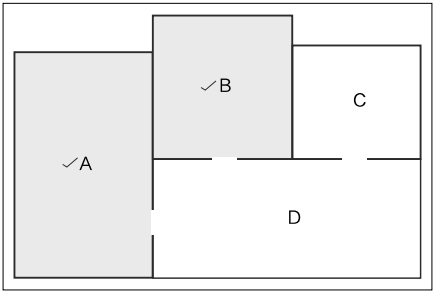


Fig. 21 – Configurazione delle stanze

10. Comando tramite app

Per usufruire dell'intera gamma di funzionalità del robot aspirapolvere e lavapavimenti, scaricare sullo smartphone l'app gratuita **medion Life+**.

- Per farlo basta scansionare il codice QR riportato di seguito oppure accedere al Play Store (Android™) o all'App Store (iOS®) e cercare **medion Life+**.



Per utilizzare l'app è necessario disporre di un account cliente. Questo presuppone il possesso di un indirizzo e-mail. Seguire le istruzioni visualizzate nell'app.

10.1. Requisiti di sistema

- Smartphone con 802.11 a/b/g/n/ac o superiore
- Rete Wi-Fi a 2,4 GHz/ 5 GHz
- Android™ 9 o superiore
- iOS 14 o superiore
- Installare l'app **medion Life+** sullo smartphone.

10.2. Collegare l'apparecchio all'app

- Aprire l'app **medion Life+**.
- Se nell'app **medion Life+** non è ancora stato registrato alcun apparecchio, toccare il pulsante **Aggiungi dispositivo**.
- Se nell'app è già stato registrato almeno un apparecchio, cliccare in alto a destra su +.
- Selezionare il modello **X20 SW+** (MD11415) nella categoria **Robot aspirapolvere**.
- Procedere quindi secondo le ulteriori istruzioni dell'app per stabilire la connessione.

Ulteriori informazioni e assistenza per l'installazione dell'app **medion Life+** nonché istruzioni per la risoluzione di eventuali problemi sono disponibili all'indirizzo: https://www.medion.com/gb/service/international?int_country=it.

11. Pulizia e manutenzione

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo di scossa elettrica!

Pericolo di scossa elettrica/cortocircuito dovuto alla presenza di componenti sotto tensione.

- Non immergere mai il robot aspirapolvere e lavapavimenti o la base di ricarica in acqua o altri liquidi!
- Pulire l'apparecchio e tutti gli accessori solo a secco o utilizzando un panno leggermente inumidito.
- Prima di ogni operazione di pulizia e manutenzione dell'apparecchio, e prima di montare o smontare gli accessori, spegnere completamente l'apparecchio e scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica.

- Per pulire la superficie dell'apparecchio non utilizzare solventi né detergenti corrosivi o gassosi.
- Passare un panno inumidito sulla superficie del robot e sulla base.

11.1. Pulizia del contenitore della polvere (robot aspirapolvere e lavapavimenti)

Svuotare il contenitore della polvere dopo ogni processo di pulizia e pulirlo settimanalmente.

- Premere il pulsante di sblocco per il contenitore della polvere con serbatoio dell'acqua integrato.

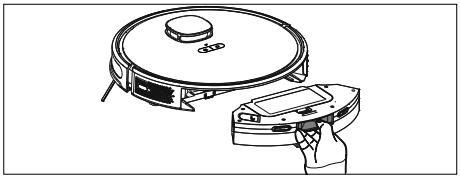


Fig. 22 – Rimozione del contenitore della polvere

- Estrarre il contenitore della polvere dal robot aspirapolvere e lavapavimenti.
- Premere il pulsante di sblocco sul contenitore della polvere.
- Aprire il contenitore della polvere.

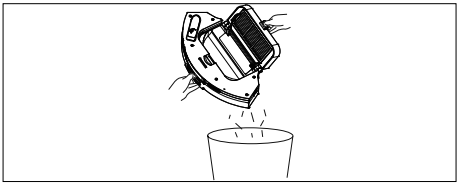


Fig. 23 – Svuotamento del contenitore della polvere

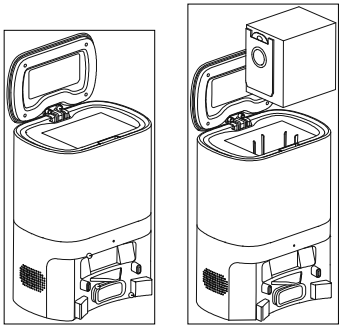
- Svuotare il contenitore della polvere in un bidone idoneo.
- Sciacquare il filtro, il filtro in spugna e il contenitore della polvere sotto l'acqua corrente.

Il filtro HEPA non deve essere sciacquato con acqua.

- Asciugare accuratamente il filtro, il filtro in spugna e il contenitore della polvere e lasciarli asciugare completamente all'aria aperta per circa 24 ore prima di utilizzarli nuovamente.

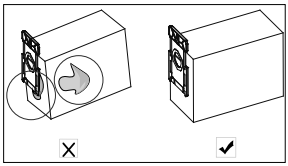
11.2. Pulizia del contenitore della polvere (base di scarico)

Pulire regolarmente il contenitore della polvere della base di scarico e sostituire il sacchetto per la polvere al più tardi dopo un mese.



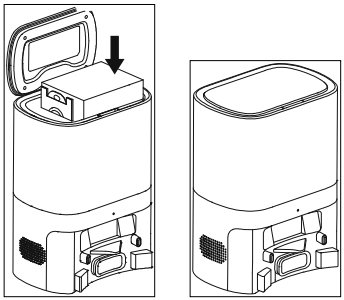
A **B**

- Scollegare la spina di alimentazione dalla presa.
- Aprire il coperchio superiore della base di scarico (**A**).
- Estrarre verso l'alto il sacchetto per la polvere pieno (**B**).
- Smaltire il sacchetto per la polvere pieno in un bidone dei rifiuti idoneo.



C

- Assicurarsi che il cursore del nuovo sacchetto per la polvere sia aperto prima di utilizzarlo (**C**).



D **E**

- Inserire un nuovo sacchetto per la polvere nel supporto (**D**).
- Verificare l'inserimento corretto del sacchetto per la polvere nell'unità di sollevamento.
- Chiudere il coperchio superiore della base (**E**).
- Collegare nuovamente il cavo di alimentazione alla presa di corrente.

11.3. Pulizia delle spazzole laterali

Pulire regolarmente le spazzole laterali.

- Spegnere l'apparecchio e appoggiarlo su una base piana con il lato inferiore rivolto verso l'alto.
- Pulire le spazzole da sporcizia e capelli.
- Pulire la spazzola con un panno umido per rimuovere lo sporco ostinato.

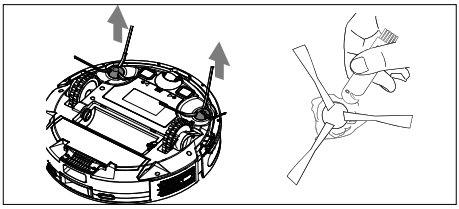


Fig. 24 – Rimozione/pulizia della spazzola laterale

- Qualora si fossero accumulati troppi capelli o troppa sporcizia attorno alle spazzole laterali oppure al rispettivo supporto, rimuovere le spazzole laterali e pulirle.
- Tirare le spazzole verso l'alto.
- Dopo la pulizia, reinserire verticalmente le spazzole sull'albero di trasmissione ed esercitare una pressione fino a quando non si sente uno clic.

Se le setole dovessero piegarsi, immergere le spazzole in acqua molto calda in modo da riportarle alla forma originale.

Sostituire le spazzole a intervalli di 3-6 mesi, a seconda del grado di usura, per garantire buone prestazioni di pulizia.

Per ordinare i ricambi, visitare il MEDIONServiceshop all'indirizzo https://www.medion.com/medionserviceshop,

dove sono disponibili tutte le informazioni rilevanti sul prodotto acquistato.

11.4. Pulizia dei sensori e dei contatti di carica

Pulire i sensori e i contatti di carica ogni mese.

- Rimuovere la sporcizia e la polvere con un panno adatto
  - dal sensore anteriore,
  - dai sensori anticaduta,
  - dai contatti di ricarica del robot aspirapolvere e lavapavimenti e della base di scarico.

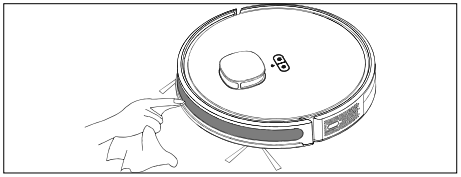


Fig. 25 – Pulizia del sensore anteriore

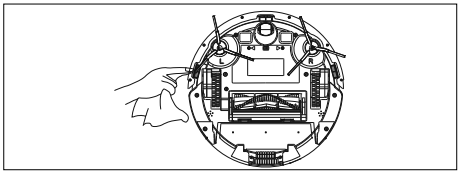


Fig. 26 – Pulizia dei sensori anticaduta

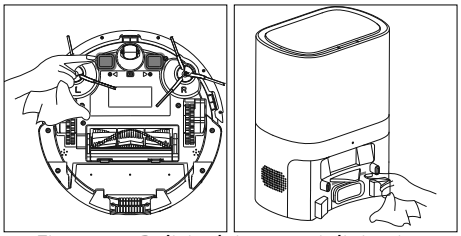


Fig. 27 – Pulizia dei contatti di ricarica

11.5. Pulizia dell'apertura di aspirazione e della spazzola

Sporco e polvere possono accumularsi intorno all'apertura di aspirazione e sulle spazzole, compromettendo la potenza di aspirazione. Pertanto, pulire regolarmente l'apertura di aspirazione e le spazzole ogni settimana.

- Spegnere l'apparecchio e posizionarlo su una superficie piana.

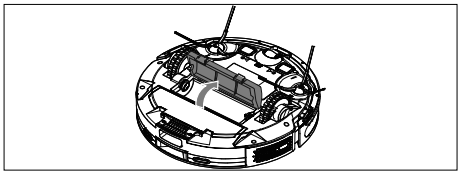


Fig. 28 – Rimozione del supporto spazzola

- Premere le due linguette di arresto del supporto della spazzola verso l'interno e sollevare il supporto della spazzola.

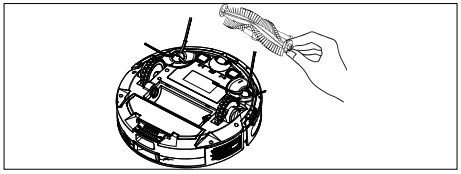


Fig. 29 – Rimozione della spazzola di pulizia

- Rimuovere la spazzola per la pulizia dall'apertura di aspirazione.
- Rimuovere la sporcizia e la polvere dall'apertura di aspirazione.

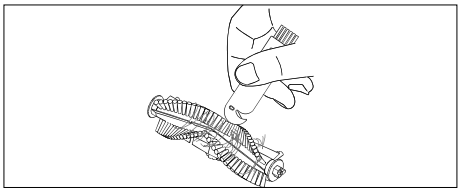


Fig. 30 – Pulizia delle spazzole

- Se capelli lunghi o fili si sono avvolti intorno alla spazzola, tagliarli con l'aiuto dell'attrezzo in dotazione e rimuovere lo sporco/la polvere con un pennello o una spazzola di pulizia idonea.
- Reinserire la spazzola nell'apertura.
- Premere il supporto della spazzola in posizione nell'apertura di aspirazione.

11.6. Pulire la ruota anteriore/ le ruote motrici

- Pulire la ruota anteriore e le ruote motrici rimuovendo la sporcizia con un panno inumidito.
- Dopo la pulizia, fissare nuovamente la ruota nella sua posizione originaria premendo leggermente.

12. Inutilizzo prolungato

- Spegnere l'apparecchio. Premere il tasto ▶|| per circa 3 secondi per spegnere completamente il robot aspirapolvere e lavapavimenti.
- Se il robot non viene utilizzato da lungo tempo, caricare completamente la batteria, staccare la spina di alimentazione, pulire l'apparecchio e conservarlo in un luogo asciutto, al riparo dalla luce solare diretta.

13. Risoluzione dei problemi/degli errori

In caso di malfunzionamento dell'apparecchio, la spia di funzionamento lampeggia di rosso e viene emesso un rispettivo messaggio vocale.

Il robot aspirapolvere e lavapavimenti è dotato della riproduzione vocale. I messaggi di stato e di errore vengono segnalati mediante messaggi vocali. Questi messaggi vocali non sono menzionati in modo specifico nelle istruzioni per l'uso, in quanto sono intuitivi.

Verificare per prima cosa se sia possibile risolvere il problema con l'ausilio del prospetto seguente.

- Non tentare mai di riparare in autonomia il robot aspirapolvere e lavapavimenti o la base di scarico. Se è necessaria una riparazione, rivolgersi al nostro servizio di assistenza MEDION o a un altro centro specializzato.

Errore	Possibile causa	Rimedio
La spazzola laterale è bloccata.	La spazzola laterale è sporca o bloccata.	▸ Rimuovere la spazzola laterale. ▸ Rimuovere le ostruzioni e la sporcizia.
La spazzola principale è bloccata.	La spazzola principale è sporca o bloccata.	▸ Rimuovere la spazzola principale. ▸ Rimuovere le ostruzioni e la sporcizia.
Il sensore d'urto anteriore è bloccato.	Il sensore d'urto anteriore è bloccato o sporco.	▸ Premere brevemente il sensore d'urto anteriore per verificarne il funzionamento. ▸ Rimuovere le ostruzioni e la sporcizia.
Errore nella testina del sensore	Testina del sensore sporca	▸ Rimuovere la sporcizia.
Le ruote motorizzate sono bloccate.	Una delle ruote motorizzate è bloccata.	▸ Premere brevemente le ruote motorizzate per verificarne il funzionamento. ▸ Rimuovere le ostruzioni e la sporcizia.
La testina del sensore non ruota.	La testina del sensore è bloccata.	▸ Controllare se la testina del sensore ruota. ▸ Rimuovere le ostruzioni e la sporcizia.
I sensori anticaduta sono bloccati.	I sensori anticaduta sono bloccati.	▸ Rimuovere le ostruzioni e la sporcizia.
L'accessorio lavapavimenti si stacca durante la pulizia.	Sporcizia sulle piastre di fissaggio	▸ Verificare l'inserimento corretto dell'accessorio lavapavimenti. ▸ Rimuovere la sporcizia.

14. Sostituzione e smaltimento del pacco batterie

⚠ ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni

Il contatto con le batterie estratte comporta il pericolo di lesioni.

- Una volta estratte le batterie, tenerle fuori dalla portata dei bambini, non gettarle nel fuoco, non cortocircuitarle o aprirle.
- Non esporre le batterie a condizioni estreme, ad es. posizionandole su termosifoni o tenendole alla luce del sole! Il rischio di fuoriuscita del liquido è elevato!
- Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto con l'acido delle batterie, pulire subito le parti interessate con abbondante acqua pulita e rivolgersi immediatamente a un medico.

▸ Estrarre il pacco batterie prima di smaltire il robot aspirapolvere e lavapavimenti oppure in caso di difetto del pacco batterie.

- Quando si rimuove il pacco batterie, accertarsi che sia completamente scarico.
- Spegnere l'apparecchio, staccare la spina di alimentazione dalla presa elettrica e il cavo di alimentazione dall'apparecchio.
- Allentare entrambe le viti sul lato inferiore del robot aspirapolvere e lavapavimenti con un cacciavite a croce e aprire il vano batterie.
- Allentare le viti del coperchio della batteria.
- Aprire il coperchio della batteria.
- Scollegare con cautele la spina del pacco batterie dalla presa.
- Estrarre la batteria.
- Sostituire la vecchia batteria e montare il nuovo pacco batterie seguendo l'ordine inverso.
- Smaltire il pacco batterie usato nel rispetto dell'ambiente (vedere "17. Smaltimento" a pagina 131).
- Chiudere il vano batterie con le due viti.
- Per qualsiasi domanda sull'acquisto o sulla sostituzione della batteria, contattare il servizio di assistenza.

15. Dati tecnici

Robot aspirapolvere e lavapavimenti	
Capacità contenitore della polvere:	0,25 l
Capacità serbatoio dell'acqua:	0,25 l
Portata della rete Wi-Fi in ambienti chiusi:	fino a ca. 10 m
Peso:	ca. 3 kg
Dimensioni:	ca. 320 x 320 x 93 mm
Base di scarico	
Ingresso:	220-240 V ~, 50-60 Hz, 680 W
Uscita:	19 V ⎓ 0,6 A
Potenza di aspirazione:	>20 kPa
Rumorosità:	max. 72 dB (+/-5)
Peso:	ca. 2,7 kg
Capacità del sacchetto per la polvere:	2,5 l
Dimensioni:	ca. 320 x 240 x 165 mm
Batteria	
Tipo:	Batteria agli ioni di litio
Modello:	INR18650 MH1-4S1P
Produttore:	BYD Company Limited, Cina
Tensione batteria:	16,6 V

Capacità batteria:	2900 mAh (nominale)
	3200 mAh (standard)
Potenza:	42,92 Wh
Durata di carica:	circa 6 ore

15.1. Informazioni Wireless LAN/Bluetooth®

Gamma di frequenze: 2,4 GHz / 5 GHz

Standard WLAN: 802.11 a/b/g/n/ac

Cifratura: WEP/WPA/WPA2/WPA3

Gamma di frequenze/MHz	Canale	Potenza max. di trasmissione/ dBm
WLAN 2,4 GHz 2402 - 2480	1 - 13	< 20
WLAN 5 GHz 5150 - 5250	36 - 48	< 23
WLAN 5 GHz 5250 - 5350	52 - 64	< 23
WLAN 5 GHz 5470 - 5725	100 - 140	< 23
WLAN 5 GHz 5725 - 5865	149 - 165	(se disponibile < 14)
Bluetooth® 2,4 GHz 2402-2480	---	< 20

16. Informazioni sulla conformità UE

CE Con la presente MEDION AG dichiara che il tipo di apparecchiatura radio MD 11415 è conforme alla direttiva 2014/53/UE e alla direttiva 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.medion.com/conformity.

17. Smaltimento



IMBALLAGGIO

L'imballaggio protegge l'apparecchio da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono prodotti con materiali che possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e destinati a un corretto riciclaggio.



Attenersi alla seguente etichettatura dei materiali di imballaggio per la separazione dei rifiuti con abbreviazioni (a) e codici numerici (b):
1–7: plastiche/20–22: carta e cartone/80–98: materiali compositi



(Solo per la Francia)
Il simbolo "Triman" informa il consumatore che il prodotto è riciclabile e soggetto a un sistema esteso di responsabilità del produttore e a disposizioni di smistamento applicabili in Francia.



APPARECCHIO

Tutti gli apparecchi usati contrassegnati con il simbolo riportato qui a lato non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Come previsto dalla direttiva 2012/19/UE, al termine del ciclo di vita dell'apparecchio occorre smaltirlo correttamente.

In questo modo i materiali contenuti nell'apparecchio verranno riciclati, riducendo l'impatto ambientale e gli effetti negativi sulla salute umana.

Consegnare l'apparecchio dismesso a un punto di raccolta per rifiuti elettronici o a un centro di riciclaggio.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.



BATTERIE USA E GETTA/RICARICABILI

Le batterie usate non possono essere smaltite nei rifiuti domestici. Le batterie devono essere smaltite conformemente alle disposizioni di legge. A tale scopo, presso gli esercizi commerciali che vendono batterie e presso i punti di raccolta sono disponibili contenitori appositi per lo smaltimento. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.

In relazione alla distribuzione di batterie o alla fornitura di apparecchi contenenti batterie, siamo obbligati a informare gli utilizzatori di quanto segue:

L'utilizzatore finale ha per legge l'obbligo di restituire le batterie usate. Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che la batteria non può essere smaltita nei rifiuti domestici.

18. Informazioni relative al servizio di assistenza

Nel caso in cui il dispositivo non funzioni come desiderato o come previsto, per prima cosa contattare il nostro servizio clienti. Esistono diversi modi per mettersi in contatto con noi.

- In alternativa è possibile compilare il modulo di contatto disponibile alla pagina www.medion.com/contact.
- Il nostro team di assistenza è raggiungibile anche via telefonicamente.

Italia	
Orari di apertura	**Assistenza Post-Vendita**
Lun.-ven.: 9.00-17.00	✆ 800 580250
Svizzera	
Orari di apertura	**Assistenza Post-Vendita**
Lun.-ven.: 9.00-19.00	✆ 0848 - 33 33 32
Indirizzo del servizio di assistenza	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Svizzera	

Queste e altre istruzioni per l'uso possono essere scaricate dal portale dell'assistenza www.medionservice.com.

Per ragioni di sostenibilità abbiamo deciso di non stampare le condizioni di garanzia: le nostre condizioni di garanzia sono reperibili sul nostro portale dell'assistenza.

È inoltre possibile effettuare una scansione del codice QR riportato a fianco e scaricare le istruzioni per l'uso dal portale dell'assistenza utilizzando un dispositivo portatile.

19. Note legali

Copyright 2024
Ultimo aggiornamento: 07. giugno 2024
Tutti i diritti riservati.

Le presenti istruzioni per l'uso sono protette da copyright.
È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.
Il copyright appartiene all'azienda:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Germania

L'indirizzo riportato sopra non è quello a cui spedire la merce resa. Per prima cosa contattare sempre il nostro servizio clienti.

Contents

1. About this user manual 136
1.1. Explanation of symbols 136
2. Proper use 137
3. Safety instructions 137
3.1. Information on the battery pack 140
4. Package contents 141
5. Appliance overview 142
6. Preparing the robot vacuum and mop 145
6.1. Setting up the charging station 145
6.2. Charging the battery pack 146
7. Vacuum cleaning mode 146
7.1. Additional brush set 147
8. Mopping mode 148
8.1. Preparing the water tank 148
9. Creating cleaning plans 149
10. App control 150
10.1. System requirements 150
10.2. Connecting the appliance to the app 150
11. Cleaning and care 151
11.1. Cleaning the dust container (robot vacuum and mop) 151
11.2. Cleaning the dust container (dust collector) 151
11.3. Cleaning the side brush 152
11.4. Cleaning the sensors and charging contacts 153
11.5. Cleaning the suction opening and brush 153
11.6. Cleaning wheels/drive wheels 154
12. Longer periods without use 154
13. Troubleshooting 154
14. Replacement and disposal of the battery pack 155
15. Technical specifications 156
15.1. Information on WLAN/Bluetooth® 157
16. EU declaration of conformity 157
17. Disposal 157
18. Service information 158
19. Legal Notice 159

1. About this user manual

Thank you for choosing our product. We hope you enjoy using this appliance.

Read the safety instructions carefully before using the appliance for the first time. Note the warnings on the appliance and in the user manual.

Always keep the user manual close to hand. If you sell the appliance or give it away, please ensure that you also pass on this user manual. It is an essential component of the product.

1.1. Explanation of symbols

If a passage is marked with one of the warning symbols listed below, follow the warning notices in order to prevent the hazards described in the text and the potential consequences described there.



DANGER!
Warning: risk of fatal injury!



WARNING!
Warning: risk of possible fatal injury and/or serious irreversible injuries!



WARNING!
Warning: risk of electric shock!



WARNING!
Warning: risk of explosive materials!



CAUTION!
Warning: risk of minor and/or moderate injuries!



NOTICE!
Follow these instructions to prevent damage to the appliance!



More detailed information about using the appliance!



NOTICE!
Follow the instructions in the user manual!



Symbol for protection class II



Symbol for direct current (DC)



Symbol for alternating current (AC)



Indoor use

2. Proper use

The robot vacuum and mop is used for automatic dry and damp cleaning of smooth and even floors indoors.

Do not use the appliance outdoors. This appliance is designed for use in private households and similar household applications, such as

- in kitchens for staff in retail outlets, offices and other commercial areas
- on agricultural estates
- by customers in hotels, motels and other accommodation facilities
- in bed-and-breakfast establishments.

The appliance is not intended for commercial or industrial use.

Please note that we shall not be liable in cases of improper use:

- Do not modify the appliance without our consent and do not use any auxiliary equipment that we have not approved or supplied.
- Only use replacement parts or accessories that we have supplied or approved.
- Comply with all the information in this user manual, especially the safety instructions. Any other use is considered improper and can cause personal injury or property damage.

3. Safety instructions

- Keep the appliance and its accessories out of the reach of children.
- This appliance can be used by children of 8 years and older, and by people with reduced physical, sensory or mental capacity, or with a lack of experience and/or knowledge, but only with proper supervision, or if they have been told how to use the appliance safely, and have understood the risks involved if they use it improperly.
- Children must not be allowed to play with the appliance.
- Do not allow children to clean the device or perform maintenance tasks on it unless they are aged 8 years or older, and properly supervised.
- Children younger than 8 should be kept away from the appliance and mains cable.



DANGER!
Risk of electric shock!
Live parts. There is a risk of electric shock/short circuit.

- Use the charging station to charge the battery.
- Only connect the mains cable to a properly installed, easily accessible power socket. The local mains voltage must match the voltage stated in the technical specifications for the appliance.
- The power socket must be easily accessible so that you can unplug the appliance from the mains quickly if necessary.
- When unplugging the mains cable from the socket, always pull on the plug rather than on the mains cable. Do not kink or crush the mains cable.
- In the event of damage to the plug, mains cable, charging station or the appliance itself or if liquids or foreign bodies get into the appliance, unplug the appliance from the socket immediately.
- Only use the appliance in enclosed spaces and never expose the appliance to water droplets or spray.
- Do not touch the appliance with damp or wet hands while the appliance is charging.
- Check the robot vacuum and mop and the mains cable for damage before using the device for the first time and after every use.
- Do not use the appliance if the robot vacuum and mop, charging station or mains adapter is visibly damaged.
- Contact our Service Centre without delay if the appliance has been damaged during transport.
- Pull the mains plug out of the socket if you are away for a long period or if there is a thunderstorm.
- Never immerse the robot vacuum and mop or the charging station in water or liquids!
- Always pull the mains plug out of the socket before cleaning or servicing the appliance and before fitting or removing accessories.



WARNING!
Risk of explosion!
There is a risk of fire or explosion when vacuuming up flammable liquids or certain solid materials.

- Never use the appliance near highly flammable materials.
- Do not vacuum up sharp-edged or highly flammable objects and liquids such as matches, hot ashes or petrol.
- Do not vacuum up toner dust (carbon black from laser printers, photocopiers) under any circumstances.



CAUTION!
Risk of injury/risk of damage to the appliance!
There is a risk of injury and/or damage to the appliance due to improper use.

- Only use the appliance to vacuum small amounts of dust, dirt and crumbs. Empty the dust container after every use.
- Do not use the appliance to vacuum up liquids or damp dirt. Allow damp, cleaned carpets to dry fully before vacuuming.
- In order to avoid the risk of tripping, do not use an extension cable and inform any persons present about the operation of the robot vacuum and mop.
- Remove all fragile items (e.g. glass, lamps, vases) and objects that could become trapped in the brushes or sucked up (e.g. cords, clothing, newspapers, curtains) from the working area before operating the device.
- Do not cover the sensors and ventilation slots on the robot vacuum and mop.
- Avoid collisions with rough, brushed or grainy surfaces (e.g. skirting boards on fireplaces or stoves), as the surfaces themselves or those on the appliance can be damaged. Exclude such areas from vacuuming.

3.1. Information on the battery pack

The appliance contains a replaceable lithium-ion battery pack.

DANGER!
Risk of explosion!
Batteries could explode if exposed to extreme heat.
Extreme temperatures also impair the battery's charging capacity.

- Never throw the battery into a fire.
- Do not expose the battery to extreme conditions. Avoid:
  - high humidity or wet conditions
  - extremely high (> 40°C) or low temperatures (< 0°C)
  - direct sunlight
  - naked flames.
- Do not use the charging station in a highly reflective environment, e.g. in direct sunlight or near mirrors.

NOTICE!
Risk of damage to battery!
Improper handling of the battery can completely destroy it.

- Avoid heavy impacts and vibrations.
- Charge the battery regularly and as fully as possible. Do not leave the battery discharged for a long period of time.
- If the battery no longer charges or only charges partially, contact our Service Centre.
- Dispose of the battery in an environmentally friendly manner in accordance with the manufacturer's instructions.
- Only replace the battery with the same type or an equivalent type recommended by the manufacturer.

The laser distance measurement complies with laser product standard IEC 60825-1:2014 Class 1 and does not generate any hazardous laser radiation.

4. Package contents

⚠ DANGER!

Risk of choking and suffocation!

There is a risk of choking and suffocation due to swallowing or inhaling small parts or plastic wrap.

- Keep the plastic packaging out of the reach of children.

Check whether all the items in the delivery are present. Contact us within 14 days after purchase if any items are missing.

The following items are supplied with your product:

- 1 x robot vacuum and mop with built-in lithium-ion battery pack
- 1 x dust collector with 2.5 litre dust bag
- 1 x dust container with integrated water tank
- 2 x side brushes
- 2 x replacement side brush
- 1 x cleaning brush
- 2 x mop attachments
- 3 x dust bags
- 1 x short manual

5. Appliance overview

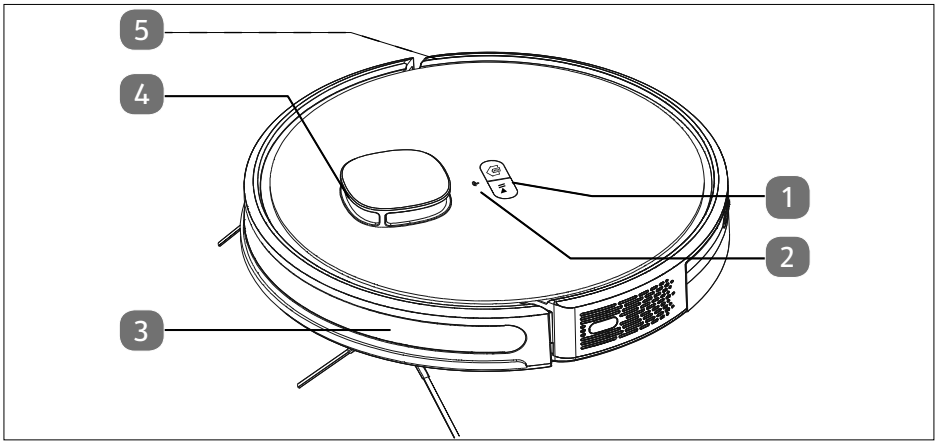


Fig. 1 – Top

1. Operating buttons ⌂/▶II (see table) with operating lights
2. WLAN display
3. Infrared sensor
4. Sensor head
5. RESET button

Functions of the operating buttons	
Button	**Function**
▶II	Start/pause cleaning Long button press: switch the appliance on/off
⌂	Return to/recharge at the charging station Long button press: reset the WLAN connection
⌂ + ▶II	Long button press: start the WLAN connection and login process

The robot vacuum and mop features voice output. Status and error messages are indicated by voice output. These voice outputs are not mentioned separately in the user manual as they are self-explanatory.

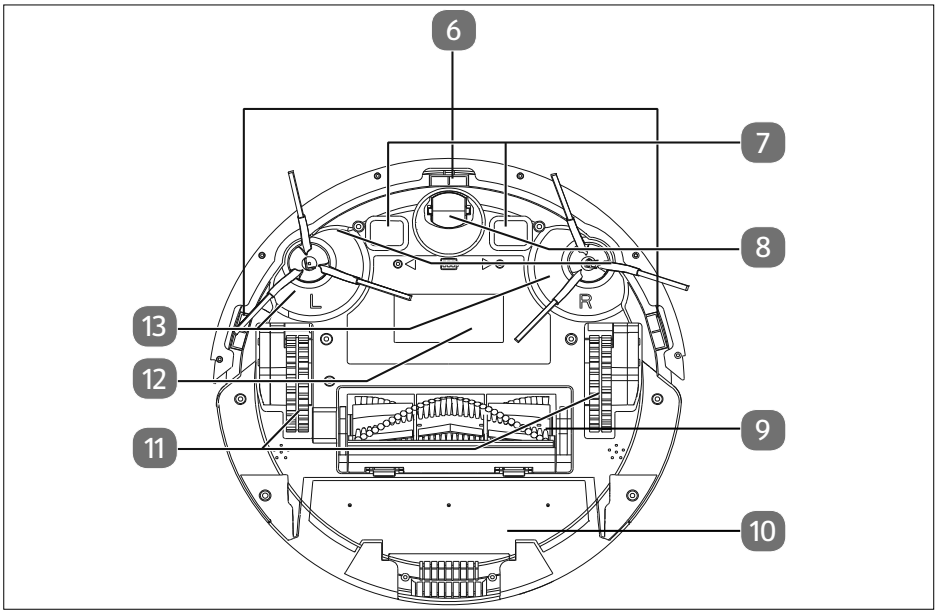


Fig. 2 – Bottom

6. Drop sensors
7. Charging contacts
8. Front wheel (to support the lateral direction of movement)
9. Cleaning brush
10. Dust container
11. Drive wheel
12. Battery cover
13. Side brush

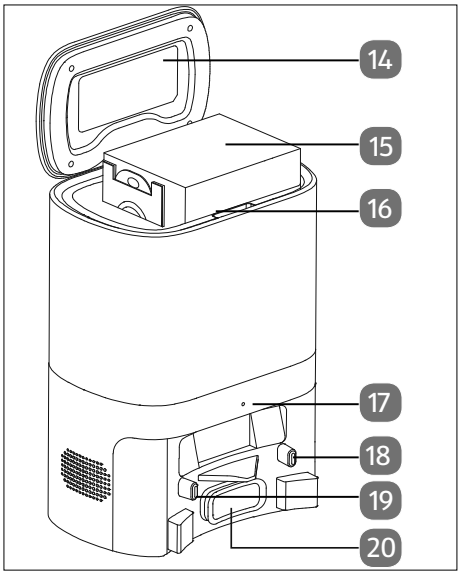


Fig. 3 – Dust collector (front view)

14. Top cover
15. Dust bag
16. Lifting device
17. Status operating light
18. Charging contacts
19. Infrared sensor
20. Intake opening (dust)

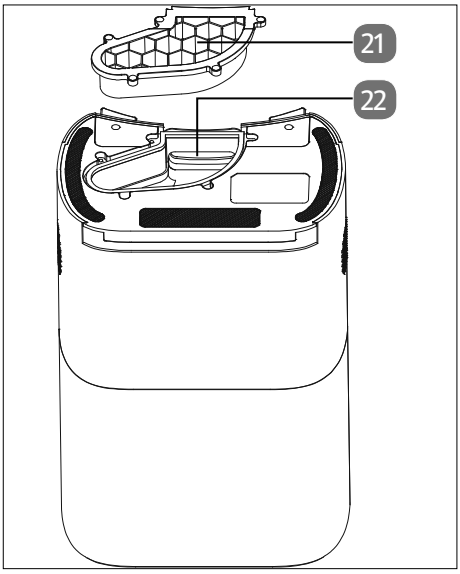


Fig. 4 – Dust collector (floor view)

21. Intake duct cover
22. Intake duct

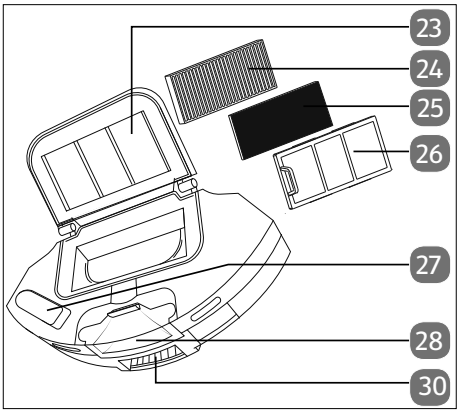


Fig. 5 – Dust container with integrated water tank

23. Filter cover
24. HEPA filter
25. Sponge filter
26. Filter
27. Cover for the water tank filler opening
28. Release button for the dust container
29. Outlet opening for dust

6. Preparing the robot vacuum and mop

- Remove the transit bolts from both sides of the robot vacuum and mop.

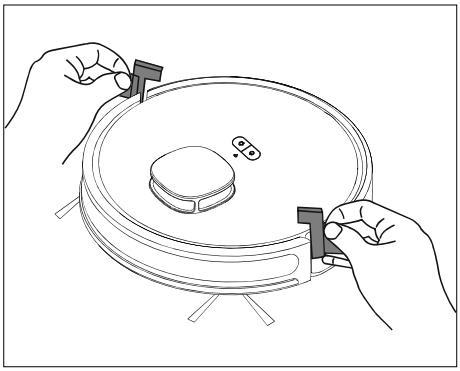


Fig. 6 – Removing the transit bolts

- Turn the robot vacuum and mop over.
- Attach the left side brush (L) and the right side brush (R) to the left and right drive shafts of the robot vacuum and mop while applying light pressure until you hear them click into place.

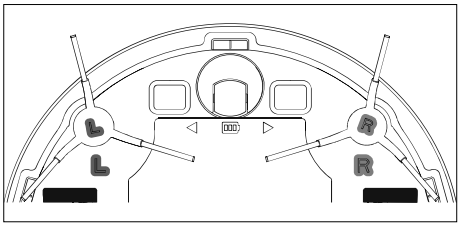


Fig. 7 – Attaching side brushes

6.1. Setting up the charging station

- Position the station on a wall with a level surface and avoid direct sunlight.

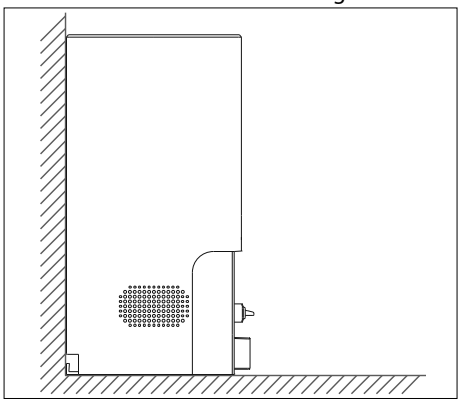


Fig. 8 – Location

- Ensure that the required clearance of approx. 0.5 m to the sides and approx. 1.5 m to the front is maintained and that the charging contacts for the robot vacuum and mop are freely accessible.

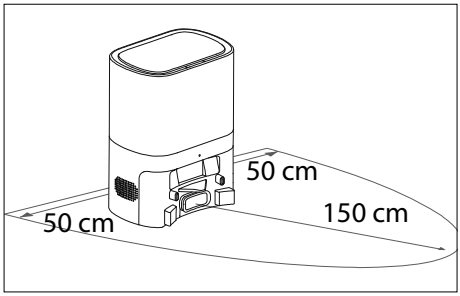


Fig. 9 – Appliance clearance

- Insert the mains plug into the mains socket.
- Remove all fragile items (e.g. glass, lamps, vases) and objects that could become trapped in the brushes or sucked up (e.g. cords, clothing, newspapers, curtains) from the working area before operating the device.

6.2. Charging the battery pack

The robot vacuum and mop is fitted with a lithium-ion battery pack. After unpacking the appliance, first charge the battery pack for approx. 6 hours. This benefits battery performance in the long run.

- Place the robot vacuum and mop on the charging station so that the charging contacts are on top of each other.

Operating light	State
Lights up white constantly	• Cleaning process active/ paused • Charging completed
Pulses white	• Charging process active • Robot is in start mode
Flashes red	• Charge level low < 20% • General error message cf."13. Troubleshooting" on page 154
Off	Charging process completed

The robot vacuum and mop automatically returns to the charging station when the battery is low.

You can use the button or the app to instruct the robot vacuum and mop to automatically return to the charging station and charge.

This return to the charging station interrupts the cleaning process.

If the battery performance decreases significantly even when charged, contact the service centre, contact our Service Centre.

7. Vacuum cleaning mode

NOTICE!

Risk of damage to property!

Loose cabling can get caught around your robot vacuum and mop during vacuum cleaning and be pulled along by the device. This can result in appliances being pulled off a table and consequently damaged.

- Lay cables out of the reach of the appliance.
- Remove all fragile items (e.g. glass, lamps, vases) and objects that could become trapped in the brushes or sucked up (e.g. cords, clothing, newspapers, curtains) from the working area before operating the device.

This robot vacuum and mop is not suitable for use on deep-pile carpets.

- Make sure that the dust container is clean and empty and that the filter is inserted correctly.
- Press the ▶|| button on the appliance for approx. 5 seconds to switch on the robot vacuum and mop.
- Press the ▶|| button on the appliance again to start the cleaning process.
- Press the ▶|| button again to pause the cleaning process.
- Press the ▶|| button again to continue cleaning.

When the battery is low, the robot vacuum and mop automatically returns to the charging station. This return to the charging station interrupts the cleaning process.

- Press the button to move the robot vacuum and mop to the charging station.

When it reaches the charging station, the robot automatically starts the suction process.

Once the vacuuming process is complete, the robot vacuum and mop switches to charging mode.

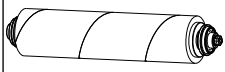
- Press the ▶|| button for approx. 5 seconds to switch off the robot vacuum and mop completely when the appliance is not on the charging station.

7.1. Additional brush set

If you would like to order an additional brush set, please visit our MEDION service shop at https://www.medion.com/medionserviceshop.

You will be able to find out all the details about your specific product while you're there.

- Use the brushes according to the overview below:

Brush	Application
	Suitable for all floor coverings.
	Suitable for hard floors, tiles and wooden floors.
	Suitable for hard floors and removing pet hair.

- Switch off the appliance and place it on a level surface.

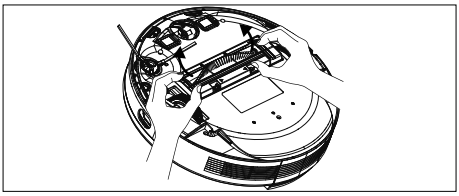


Fig. 10 – Removing the brush frame

- Press both locking tabs on the brush frame inwards and lift the brush frame off.

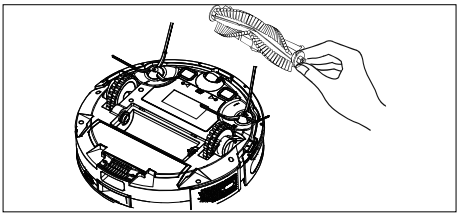


Fig. 11 – Removing the brush

- Remove the brush from the suction opening.
- Insert the desired brush into the opening.

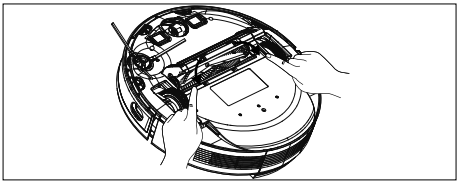


Fig. 12 – Inserting the brush frame

- Press the brush frame back onto the suction opening.

8. Mopping mode

NOTICE!

Possible material damage!

Floor coverings may be damaged by leaking water/liquids.

- Only use the robot vacuum and mop on tiles and sealed floor surfaces, not on carpets.

NOTICE!

Possibility of damage to the appliance!

Unsuitable additives in the water can cause damage to the appliance.

- Use only fresh tap water.

8.1. Preparing the water tank

- Remove the dust container with water tank.

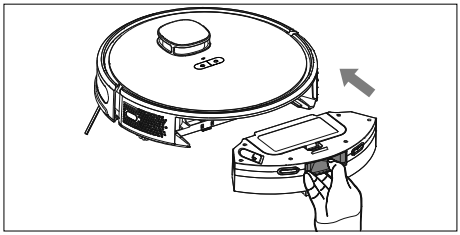


Fig. 13 – Removing the water tank

- Open the cap on the water tank.

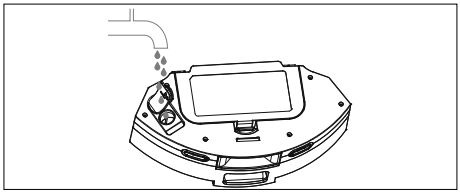


Fig. 14 – Filling the water tank

- Fill the water tank with tap water.
- Moisten the mop attachment with water and wring it out until it stops dripping.

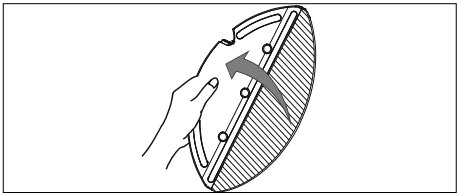


Fig. 15 – Attaching the mop attachment

- Slide the mop attachment into the guide rail of the mopping device.

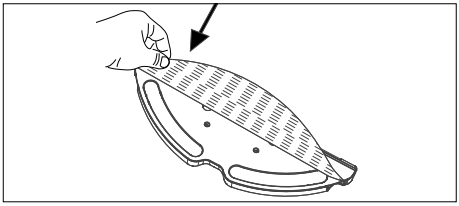


Fig. 16 – Pressing on the mop attachment

- Firmly press the mop pad onto the mounting pads on the bottom of the water tank.
- Place the robot vacuum and mop back on its wheels.
- Place the dust container with water tank and mopping device back in the robot vacuum and mop.

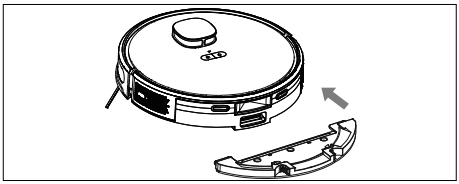


Fig. 17 – Inserting the mopping device

- Press the ▶|| button to start wet cleaning.
- Empty the water tank and rinse out the mop attachment after every wet cleaning and allow it to dry.

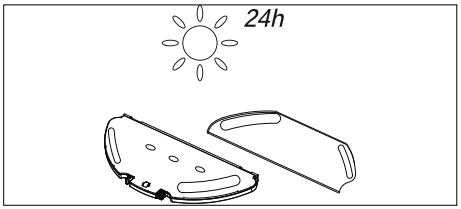


Fig. 18 – Drying time

▶ Dry both for at least 24 hours.

9. Creating cleaning plans

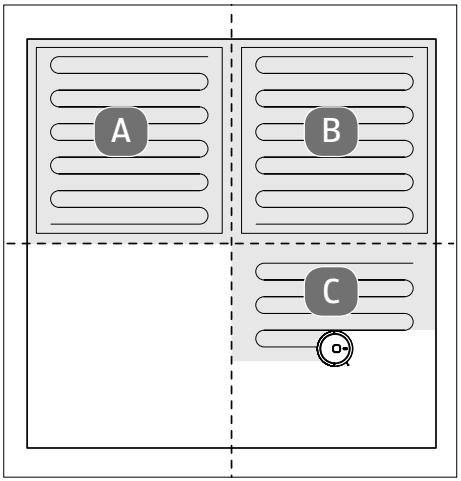


Fig. 19 – Standard cleaning

▶ Press the ▶|| button to start cleaning.

The robot vacuum cleaner and mop dynamically plans the cleaning path according to the map created during the exploratory trip (set via the app) and cleans the various zones one after the other. In each zone, the robot vacuum cleaner and mop starts by cleaning the corners and then zigzags through the rest of the cleaning process "Fig. 19 – Standard cleaning".

The app provides additional setting options, e.g:

- Exploratory trip through the premises
- Set up restricted areas/an invisible wall
- Set up restricted areas for damp mopping

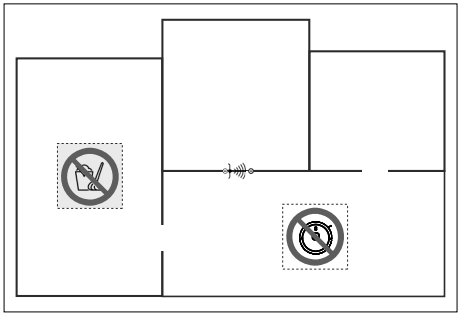


Fig. 20 – Setting up restricted areas

- Set up restricted areas for vacuuming
- Set up rooms to be cleaned

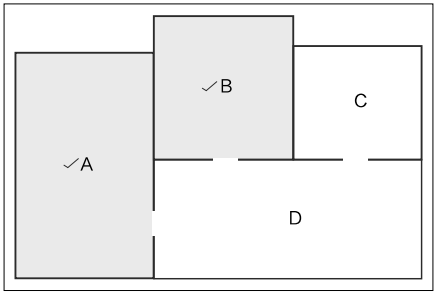


Fig. 21 – Defining rooms

10. App control

To make use of the full functionality of your robot vacuum and mop, please download the **medion Life+** app free of charge to your smartphone.

- Simply scan the following QR code or visit the Play Store (Android™) or App Store (iOS®) and search for **medion Life+** app.



A customer account is required to use the app. For this, you need a valid email address. Follow the instructions in the app.

10.1. System requirements

- Smartphone with WLAN 802.11 a/b/g/n/ac
- 2.4 GHz/ 5 GHz WLAN network
- Android™ 9 or higher
- iOS 14 or higher
- Install the **medion Life+** app on your smartphone.

10.2. Connecting the appliance to the app

- Open the **medion Life+** app.
- If you have not yet registered an appliance in the **medion Life+** app, tap the **Add device** button.
- If you have already connected an appliance in the app, click ⊕ in the top right corner.
- Select the **X20 SW+** (MD11415) model in the **Vacuum robots** category.
- Now follow the instructions in the app to connect.

Further information and support for installing the **medion Life+** app and instructions for optional troubleshooting can be found at: https://www.medion.com/gb/service/.

11. Cleaning and care

⚠ WARNING!

Risk of electric shock!

There is a risk of electric shock/short circuit from live parts.

- Never immerse the robot vacuum and mop or the charging station in water or liquids!
- Only clean the appliance and all accessories with a dry or slightly damp cloth.
- Switch off the appliance completely and pull the mains plug out of the socket before cleaning and maintenance as well as before assembly or disassembly of the accessories.

- Do not use any solvents or caustic/ gaseous cleaning agents to clean the appliance's surfaces.
- Wipe the surface of the robot vacuum and mop and the station with a damp cloth.

11.1. Cleaning the dust container (robot vacuum and mop)

Empty the dust container after each cleaning process and clean it weekly.

- Press the release button for the dust container with integrated water tank.

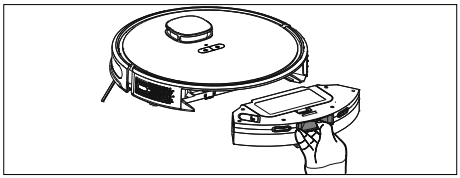


Fig. 22 – Removing the dust container

- Pull the dust container out of the robot vacuum and mop.
- Press the release button on the dust container.
- Open the dust container.

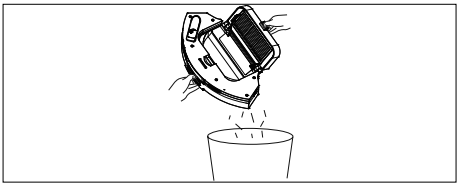


Fig. 23 – Emptying the dust container

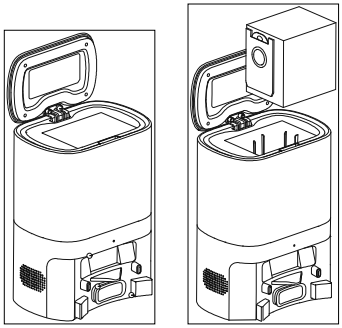
- Empty the dust container over a suitable dustbin.
- Rinse the filter, sponge filter and dust container under running tap water.

The HEPA filter must not be rinsed out with water.

- Dry the filter, sponge filter and dust container thoroughly and allow all parts to dry out completely in fresh air for approx. 24 hours before using them again.

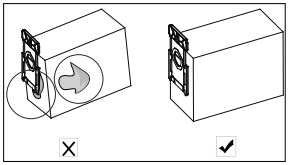
11.2. Cleaning the dust container (dust collector)

Clean the dust container of the dust collector regularly and change the dust bag after one month at the latest.



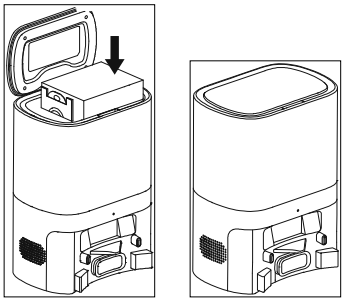
A **B**

- Pull the mains plug out of the socket.
- Open the top cover of the dust collector (**A**).
- Lift up and remove the filled dust bag (**B**).
- Dispose of the filled dust bag in a suitable dustbin.



C

- Make sure that the slider on the new dust bag is open before use (**C**).



D **E**

- Insert a new dust bag into the holder (**D**).
- Check that the dust bag is correctly seated in the lifting device.
- Close the top cover of the station (**E**).
- Reconnect the mains cable to the socket.

11.3. Cleaning the side brush

Clean the side brushes regularly.

- Switch off the appliance and place it upside down onto a flat surface with the bottom of the appliance facing upwards.
- Clean the brushes to remove dirt and hair.
- Remove stubborn dirt from the brush using a damp cloth.

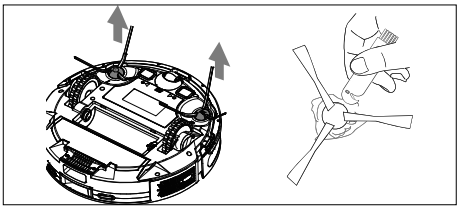


Fig. 24 – Removing/cleaning the side brush

- If hair or other dirt has become wrapped around the side brushes or the holder, remove and clean the side brush.
- Pull the brush upwards and off.
- After cleaning, place the brush vertically on the drive shaft and press it down with an audible click.

If the bristles become bent, place the brushes in hot water so that the bristles return to their original shape.

Replace the brushes at intervals of 3-6 months depending on the degree of wear to ensure good cleaning performance.

Please visit our MEDIONServiceshop at https://www.medion.com/medionserviceshop to order any spare parts you need.

You will be able to find out all the details about your specific product while you're there.

11.4. Cleaning the sensors and charging contacts

Clean the sensors and charging contacts monthly.

- Remove dirt and dust with a suitable cloth
  - from the front sensor
  - from the drop sensors
  - from the charging contacts of the robot vacuum and mop and the dust collector.

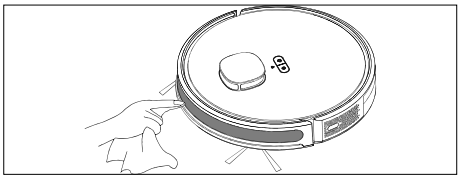


Fig. 25 – Cleaning the front sensor

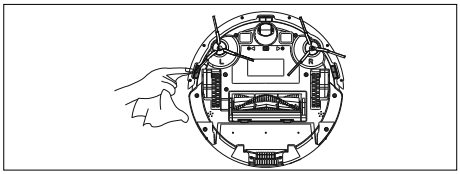


Fig. 26 – Cleaning drop sensors

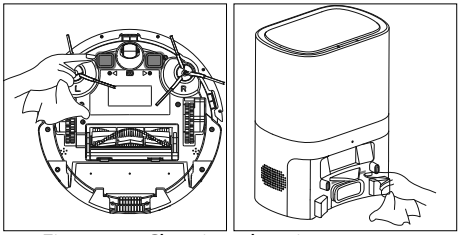


Fig. 27 – Cleaning charging contacts

11.5. Cleaning the suction opening and brush

Dirt and dust can accumulate around the suction opening and impurities collect on the brushes, impairing the suction power. Therefore, clean the suction opening regularly and the brushes weekly.

- Switch off the appliance and place it on a level surface.

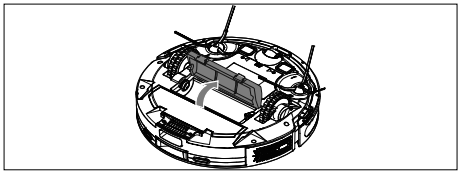


Fig. 28 – Removing the brush frame

- Press both locking tabs on the brush frame inwards and lift the brush frame off.

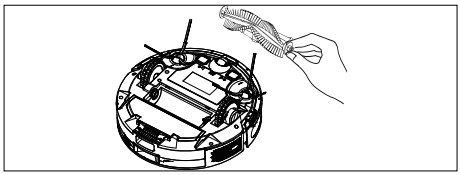


Fig. 29 – Removing the cleaning brush

- Remove the cleaning brush from the suction opening.
- Remove dirt and dust from the suction opening.

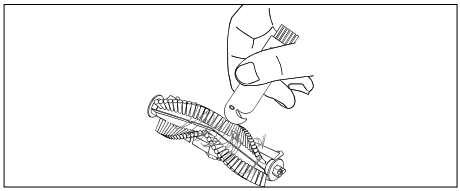


Fig. 30 – Cleaning the brush

- If long hair or threads have become wrapped around the brush, cut them with the enclosed tool and remove dirt/ dust with the brush or a suitable cleaning brush.
- Put the brush back into the opening.
- Press the brush frame back onto the suction opening.

11.6. Cleaning wheels/drive wheels

- Clean any dirt from the front wheel and the drive wheels with a damp cloth.
- After cleaning, reattach the wheel to its original position while applying slight pressure.

12. Longer periods without use

- Switch off the appliance. Press and hold the ▶|| button for approx. 3 seconds to completely switch off the robot vacuum and mop.
- If the robot is not in operation for a longer period of time, fully charge the battery, pull out the mains plug, clean the appliance and store it in a dry place protected from direct sunlight.

13. Troubleshooting

If the appliance malfunctions, the operating light flashes red and a corresponding voice output sounds.

The robot vacuum and mop features voice output. Status and error messages are indicated by voice output. These voice outputs are not generally mentioned separately in the user manual as they are self-explanatory.

First, check whether you can remedy the problem yourself using the following overview.

- Never attempt to repair the robot vacuum and mop or the dust collector yourself. If repairs are required, contact MEDION Service or another suitable professional repair workshop.

Fault	Possible cause	Solution
Side brush is blocked.	The side brush is dirty or obstructed.	▸ Remove the side brush. ▸ Remove blockages and soiling.
Main brush is obstructed.	The main brush is dirty or obstructed.	▸ Remove the main brush. ▸ Remove blockages and soiling.
Front impact sensor is obstructed.	Front impact sensor is obstructed or dirty.	▸ Briefly press the front impact sensor to check the functionality. ▸ Remove dirt or blockages.
Sensor head error	Sensor head dirty	▸ Remove any dirt.
Drive wheels are obstructed.	One of the drive wheels is obstructed.	▸ Press the drive wheels in briefly to check the functionality. ▸ Remove dirt or blockages.
Sensor head does not rotate.	Sensor head is obstructed.	▸ Check whether the sensor head is rotating. ▸ Remove dirt or blockages.
Drop sensors are obstructed.	Drop sensors are obstructed.	▸ Remove dirt or blockages.
The mop attachment comes loose in mopping mode.	Dirt on the mounting pads	▸ Check that the mop attachment is seated correctly. ▸ Remove the dirt.

14. Replacement and disposal of the battery pack

⚠ CAUTION!

Risk of injury!

There is a risk of injury in case of contact with the removed batteries.

- Keep removed batteries away from children. Do not throw batteries into fire, short-circuit or dismantle them.
- Do not expose removed batteries to extreme conditions such as radiators, direct sunlight! Increased risk of leakage!
- Avoid contact with the skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact with battery acid, rinse the affected areas immediately with plenty of clean water and consult a doctor immediately.

▸ Remove the battery pack before disposing of the robot vacuum and mop or in case of a fault with the battery pack.

- Make sure that the battery pack is completely discharged before removing.
- Switch off the appliance and disconnect the mains adapter from the socket and the mains cable from the appliance.
- Loosen both screws on the bottom of the robot vacuum cleaner and mop using a Phillips screwdriver and open the battery compartment.
- Loosen the screws on the battery cover.
- Open the battery cover.
- Carefully remove the plug of the battery pack from the socket.
- Remove the battery.
- Replace the old battery and fit the new battery block in reverse order.
- Dispose of the old battery pack in an environmentally friendly manner (see "17. Disposal" on page 157).
- Close the battery compartment using both screws.
- If you have any queries regarding the purchase or replacement of the battery, please contact the Service Centre.

15. Technical specifications

Robot vacuum and mop	
Dust container capacity:	0.25 l
Water tank capacity:	0.25 l
WLAN range in closed rooms:	Up to approx. 10 m
Weight:	Approx. 3 kg
Dimensions:	Approx. 320 x 320 x 93 mm
Dust collector	
Input:	220-240 V~, 50-60 Hz, 680 W
Output:	19 V ⎓ 0.6 A
Vacuum power:	>20 kPa
Noise level:	Max. 72 dB (+/-5)
Weight:	Approx. 2.7 kg
Dust bag capacity:	2.5 l
Dimensions:	Approx. 320 x 240 x 165 mm
Battery pack	
Type:	Lithium-ion battery
Model:	INR18650 MH1-4S1P
Manufacturer:	BYD Company Limited, China
Battery voltage:	16.6 V
Battery capacity:	Rated 2900 mAh
	Typical 3200 mAh

Output:	42.92 Wh
Charging time:	Approx. 6 hours

15.1. Information on WLAN/ Bluetooth®

Frequency range: 2.4 GHz / 5 GHz

Wi-Fi standard: 802.11 a/b/g/n/ac

Encryption: WEP/WPA/WPA2/WPA3

Frequency range/MHz	Channel	E.I.R.P / dBm
WLAN 2.4 GHz 2402 - 2480	1 - 13	< 20
WLAN 5 GHz 5150 - 5250	36 - 48	< 23
WLAN 5 GHz 5250 - 5350	52 - 64	< 23
WLAN 5 GHz 5470 - 5725	100 - 140	< 23
WLAN 5 GHz 5725 - 5865	149 - 165	(if available < 14)
Bluetooth® 2.4 GHz 2402-2480	---	< 20

16. EU declaration of conformity

CE MEDION AG hereby declares that the radio equipment type MD 11415 complies with Directive 2014/53/EU and Directive 2011/65/EU. The complete EU declaration of conformity is available at: www.medion.com/conformity.

17. Disposal



PACKAGING

Your appliance has been packaged to protect it from damage in transit. The packaging is made of materials that can be recycled in an environmentally friendly manner.



Observe the following labels on the packaging materials regarding waste separation with the abbreviations (a) and numbers (b): 1–7: plastics/20–22: paper and cardboard/80–98: composite materials



(France only)
The "Triman" symbol tells the consumer that the product can be recycled, is covered by an extended system of manufacturer's responsibility and must be sorted by material type in France.



APPLIANCE

All old appliances marked with the symbol shown must not be disposed of in normal household waste.

In accordance with Directive 2012/19/EU, the appliance must be properly disposed of at the end of its service life.

This involves separating the materials in the appliance for the purpose of recycling as well as minimising the environmental impact and negative effects on human health.

Take old appliances to an electrical scrap collection point or a recycling centre.

Contact your local waste disposal company or your local authority for more information on this subject.



BATTERIES

Do not dispose of used batteries with normal household rubbish. Batteries must be disposed of correctly. For this purpose, retailers that sell batteries and local collection points provide containers in which you can dispose of them. Contact your local waste disposal company or your local authority for more information.

In connection with the sale of batteries or the supply of appliances containing batteries, we are obliged to draw your attention to the following:

As the end user, you are legally required to return used batteries.

The crossed-out wheelie bin symbol means that the battery must not be disposed of with household rubbish.

18. Service information

Please contact our Customer Service team if your device ever stops working the way you want or expect it to. There are several ways for you to contact us:

- In our Service-Community, you can meet other users, as well as our staff, and you can exchange your experiences and pass on your knowledge there.
  You will find our Service-Community at community.medion.com.
- Alternatively, use our contact form at www.medion.com/contact.
- You can also contact our Service team via our hotline or by post.

Opening times	Hotline number UK
Mon – Fri: 08.00 – 20.00 Sat – Sun: 10.00 – 16.00	0333 3213106
Service address	
MEDION Electronics Ltd. **120 Faraday Park, Faraday Road, Dorcan** **Swindon SN3 5JF, Wiltshire** **United Kingdom**	

You can download this and many other sets of operating instructions from our service portal at www.medionservice.com.

We have stopped providing printed copies of our warranty terms and conditions as part of our commitment to sustainability, but you can access the warranty terms and conditions on our service portal.

You can also scan the QR code on the side of the screen, to download the operating instructions onto your mobile device from the service portal.

19. Legal Notice

Copyright 2024
Date: 07. June 2024
All rights reserved.

These operating instructions are protected by copyright.

Mechanical, electronic and any other forms of reproduction are prohibited without the written permission of the manufacturer.

Copyright is owned by the company:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Germany

Please note that you cannot use the address above for returns. Please always contact our Customer Service team first.

Prodotto in Cina



